

GRAMATIKA HOVOROVÉ ČÍŇŠTINY V PŘÍKLADECH I

Exemplifikační věty ve znacích

§ 1.2 Objektová slovesa 音带 1

1. 我学医, 他学工。 2. 孩子上学, 爸爸上班。 3. 孩子放学, 爸爸下班。 4. 他在捷克学工。
5. 我们是学生, 我们学医。 6. 他们是工人, 他们做工。 7. 我们学医学, 他们学文学。

§ 2.4 Vazby sloves 有, 在, 是 音带 2

1. a) 这儿有书。 b) 书在这儿。 c) 这是书。 2. a) 这儿有自行车, 那儿有摩托车。
- aa) 这儿有摩托车, 那儿有自行车。 b) 自行车在这儿, 摩托车在那儿。 c) 这是自行车, 那是摩托车。
3. a) 这儿有雨衣, 那儿也有雨衣。 b) 雨衣在这儿, 衣柜在那儿。 c) 这是雨衣, 那也是雨衣。
4. a) 这儿有茶碗, 那儿有饭碗。 aa) 这儿有饭碗, 那儿有茶碗。 b) 茶碗在这儿, 饭碗在那儿。 c) 这是茶碗, 那是饭碗。 5. a) 这儿有茶, 那儿也有茶。 b) 茶在这儿。 c) 这是茶, 那也是茶。

§ 2.4 1. pokrač. Sloveso 有 mít 音带 3

1. 老师有课本儿, 学生也有课本儿。 2. 学生有本子, 老师也有本子。 3. 我们是学生, 我们有课本儿。
4. 我有雨衣, 他也有雨衣。 5. 老师有自行车, 学生也有自行车。 6. 工人有汽车, 农民也有汽车。
7. 我们有毛笔, 你们有钢笔, 他们有铅笔。 8. 学生有毛笔, 也有铅笔。

§ 2.4 2. pokrač. Sloveso 是 být 音带 4

1. 他是学生, 我也是学生。 2. 他不是学生, 他是工人。 3. 我们不是工人, 我们是农民。
4. 这是椅子, 不是桌子。 5. 这是飞机, 那也是飞机。 6. 这不是钢笔, 这是毛笔。
7. 那是水, 这是啤酒。 8. 这是牙刷儿, 那是牙刷儿。 9. 那不是书架儿, 那是书柜。
10. 这是火车, 不是汽车。 11. 那不是火车, 也不是汽车, 那是电车。
12. 他不是孩子, 我也不是孩子。 13. 这不是桌子, 也不是椅子, 这是床。

§ 3.2 Použití slovesa 是 místo slovesa 有 音带 5

1. 里头是老师, 外头是学生。 2. 那边儿是山, 这边儿是水。 3. 左边儿是树, 右边儿是草地。

§ 3.3 pokrač. Příslowce 都 音带 6

1. 他们是学生, 我们也都是学生。 2. 他们都不是农民, 他们都是学生。
3. 你是工人, 他们也是工人, 你们都是工人。 4. 他们不都是农民。
5. 他是学生, 你是学生, 我也是学生, 我们都是学生。

§ 3.4 Věty tázací 音带 7

- a) 1. A: 他们是谁? B: 他们是工人, 他们做工。 A: 谁做工? B: 工人做工。
2. A: 你们是谁? B: 我们是学生, 我们学习中文。 A: 谁学中文? B: 我们学中文。
3. A: 他们是谁? B: 他们是农民, 他们种地。 A: 谁种地? B: 农民种地。
4. A: 谁喜欢你? B1: 我不知道。 B2: 谁知道! B3: 他们都喜欢我。
5. A: 谁有钢笔? B: 我有钢笔。 6. A: 你喜欢谁? B: 我喜欢你。 7. A: 你骂谁? B: 我骂他!
8. A: 工人做什么? B: 工人做工。 9. A: 农民做什么? B: 农民种地。
10. A: 学生做什么? B: 学生念书。(学生学习。) 11. A: 学生学什么? B: 学生学中文。
12. A: 你要什么? B: 我要鱼, 不要肉。 13. A: 这是什么? B: 这是雨衣。
14. A: 他有什么? B: 他有汽车, 也有自行车。 15. A: 他在哪儿? B: 他在北京, 不在上海。
16. A: 他在哪儿? B: 他在布拉格, 不在布尔诺。 17. A: 他们在哪儿? B: 他们在家里。(他们在家。)

- b) 1. A: 你喜欢我吗? B: 喜欢, 我喜欢。 2. A: 他喜欢吃肉吗? B: 不, 他不喜欢吃肉, 喜欢吃鱼。
3. A: 你有雨衣吗? B: 有, 我有。 4. A: 这是报纸吗? B: 是, 这是。
5. A: 他们喜欢孩子吗? B: 我不知道。 6. A: 那是书柜吗? B: 那不是书柜, 那是书架儿。
7. A: 这是啤酒吗? B: 不, 这不是啤酒, 这是黄酒。(是黄酒。)
8. A: 那是银行吗? B: 是, 那是银行。 9. A: 这是汽车吗? B: 不, 这不是汽车, 是摩托车。
10. A: 这是衣柜吗? B: 不, 这不是衣柜, 也不是书柜, 是碗柜。
11. A: 他们都是工人吗? B: 不都是工人。(他们不都是工人。)
12. A: 你们也学中文吗? B: 是, 也学中文。(我们也学中文。)

- c) 1. A: 他们在不在家? B: 在。 2. A: 你喜欢不喜欢她? B1: 喜欢。 B2: 不喜欢。
3. A: 你来不来? B: 不来。(我不来。) 4. A: 他去不去? B: 他一定去。
5. A: 你们学不学中文? B: 学, 我们都学中文。 6. A: 他是不是学生? B: 是, 他是学生。
7. A: 这是不是牙刷儿? B: 不是, 这不是牙刷儿。 8. A: 她是不是北京人? B: 不是, 她是上海人。
9. A: 你是不是布拉格人? B: 不是, 我是布尔诺人。
1. a) 他们在不在家? (他们在家不在? 他们在家不?)
2. a) 你喜欢不喜欢他? (你喜欢他不喜欢? 你喜欢他不?)
3. a) 你来不来? (你来不?) 4. a) 他去不去? (他去不?)
5. a) 你们学不学中文?(你们学中文不学?) 6. a) 他是不是学生? (他是学生不是? 他是学生不?)

—— Aktualizace fonetickými prostředky (zdůrazněním) 音带 8

1. A: 谁不喜欢吃肉? B: 他。(他不喜欢吃。他不喜欢吃肉。)
2. A: 他喜欢不喜欢吃肉? B: 不喜欢。(他不喜欢。他不喜欢吃肉。)
3. A: 他喜欢吃鱼吗? B: 喜欢,(他喜欢, 他喜欢吃鱼,)他不喜欢吃肉。
4. 他不喜欢吃肉。 5. A: 这是什么? 这是茶碗吗? B: 这不是茶碗, 这是饭碗。
6. A: 二月有月蚀。 B: 二月有日蚀, 十月有月蚀。
7. A: 她喜欢我。 B: 不, 她不喜欢你, 她喜欢我! (不, 她不喜欢你, 喜欢我!)
8. A: 我知道, 她不喜欢我。 B: 不, 她喜欢你!
9. A: 我知道, 你们都不喜欢我。 B: 不, 我喜欢你! 10. A: 这是银行。 B: 这不是银行, 是图书馆。
11. A: 这不是摩托车, 是自行车。 B: 不, 这是摩托车。
12. A: 这是摩托车, 那是自行车。 B: 不, 这都是摩托车。
13. A: 这是植物园吗? B: 这不是植物园, 是动物园。 14. A: 这是植物园吗? B: 不, 那是植物园。
15. A: 你去图书馆吗? B: 不, 我不去图书馆, 去电影儿院。
16. A: 飞机场在这儿吗? B: 不, 不在这儿, 在那儿。

§ 5 Číslivky jednoduché (1-10) a složené (do 99) 音带 9

Příklady na sčítání;

1. A: 二加二是几? B: 是四。(二加二是四。) 2. A: 一加一是几? B: 是二。(一加一是二。)
3. A: 二十加二十是多少?(是几十?) B: 二十加二十是四十。
4. A: 二十五加二十五是不是五十? B: 是。(是五十。)
5. A: 五十五加三是五十七还是五十九? B: 不是五十七, 也不是五十九, 是五十八。
6. A: 五十加三是多少? B: 是五十三。(五十加三是五十三。)

Příklady na odčítání;

7. A: 五十减三是多少? B: 是四十七。(五十减三是四十七。)
8. A: 二十五减五是不是二十? B: 是。(是二十。) 9. A: 五减二是几? B: 是三。(五减二是三。)
10. A: 十九减五是十几? B: 是十四。(十九减五是十四。)

§ 6.2 Numerativy 音带 10

1. 那儿有三张桌子, 还有十二把椅子。 2. 我有六条鱼, 我三条, 你三条。
3. 这儿有两座楼, 一座是银行, 一座是电影院。 4. 五位朋友学中文。
5. 他有一辆摩托车, 你也有一辆摩托车, 我有三辆自行车。
6. 我有一辆自行车, 他有一辆摩托车, 也有一辆汽车。
7. 我有一把牙刷儿, 他有一把剪子, 还有一把刀子。

§ 6.3 Obecný numerativ 个 音带 11

- a) 1. 我们三个柜子, 一个是书柜, 两个是衣柜。
- c) 1. 他有一个儿子, 一个女儿。 2. 两个老头儿在这儿, 三个老头儿在那儿。

§ 6.3 pokrač. Řadové číslovky 音带 12

1. 我有五本儿书, 第一本儿是中文课本儿, 第二本儿也是中文课本儿, (头两本儿是中文课本儿,) 第三本儿是中文字典, 第四本儿, 第五本儿也都是中文字典。
2. 我们有两个儿子, 第一个儿子在布尔诺, 第二个儿子在这儿。

§ 6.4 Číslovka — s numerativem 音带 13

- a) 1. A: 这是凳子吗? B: 不, 这不是凳子, 这是桌子。
2. A: 他有自行车, 也有摩托车, 你有什么车? B: 我有汽车。
- b) 1. 我有一辆自行车, 也有一辆摩托车。(我有辆自行车, 也有辆摩托车。)
2. 这儿有一张桌子, 也有一把椅子。(这儿有张桌子, 也有把椅子。)
3. 这是一个镯子, (这是个镯子,) 不是桌子, 桌子在那儿。
var. 这是一只镯子, (这是只镯子,) 不是桌子, 桌子在那儿。

§ 7.1 Deiktická (ukazovací) slova 这, 那 音带 14

- a) 1. 这个人是中国人的, 那个人不是。(那个人不是中国人。)
2. A: 那个人是谁? B: 那个人也是中国人。 3. 那个人是捷克人, 不是斯洛伐克人。
- b) 1. A: 这些人是谁? B: 这些人都是农民, 他们都种地。
2. A: 那些人也是农民吗? B: 那些人不是农民, 那些人是学生, 他们都学中文。
- c) 1. A: 这三个人是学生, 那五个人也是学生, 他们也都学中文。

§ 7.2 Deiktická zújmena 这, 那 音带 15

- a) 1. A: 这不是铅笔, 这是钢笔, (是钢笔,) 铅笔在哪儿? B: 在那儿!
2. A: 这是什么? 是衣柜吗? B: 这是个书柜, 那是衣柜。
- b) 1. A: 你要不要这辆自行车? B: 我不要这辆, 我要那辆。
2. A: 你喜欢不喜欢这座楼? B: 我不喜欢这座, 我喜欢那座。
3. A: 这些学生都喜欢那位先生吗? B: 这些学生不喜欢, 那些喜欢。
4. 我不要这个, 我要那个。

———— Slova 中国话 a 中文 音带 16

1. 他是中国人, 他说中国话。
2. 我们不是中国人, 我们是捷克人, 我们学中文, 我们还不会说中国话。
3. 这位同志是捷克人, 他说捷克话; 那位同志不是捷克人, 他是中国人, 第三位同志也是中国人 他也说中国话。

———— Přístavek 音带 17

- a) 1. 张老师是中国人, 王老师也是中国人。 2. 诺瓦克同志不是中国人, 是捷克人, 他学中文。
3. 周同志是北京人, 不是上海人。 4. 王先生现在不在捷克斯洛伐克, 在中国。
5. 诺瓦克先生是捷克人, 他在布尔诺。
- b) 1. 小王, 我们的好朋友(我们的好朋友小王)也在这儿。
2. 小金, 我们朋友的小儿子(我们朋友的小儿子小金)是个好孩子。
3. 周仁, 我们学校的中文老师(我们学校的中文老师周仁)不是捷克人, 是中国人。

§ 9.2 Osobní zújmena v přívlastku 音带 18

- a) 1. A: 这是他的眼镜儿, 不是我的, 我的眼镜儿在哪儿? B: 我不知道。
2. 我们的牛只有二十五头, 他们的有三百头。我们的马有三百匹, 他们也有三百匹。
3. A: 我的铅笔在这儿, 我的毛笔钢笔在哪儿? B: 在那儿。(你的毛笔钢笔在那儿。)
4. A: 你们这儿的动物园在哪儿? 植物园在哪儿? B: 动物园在这儿, 植物园不在这儿, 在那儿。

- b) 1. A: 你的那只钢笔(你那只钢笔)在哪儿? B: 这儿。(在这儿)
2. 他们的那所学校(他们那所学校)在布尔诺, 我们的在布拉格。
3. 我喜欢他们的那三个孩子。(他们那三个孩子)。 4. 他(的)第二个儿子在北京, 不在上海。
5. A: 这辆汽车是我们的第一辆汽车, 你们的那辆也是你们的第一辆汽车吗?
B: 不是, 这已经是我们的第三辆了。

- c) 1. 我爸我妈都喜欢孩子。 2. 我朋友今天不在这儿, 他明天来。

§ 9.3 Podstatná jména, jména místa a jména času jako přívlastek 音带 19

- a) 1. 他们都是张老师的学生, 都学中文。(他们都学中文。)
2. 这位先生的学生学中文, 那位先生的学生学捷克文。(捷克文)
3. 学生的书都在这儿, 老师的不在这儿。(老师的书不在这儿。)
4. 这是周太太的汽车, 周先生的汽车也在这儿。 5. 这些都是周先生的孩子。
b) 1. 这些都是我们老师的字典。 2. 他的孩子在这儿, 他朋友的孩子(他的朋友的孩子)也在这儿。
3. 他们学校的学生都学中文。
c) 1. 这儿的學生都学中文。 2. 里头的、外头的椅子都是我们家的。
3. A: 他是哪儿的人? B: 他是北京人, 4. 明天的会不开, 后天的也不开。
d) 1. A: 这只钢笔是你的吗? B: 不是, 不是我的, 是我朋友的。
2. 这张桌子, 这四把椅子不是我们的, 我们的都在外头。
3. 这架飞机是中国的, 那两架是苏联的, 还有两架是捷克的。
4. 这家银行是中国的, 那家是捷克的。 5. 这些毛笔不是爸爸的, 是我的。
6. 那些牛不是我们社的,(不是我们合作社的,) 我们社只有马。 7. 汽车是学校的, 不是个人的。
8. 那三碗茶是他们的, 你们的在这儿。 9. 我要那只我的镯子, 不要你的。
10. 这些字典两本儿是我的, 四本儿是他们的。 11. 这是我妈妈的东西, 不是你妈妈的。
12. 明天的会不开, 后天的也不开。

§ 9.3 pozn. Podstatná jména v přívlastku, označující kvalitu, nikoliv přivlastnění

- a) 1. A: 我的中文课本儿在哪儿? B: 你的课本儿在这儿。 A: 这不是我的中文课本儿, 我的在哪儿?
2. 这些都是捷克学生。 音带 20
b) 1. A: 这儿也有中国啤酒。 B: 中国啤酒?(中国的啤酒?)
2. A: 我要学中国宪法。 B: 这是捷克斯洛伐克宪法, 不是中国宪法。

§ 9.4 Přísudky vyjádřené vazbou 是...的 音带 21

- a) 1. 这儿有四张桌子, 两张是方的, 两张是圆的。
2. 我有三只镯子, 一只是金的, 两只是银的。(一只是黄金的, 两只是白银的。)
3. A: 他那位朋友(他那位朋友)是男的还是女的? B: 女的。(是女的。)
4. A: 他们的汽车是黄的还是白的? B: 不是黄的, 也不是白的, 是红的。
(黄色儿的, 白色儿的, 红色儿的; 黄颜色的, 白颜色的, 红颜色的)
b) 1. A: 他的那个柜子是大的还是小的? B: 不是大的, 也不是小的, 是不大不小的。
c) 1. 他爱人很美, 女儿也很美。 2. 那个柜子太大, 我不要大的, 我要小的。
3. 他们家有五口儿人, 他们的屋子太小。

§ 9.5 Adjektiva (bez bližšího určení) v přívlastku 音带 22

- a) 1. 我们有一张大桌子, 一张小桌子, 还有一张不大不小的桌子。 2. 我有一把大衣刷儿, 一把小衣刷儿。 3. 这儿有好东西, 也有坏东西。 4. 这是一只好钢笔, 那是一只坏钢笔。
b) 1. 他们的都是好的东西, 他们没有坏的东西。 2. 大的衣刷儿是爸爸的, 小的是孩子们的。
3. 大的衣柜是爸爸妈妈的, 小的是孩子们的。 4. 我不要坏的钢笔, 我要好的。
c) 1. 糊涂人办糊涂事。 1a. 跟糊涂的人说话不容易。
2. 给他一条干净毛巾。(干净手巾。) 2a. 你给他一条干净的手巾吧, 这条不太干净了。
d) 1. 这是一件麻烦的事情。(这是件麻烦事儿。)
2. 这是一个讨厌的人。 3. 他是中国一位有名的作家。

§ 9.6 Adjektivum v přívlastku se povinně spojuje s příponou 的 音带 23

- a) 1. A: 这都是很好的东西。 B: 这儿没有不好的东西。 2. 他有一辆很好的自行车, 我的自行车不好。
3. 我不要不好的茶, 我要好的茶。
b) 1. A: 我不要, 这碗太大, 我要小的。 B: 我们没有小的, 只有这大的。
2. 这是孩子的椅子, 所以是小的。 3. 瓜有大的有小的, 你要那种? B: 我要小的。
4. A: 西瓜有大的, 也有小的,(有大西瓜, 也有小西瓜,) 你要大的, 还是要小的? B: 要大的。

§ 9.6 pokr. Postavení různých typů bližšího určení podstatných jmen 音带 24

- a) 1. 老马的三本儿书 (那三本儿老马的书) 在我这儿。 2. 他的那辆汽车不好。
b) 1. A: 这本儿汉语词典是谁的? B: 是我的。 2. 那三个漂亮的姑娘都是模特儿。
3. 那两把舒服的椅子是姥姥和姥爷的。 4. 高高的那三个姑娘都是模特儿, 其他的都是运动员。
4. 舒服的那把躺椅是爷爷的, 其他的是我们用。

§ 10 Otázková slova (v tázací funkci) 音带 25

- a) 1. A: 谁在这儿? B: 是我。 A: 你是谁? B: 老张 (我是老张。) 2. 那三个人是谁 (都是谁)?
B: 他们都学中文, 一个是我哥哥, 一个是我姐姐, 第三个人我不知道是谁。 3. A: 这个本子 (这个本儿) 是谁的? 是不是你的? B: 不是我的, 一定是张老师的。 4. A: 这张报纸是谁的? B: 这是中文报, 一定是诺瓦克的。 5. 这些东西都是谁的? B: 这辆自行车是我的, 那辆是我朋友的; 那辆摩托车是学校的, 眼镜儿是妈妈的, 杂志是爸爸的, 课本儿是女儿的, 书也是她的; 汽车是我们家的。 6. A: 这辆汽车是谁的? B: 我不知道。 C: 我知道, 是诺瓦克的。 7. A: 这儿有一些钱, 那儿也有一些钱, 这些钱都是谁的? B: 我不知道是谁的。 8. A: 这辆摩托车是你的吗? B: 不是, 我的摩托车不在这儿; 我不知道这辆摩托车是谁的。
b) 1. A: 这是什么? 是不是剪子? B: 不是, 这不是剪子, 是把刀。 2. A: 你有什么, 他有什么? B: 我有毛笔, 他有铅笔。 A: 你们两个人 (你们俩) 还有什么? B: 我们两个人 (我们俩) 还有两本儿中文课本儿, 也还有中文词典。 3. A: 这是什么? B: 我不知道。
c) 1. A: 这是什么书? B: 是中文课本儿。(这是中文课本儿。) 2. A: 这些都是什么书? B: 这两本儿是中文课本儿, 那两本儿是中文词典。 3. A: 这些学生有什么笔? B: 他们有钢笔, 也有毛笔, 还有铅笔。 4. A: 我不知道那是些什么词典, 也不知道是谁的。 B: 我只知道这本儿是我的。
d) 1. A: 你要哪辆自行车? 要这辆还是那辆? B: 我喜欢这辆, 要这辆。(我要这辆。) 2. A: 哪些学生学中文? B: 张老师的学生学中文。 3. A: 今天晚上你们的哪些朋友来? B: 诺瓦克来, 他的爱人也来, 老张小刘也都来。 4. A: 你知道哪个人是美国人? B: 那里那位。 5. A: 哪本儿书是你姐姐的? B: 哪本儿是她的, 我不知道。
e) 1. A: 张老师在哪儿? B: 在家。(他在家。) 2. A: 你去哪儿? B: 布尔诺。(去布尔诺。) 3. A: 我那本儿书在哪儿? B: 在这儿。 4. A: 张老师的那份儿报在哪儿? B: 不在这儿, 这份儿是诺瓦克的。 5. A: 哪儿有水? B: 这儿。(这儿有。) 6. A: 他在哪儿? B: 我哪儿知道!
f) 1. A: 他什么时候儿来? B: 明天。(明天来。) 2. A: 诺瓦克先生什么时候儿去布尔诺? B: 他不去布尔诺, 后天他去布拉格。 3. A: 你每天什么时候儿看报? B: 晚上。(在晚上。) 4. A: 他星期四来不来? B: 不来。(他星期四不来。) 我不知道他什么时候儿来。
g) 1. A: 你们家有几辆自行车? B: 三辆。(有三辆。) 我爸爸一辆, 妈妈一辆, 我一辆。 2. A: 你的这几个学生几个学中文? B: 只有两三个。 3. A: 你的女儿几岁? B: 十岁。 4. A: 你的儿子十几岁? B: 十五岁。(他十五岁。) A: 你儿子十几岁? B: 十五。(他十五。) 5. A: 你爷爷几十岁, 姥爷几十岁? B: 他们都六十几岁了。 6. A: 他星期几来? B: 星期四。(星期四来。)
h) 1. A: 你要多少肉? B: 半斤。 2. A: 来多少人? B1: 五个。 B2: 三十五个。 B3: 三十个。 3. 你要多少? B1: 只要一个。 B2: 一个吧。
i) 1. A: "Osel" 这个词儿中文怎么说? B: 驴。(中文说驴。) 2. A: "Zelený" 这个词儿中文怎么说? B: 绿。(中文说绿。) 3. A: "Slon" 这个词儿中文怎么说? 是想吗? B: 不是想, 是象, 第四声。想是 "myslit"。 4. A: "Chít" 中文怎么说? 是咬吗? B: 不是咬, 是要, 还是第四声。咬是 "Kousat"。
j) 1. A: 这是课本儿 (这本儿书是课本儿) 还是词典? B: 是课本儿, 不是词典。 2. 这个学生学中文还是学捷文? B: 他是中国人, 他学捷文。 3. 这件雨衣是哥哥的还是弟弟的? B: 不是哥哥也不是弟弟的, (不是哥哥的也不是弟弟的,) 是我的。
k) 1. A: 他为什么不来?(为什么他不来?) B: 病了。(他病了。) 2. A: 他不来。 B: 为什么? A: 病了。(他病了。)
- l) 1. A: 长城多长?(有多长?) B: 大概六千七百多公里。(六千七百公里左右。) A: 长城多高多厚?(有多高多厚?) B: 八点五公尺高, 六点五公尺厚。 2. A: 他老人家多大年纪了? B: 八十三了。

Příbuzenské názvy tvořené reduplikací 音带 26

1. 我们的爸爸妈妈都在, 奶奶姥姥两个人也都在。 2. 姥姥是妈妈的妈妈, 奶奶是爸爸的妈妈。

§ 11.2 Měrové jednotky 音带 27

- a) 1. 这儿有三碗茶, 这碗是我的, 那两碗是你们俩的。 b) 1. 我不要一大张纸, 我要一小张儿。
c) 1. 我不要这碗凉茶, 我要碗热的。
d) 1. 我要一大碗热茶, 你要不要? B: 我不要一大碗, 我要一小碗儿。
2. 我不要大张报纸, 我要一小张儿白纸。
3. A: 这儿有一大杯黄啤酒, 也有一小杯黑啤酒, 你要哪杯? B: 要那小杯。(要那杯黑啤酒。)
e) 1. A: 我不要这把坏椅子, 我要那把好椅子。 2. A: 这儿有一条大鱼, 一条小鱼儿, 还有一条不大不小的, 你要那条? B: 我要那条不大不小的。 3. 我要买一张大桌子。(我要买一大张桌子。)

§ 11.2 pokrač. Slovo 论 音带 28

1. A: 你们的鱼是论斤是论条?(是论斤还是论条?) B: 论斤。
2. A: 你们的瓜是论个儿是论斤?(是论个儿还是论斤?) B: 论个儿。

§ 11.3 Stejné slovo ve funkci podst. jména i měř. jednotky 音带 29

1. 这儿有十二个碗, 六个大的是你的, 六个小的是我的。

1a. A: 你们要几碗面? B: 我们是五个人, 我们要五碗。

§ 11.3 1. pokrač. Stejné slovo ve funkci měř. jednotky i numerativu 音带 30

1. 这儿有几大张纸, 也有小张儿的, 你要哪种? 1a. 我们的这张桌子是白的, 哪些椅子也是白的。

§ 11.3 2. pokrač. Různá slova ve funkci měř. jednotky a podst. jména 音带 31

1. A: 这儿有四瓶白酒, 两瓶是中国白酒, 两瓶是捷克的, 你要哪两瓶? B: 一样(儿)一瓶吧!
2. 这个瓶子是啤酒瓶子。 3. 这杯可很好喝, 我还喝一杯。
4. 这种杯子是捷克的, 哪种茶杯是中国的。

§ 11.4 Obecné měrové jednotky 音带 32

1. 他们有三种纸, 有白的, 红的, 还有黄的。 2. 我不喜欢这种人, 你喜欢吗?
3. 这些学生都是我的朋友。 4. 我还有一些钱, 你要吗? 5. 我还有一点儿钱, 你要吗?

§ 12.1 Utázková slova (funkce tazací) 音带 33

- a) 1. A: 她是谁? B: 她是我妹妹。 2. A: 他们都是谁? B: 我也不知道。 3. A: 谁来了? B: 姥姥来了。
4. A: 这只笔是谁的, 是你的吗? B: 不是我的, 是他的。
b) 1. A: 这是什么? B: 这是水, 不是酒。
c) A: 这是什么笔, 是圆珠儿笔么? B: 不是, 是钢笔。 2. A: 什么人来了? B: 我的一个朋友。
3. A: 什么酒好喝? B: 黄酒好喝。
d) 1. A: 哪本儿课本儿是你的? B: 这本儿。 2. A: 你要哪个本子? B: 我要哪个小本儿。
e) 1. A: 这怎么吃? B1: 煮一煮吃。 B2: 我不知道。 2. A: 你怎么去? B: 我开车去。
3. A: 这怎么念? B: 这念“驴”, 不能念“绿”。

§ 12.2 Tázací věty 音带 34

- a) 1. A: 你明天来, 好吗? B: 行。 2. A: 这是你的吗? B1: 是, 是我的。 B2: 不, 不是我的。
b) 1. A: 你去不去? B: 我不想去。 2. A: 你明天来不来? B: 明天吗? 明天不行, 后天我能来。
3. A: 你喜欢不喜欢? B: 我喜欢, 但是太贵了。 4. A: 你喜欢不喜欢他? B: 很喜欢。
c) 1. A: 这贵不贵? B: 贵死了。 2. 汤热不热? 我要喝热的。
d) 1. A: 他为什么不买, 是不是没钱? B: 我想他是没钱。
2. A: 中文是不是太难? B1: 不, 不太难。 B2: 难, 真难。

§ 12.3 Spojka 还是 音带 35

- a) 1. A: 你们俩谁去? 你还是他? B: 让他去吧!
2. A: 他是你什么人? 是你哥哥还是你男朋友? B: 不是我哥哥也不是男朋友, 是我弟弟。
b) 1. A: 你是去教课还是去听课? B: 去听课。 2. A: 你说我买还是不买? B1: 随你的便。 B2: 你有钱就买吧。
c) 1. A: 你认为这好还是不好? B: 也好也不好。
2. A: 你认为这个姑娘漂亮还是那个姑娘漂亮? B: 我看都差不多。

§ 13 Slova 多, 少, 几, 多少 音带 36

- a) 1. 他的学生不太多, 我的学生很多。 2. 白马很少, 黑马很多。
3. 肉很少, 菜很多。 4. 这个月雨很多, 六月的雨很少。
b) 1. 这个省有很多山, 那个省什么山都没有。 2. 我们有很多的牛, 很少的羊。
c) 1. A: 你买了几个瓜? B: 两个。(俩。) 2. A: 那是几匹马? B: 九匹。

- d) 1. 我们家里只有几只羊, 没有牛。 2. 我们合作社没有多少羊, 只有几十只。
e) 1. A: 那是多少匹马? B: 十四匹。 2. A: 他们有多少匹白马? B: 白马不多, 只有三匹。
f) 1. 我们合作社没有多少羊, 只有几十只。 2. 我们没有多少钱, 现在不能买汽车。
3. A: 你要多少张纸? B: 不要多少, 两三张就够了。

§ 14 Záporka 没 u slovesa 有 音带 37

1. A: 我现在没有钱, 你有吗? B: 我也没有。 2. A: 你有钱吗? (你有没有钱? 你有钱没有?)
B: 我也没有。 C: 我有。你要吗? 3. 钢笔毛笔都没有, 只有铅笔。
4. 您要买什么? B: 我要六个碗, (我要买六个碗,) 六个茶杯。 A: 碗有, 茶杯没有。
5. 布拉格有没有中国学生? B: 没有很多。

§ 15.5 Přístovce 在 音带 38

- a) 1. A: 你们在作什么呢? B: 我在学习, 爸爸在看报, 小妹妹在玩儿。
2. A: 弟弟在作什么呢? B: 在玩儿小火车(儿)。 3. 现在学生们在开会, 课不上了。
4. 现在他在吃饭呢。(现在他吃饭呢。)
b) 1. A: 你在作什么呢? B: 我没在作什么, (我没作什么) 看电视呢。
2. 弟弟没在学习, 在玩儿呢。(没在学习, 玩儿呢。)
c) 1. 我早上来的时候儿他在学习, 晚上我走的时候儿他还在学习。
2. 上午我们在上课, 他在看电视。下午我们下课了, 他又在睡觉。
d) 1. 今天学生们开会, 不上课了。 2. 现在他吃饭, 不能去。

§ 16.1 Zamlčování předmětu 音带 39

- a) 1. A: 你吃饭了吗? B1: 吃了。 B2: 还没有呢。(还没呢。)
2. A: 你要这个吗? B1: 要。 B2: 不要。 3. 你喜欢他吗? B1: 喜欢。 B2: 不喜欢。
4. A: 你去北京吗? B1: 去。 B2: 不去。
b) 1. 这不好, 我不要。 2. 这本儿书很好, 我买。 3. 这很便宜, 我买。 4. 这好吃, 我吃。
5. 这很不好看, 我不吃。 6. 这样作不道德, 我不作。

§ 16.2 Předmět formální a věcný 音带 40

- a) 1. 他太爱说话, 我不喜欢。 2. A: 你什么时候儿看书? B: 只在晚上。
3. 我的眼镜儿坏了, 不能看书。 4. A: 你要不要吃饭? B: 我不要吃饭, 我先喝酒。
5. A: 孩子在睡觉吗? B: 是, 在睡觉。 6. 他走路走得很快。(他走路很快。)
b) 1. 我没看报, 在看信, (我在看信。) 2. 我的笔呢? 我要写信。 3. 我不要吃羊肉, 我要吃鱼。

§ 17 Slovesa modální 音带 41

- a) 1. 我要回家。 2. A: 明天晚上你能不能来? B: 不能来, 后天可以。
3. A: 我可以不可以说话? B: 可以, 你说吧。 4. A: 你的朋友学中文, 他已经会说中国话了吗? B: 不, 还不会, 他只会说你好, 再见, 谢谢, 对不起。
5. A: 你会不会说日本话? B: 不会, 我会说中国话。(我会中国话。)
6. 你想去中国, 就应该先学中文。 7. A: 我想买一本儿中文词典, 你有吗?
B: 有, 我有两本儿, 我愿意卖给你一本儿。 8. A: 你想去哪儿? B: 我想去中国。
9. 他老来问我要不要去看电影儿。 10. 我们去看电影儿, 好不好?
11. 孩子们今天不上课, 都去看电影儿去了。(都看电影儿去了。)
12. 你去问问他, 他有两辆很好的自行车, 愿意不愿意卖一辆给我。
13. 你想什么时候儿开始写信? B: 马上。 14. A: 你想什么时候儿开始学中文? B: 明年。
b) 1. A: 你要什么酒? B: 要白酒。(我要白酒。) A: 要什么白酒? B: 要苏联白酒。
2. A: 他会不会中文? B: 会中文, 还会日文。 3. A: 他是不是常来这儿? B1: 常来常来。
B2: 不常来。 4. A: 你想去哪儿? B: 我想去中国。 5. A: 你老想什么? B: 我老想他为什么生气。

§ 18.2 Adjektivum v přísudku I 音带 42

- a) 1. 这种课本儿好, 我要这种。 2. 这本儿课本儿好, 我要这本儿。 3. A: 你要什么肉?
B: 羊肉好, 我要羊肉。 4. 他们都说捷克啤酒好, 你说好吗? (你说好不好?)
b) 1. 今年春天的雨多, 去年的雨少。(去年春天的雨少。) 2. 苏联大, 捷克小。
3. 他的书多, 我的少。 4. 这种菜好吃, 那种不好。(不好吃。)
5. A: 你要什么笔? B: 我要钢笔, 不要金笔, 金笔贵。 6. 这条鱼大, 那条小。
7. 我妹妹的衣裳好, 鞋不好。(我妹妹的衣裳好看, 鞋不好看。) 8. 海大, 湖小。

§ 18.3 Adjektivum v přísudku II 音带 43

1. 这个人太坏, 可是他的爱人挺好。 2. 那座楼太高太大, 这座楼不大不小。
3. 他们的社太大, 我们的(我们的社)小。 4. 这张画儿好, 那张也好。
5. 北京很美, 布拉格也很美。 6. 他很好, 他爱人也很好。
7. A: 这种汽车贵不贵? B: 不大贵, 可是也不大好。

§ 18.3 pokrač. Adjektivum v přísudku III 音带 44

1. 我妹妹的衣裳很好看, 鞋也很好看。 2. 我们都很喜欢史老师, (史先生,) 他人很好。
3. 这种酒很好喝, 我还去买一瓶。(我再去买一瓶。) 4. 海很大, 湖很小。

§ 18.4 Časové zařazení vět s adjektivním přísudkem 音带 45

- a) 1. 明天天气一定很热。 2. 这瓶酒我们星期天喝。(礼拜天喝, 星期日喝, 礼拜日喝, 礼拜喝)
- b) 1. 昨天天气很冷。 2. 他去年身体不大好, 今年还可以。
3. 星期天我们喝了两瓶酒, 两瓶都很好。(都很好喝。)

§ 18.4 pokrač. Slovesa identifikace 音带 46

1. A: 那位先生是谁? B: 是我们的老师。(他是我们的老师。)
2. A: 他是中国人还是美国人? B: 是美国华人。
3. 这位先生姓王, 他是中国人; 那位先生姓诺瓦克, 他是捷克人。
4. 这个女孩子叫阿红, 她弟弟叫阿毛, 他们的爸爸妈妈都是上海人。
5. 我当你的老师(我作你的老师)教你中文, 你学不学?

—— Ušobní zájmena v přívlastku 音带 47

- a) 1. 我哥哥嫂子和弟弟都不在家, 只有我妈在家。 2. 我妈的衣服少, 我姐姐的衣服多。
3. 我弟弟妹妹都大了, 已经上学了。 4. 他爸爸病好了, 上班了。
5. 我弟弟妹妹都上学去了。 6. 他爸爸上班去了。 7. 他们家有一面很大的镜子。
- b) 1. A: 你朋友明天也来吗? B: 我的朋友不来, 他的来。(他的朋友来。)
2. 我妈没有多少好衣服, 他的妈妈有。

§ 19.1 Zúložky 音带 48

- a) 1. 桌子上有书, 椅子上也有书。 2. A: 家里有谁? B: 家里只有我哥哥和我, 别人都不在。
3. 地上都是水。 4. 火车上人很多。
- b) 1. 我的衣裳都在我哥哥的衣柜里。 2. 我的衣裳也都在我哥哥的衣柜里。
3. A: 我的剪子在哪儿? B: 在床上。
- c) 1. 银行(银行里)老是有很多人。 2. 星期天公园儿(公园儿里)孩子很多。
3. 车站(车站上)人太多了。
- d) 1. 北京有很多学校, 上海有很多工厂。 2. A: 你住哪儿? B: 我住北京。(我住在北京。)
3. A: 长城在哪儿? B: 在中国。

§ 19.1 1. pokrač. Výrazy 这儿, 那儿, 哪儿 音带 49

- a) 1. 这儿水很浅, 那儿很深。 2. A: 哪儿有饭馆儿? B: 那儿。 A: 是中国饭馆儿吗? B: 不, (不是,) 这儿没有中国饭馆儿。 3. A: 请问, 中国饭馆儿在哪儿? B: 中国饭馆儿? 这儿没有中国饭馆儿。 4. A: 你住哪儿? B: 我就住这儿。
5. A: 老师(老师们)在哪儿? B: 都开会去了。
- b) 1. A: 哪儿有中国饭馆儿? B: 我哪儿知道! (我哪儿能知道! 我哪儿知道哪儿有! 我怎么知道哪儿有!)
2. 不要你的钱! 我哪儿能要你的钱!

§ 19.1 2. pokrač. Zúložky u měrových slov 音带 50

1. 这本儿词典里少几页, 那些本儿里也少吗?
2. 我买了两瓶酒, 这瓶里多一点儿, 那瓶里少一点儿。

§ 19.1 pozn. I Určení místa a času v přívlastku 音带 51

1. 这里的菜少, 肉多, 那里的菜多, 肉少。
2. 这所学校的(这所学校里的)学生都是女生, 没有男生。
3. A: 明天的会开不开? B: 明天的会今天开。(今天开明天的会。)
4. 那时候儿的事儿我不知道。(我不知道那时候儿出了什么事儿。)

§ 19.3 Lokativní předmět 音带 52

- a) 1. A: 你们住几楼? B: 我住八楼, 他住五楼。 A: 谁住一楼? B: 我二哥。(我二哥住一楼。)
2. A: 你们都住布拉格吗? B: 我们两个(我们俩)住布拉格, 他住比尔森。

3. 哥哥和弟弟住一间屋子, 我和姐姐住一间。(住一间屋子。)(哥哥和弟弟住在一间屋子里, 我和姐姐住在一间屋子里。)

4. 他住十九号, 我住他旁边儿。

5. A: 你爸爸在不在家? B: 不在, 他在报社。6. A: 您的爸爸在哪儿? B: 在他的书房里。

7. 我弟弟和我哥哥的衣裳都在一个衣柜里。

8. A: 我的中文课本儿和词典都在哪儿? B: 你看, 不是在那儿, 在你的桌子上呢吗?

b) 1. A: 火车什么时候儿进站? B₁: 三点。(三点钟。) B₂: 三点零五分。B₃: 三点十四分。

2. 他到了, 可是火车已经出站了。3. 我们进屋子吧, 下雨了。(下雨了, 我们进屋子吧)

4. A: 张老师什么时候儿回国? B: 下个月。5. 我奶奶太老了, 已经不出家门儿了。

6. 她的两个女儿一个出嫁了, 一个还没出嫁。

7. A: 现在已经可以上车了吗? B: 还早呢, 在这儿再坐一会儿吧。(坐坐吧。)

8. A: 可以不可以下车? (可以下车吗?) B: 还不能下车, 电车还没到站呢。

9. 他太胖了, 不能上楼, 也不能下楼, 只能坐电梯。

§ 19.4 Prepoziční sloveso 在 音带 53

1. 孩子们都在院子里玩儿。2. 老爷爷在园子里种花儿呢。

3. A: 你的朋友在中国做什么? B: 工作。(他在中国工作。) A: 他在中国(他在中国的)什么地方儿工作? B: 上海。(在上海。)

§ 19.5 Prepoziční určení místa 音带 54

a) 1. 妈妈和朋友们都在楼上坐着喝茶。2. 你看, 他们都在那儿站着呢, 快请他们都坐下吧

3. 孩子们都在门口儿站着呢。4. A: 在北京你住哪儿? B: 我在朋友那儿住。

5. A: 你坐哪儿? B: 我在他旁边儿坐。

b) 1. 你什么时候儿再到我这儿来? 2. 咱们上外边儿去等吧。3. 大伙儿往后靠靠吧!

c) 1. 你往哪儿跑? 2. 他从后门儿溜了。3. 飞机从楼顶上飞过去了。

§ 19.6 Vazby sloves 在, 有 音带 55

a) 1. A: 我的中文课本儿在哪儿? B: 一定在屋子里的书架儿上呢!

2. A: 你们的孩子们都在哪儿呢? B: 他们都在外头呢。

b) 1. A: 你的嘴里(你嘴里)有什么? B: 口香糖。(泡儿糖。泡泡儿糖。)

2. A: 你的手里有什么? B: 你猜吧! 猜对了就给你。

3. A: 这柜子里有什么? B: 有酒 A: 有什么酒? B: 有葡萄酒。A: 有什么葡萄酒? B: 白葡萄酒。

§ 20.1 Přibližný počet 音带 56

a) 1. 电影儿院里只有七、八个人。2. 这儿有三、四碗茶。

b) 1. 这儿有十一、二条鱼。2. 花二十二、三块钱, 就可以买两个。(买俩。)

c) 1. 他已经四、五十了。(四五十岁了。)

d) 1. 我们图书馆有三、四万册书。

§ 20.2 Přibližný počet (použití slov 来, 多) 音带 57

a) 1. 屋子里有他的二十来个(二十几个)朋友, 他们又吃又喝又唱歌儿。

2. 我们农业社有九百来头, 不到一千头羊。他们农业社只有一百来头。(百十来头。)

b) 1. 这所小学有八百多(有八百多个)学生。这所小学有八百来(有八百来个)学生。

2. 我们的工厂有十万多工人。

—— Přípona příslovcí 么 音带 58

1. 这么贵的衣服我哪儿能买我没有那么多钱。2. 我怎么知道(我怎么能知道)他来不来?

3. 我怎么知道(我怎么能知道)这是你的? 4. 这个字儿怎么写?

5. A: 这个菜怎么做? B: 我也不会。

—— Číslovka — s numerativem 音带 59

a) 1. 上午有一个人来找你了。2. 这儿有一条狗, 是谁家的? 3. 这儿有一只笔, 是你的吗?

4. 花一个克朗(花个克朗)他都心疼。

b) 1. 我一个人喝了一瓶酒。2. 怎么可以一个人出钱, 大家吃呢?

3. 一个人出钱大家吃, 怎么能行? 4. 每一间屋子里住一个人。5. 一本儿不够得买两本儿。

6. 花一个克朗可以打一次电话。7. 一个克朗可以坐一次车。

—— Sloveso 有 před preverb. jmennými členy 音带 60

1. A: 有人说你会说中国话。B: 那里, (哪儿,) 我在学中文, 还不会说中国话。

2. A: 有件事儿, 我不知道(不知道)你知道不知道。B: 什么事儿? 你说吧!

3. 有一位同志在这儿, 他很想见你。4. 有些饭馆儿很贵, 有些不贵。

Určení místa u slovesa 有 音带 61

1. 这些镯子有贵的有便宜的：金镯子贵，银镯子便宜。 2. A: 你们学校有没有中国学生?
 B: 有，有十几个。 3. 我只有自行车，没有摩托车。 4. A: 你们有没有啤酒?
 B: 我们有黄酒、白酒、葡萄酒，啤酒没有。(啤酒我们没有。) 5. A: 你们有没有中国毛笔?
 B: 有，要几支？(有，您要几支？)

Číslávková vazba ve funkci přísudku 音带 62

- a) 1. A: 你的孩子们都多大了？ B: 儿子已经二十了，小女儿才两岁。 2. A: 我儿子才十几岁。 B: 十几？
 A: 十三。(var. B: 十几岁？ A: 十三岁。) 3. A: 这位老头儿年纪多大了？(多大年纪了？)
 B: 七十多，快八十了。 4. A: 你的房子多大？ B: 三十五平米。 5. A: 这件衣服多少钱？
 B: 这件很贵，两千八百克朗；那件很便宜，才二百。(才二百克朗。)
- b) 1. A: 他已经六十岁了。 B1: 不，他不是六十岁，他才五十岁。 B2: 不，他不是六十岁，他已经七十了。(七十岁了。) 2. A: 这本儿词典二百克朗。
 B1: 不，不是二百克朗，只一百。(只一百克朗。) B2: 不、不是二百克朗，才八十。

České spojky: zda, že 音带 63

1. 我想他在家，你去吧。 2. 我知道他有，你去借吧。 3. 我不知道他今天走还是明天走。
 4. 我看这事儿不好办。 5. 他说他累了，想休息休息。 6. 他写信说他想来布拉格学习。

§ 21.1 Jména místa (边儿、面、头、方) 音带 64

- a) 1. 这是我的柜子，里面都是书；上面是杂志，下面是报纸。 2. 这只钢笔是我的，里边儿(里面)没有水儿啦。(没有钢笔水儿啦。·没有墨水儿啦。) 3. 这件大衣很贵，两面儿都能穿。
 4. 这座楼很大，前边儿后边儿(前面后面，两边儿)都有门。 5. 出了火车站，左边儿有出租汽车，右边儿是电车站。 6. 外头冷，里头暖和。 7. 北方很冷，南方很热。 8. 对面是语言学校。
 9. 我家在农村，周围(四面)都是山。 10. 出了银行，对面是饭馆儿。
 11. 那个公园儿很大，中间儿有个湖。 12. 这是什么瓜？里边儿是(里面是)红黄色儿的，外边儿是(外面是)绿的。 13. 我们住在这儿，底下是妈妈的房间。 14. 外面的天气真好。
 15. 上面的想法儿和下面的想法儿不大一样。 16. 左边儿的是李子树，右边儿的是梨树。 17. 里头的(里面的)人都往外面跑。 18. 四边儿的山(周围的山)都很高，中间儿有个湖。 19. 四边儿的人(周围的人)都靠过来了。 20. 前边儿的人都站起来来了，后边儿的人也都站起来来了。
- b) 1. 这是我的书架儿，课本儿在上面，词典在下面。(课本儿在上边儿，词典在下边儿。)
 2. 他家不在北方，在南方。 3. 我屋子里的东西很多。桌子在中间儿，两个书架儿在两边儿；大书架儿在左边儿，小书架儿在右边儿；书架儿上边儿有花瓶儿，底下是旧报纸。
 4. 这小楼儿有两层，孩子们住上边儿，我们住下边儿。
- c) 1. 公园儿中间儿(公园儿中间)有一个湖，湖周围有好些树。 2. 医院前面是商店，后面是学校。
 3. 桌子左边儿可以坐两个人，右边儿也可以坐两个人，两头儿都只能坐一个人。
 4. A: 这座楼哪面有门儿？ B: 两面儿都有。(两面儿都有门儿。) 前面是正门儿，后面是便门儿。
 5. 我住(住在)学校旁边儿。 6. 花瓶儿在书架儿上边儿。 7. 我的汽车在路这边儿，不在那边儿。
 8. 我的鞋不在柜子外头，在里头。(不在柜子外面，在里面。)
 9. A: 孩子们都在哪儿呢？ B: 你到楼后面去(楼后头去)看看。
 10. A: 孩子们都在哪儿呢？ B: 你到楼前面后面(楼前头后头·楼前边儿后边儿·楼前后)去看看。
 11. 他从碗柜旁边儿拿来了我的眼镜儿。 12. 从冰箱里头拿出来鱼和肉。
- d) 1. 公园儿的里边儿有湖，不在外边儿。(不在公园儿的外边儿。)
 2. 桌子的旁边儿哪儿有什么椅子？椅子都拿出去了。 3. 杂志都在书架儿底下。(书架儿的底下)
- e) 1. 炉子快灭了，往里面添一点儿煤吧。 2. 电影儿院着火了，人们都往外面跑。
 3. 火车到站停住了，从上面下来了儿位政府代表。

§ 21.1 pokrač. Výrazy 这儿，那儿 jako zútožky 音带 65

- a) 1. 他在窗户那儿看外边儿的风景。 2. 你到车站那儿去看看，还有没有今天的报。
 3. 在窗户这儿养花儿，长得好。
- b) 1. 张老师那儿地方儿小，到我这儿来吧。 2. 诺瓦克那儿有很多新书，咱们(我们)去他那儿看看。
 3. 在乌金这儿不必客气。 4. 在我朋友这儿你可以住几天。
- c) 1. A: 你们那儿有没有中国人？ B: 有，我们这儿还有日本人呢。 2. A: 我的词典在哪儿呢？在不在你那儿？ B: 在我这儿。 3. A: 我的词典呢？在不在你那儿？ B: 在我这儿。
 4. 我去你那儿，以后去他那儿，咱们一块儿再去饭馆儿。
 5. A: 咱们今天晚上上谁那儿去？ B: 不上谁那儿去，咱们在家看电视吧。

§ 21.2 Lokativní předmět 音带 66

- a) 1. 张老师住在学校旁边儿, 学生们都住在宿舍里; 他们的宿舍不在学校旁边儿, 在学校里。
2. 晚上大家坐在院子里喝茶, 聊天儿。 3. 小女儿坐在妈妈旁边儿, 奶奶坐在爷爷旁边儿。
4. 我可以坐在你旁边儿吗? 5. 孩子们住在楼上, 我们住在楼下。(孩子们住楼上, 我们住楼下。)
6. 他站在车站那儿等电车。 7. 把大衣挂在衣架儿上。 8. 把花瓶儿放在桌子上。
9. 我把钱留在你这儿, 可以吗? 10. 把行李存在火车站。 11. 爷爷把钱都存在银行里了。
b) 1. A: 谁家的狗跑到我们这儿来了? B: 是我朋友家的, 它常常自己跑到我们这儿来。
2. A: 我找他, 他不在。跑到哪儿去了? B: 他看电影儿去了。
c) 1. 汽车坏了, 我们走到宿舍已经晚上十点了。 2. 他回到家, (他回到了家,) 妈妈还没回来呢。

§ 21.3 Vazby 从...到, 从...起 音带 67

1. 从八点到十二点我有课。
2. 从这个礼拜到下个礼拜我不在。B: 你什么时候儿在? A: 两个礼拜以后。
3. 从明天起肉就要贵了。 4. 从后天起你那天都可以来。

§ 21.3 pokrač. Záložky při určených časech 音带 68

1. 这个月(这个月里)只有一个礼拜六是工作日。
2. 这个礼拜我已经看了两次电影儿。(我看电影儿已经看了两次。)

§ 21.4 Jména se záložkami v přívlastku 音带 69

1. 书柜里面的书不都是我的, 有的是我哥哥的。
2. 桌子底下的旧报纸都是中文报, 柜子底下的才是捷文报。
3. 小瓶儿里的油是香油, 大瓶子里的是花生油。
4. A: 桌子旁边儿的椅子都哪儿去了? B: 都在院子里呢。

§ 22.3 Modifikátory (来, 去) 音带 70

1. A: 你什么时候儿从北京回来? B: 明年。(明年回来。) 2. 你先回去, 我以后回去。
3. 这么晚了, 咱们回去吧。 4. 你拿来你的本子, 我看看。 5. 你拿去, 我不看了。
6. 你拿去这些东西吧, 太贵了, 我不要。 7. 孩子们跑来要了钱, 就都跑去买小金鱼儿去了。
8. A: 你上来吧, 我不下去。 B: 你下来吧, 我不上去。 9. 他起来说了几句话, 就又坐下了。
10A: 你每天早上几点起来? B: 六点。(六点起来。) 11. 起来, 别哭!
12. 这个门儿(这门儿)太小了, 进来出去很不方便。 13. 请进来, 你们是我们的客人。
14A: 我可以不可以进去? B: 可以进去, 里头没有人。 15A: 张老师在家吗? B: 不, 他出去了。
A: 他什么时候儿回来? B: 晚上七点钟。(晚上七点钟回来。)
16. 爷爷不要住楼上, 他说他老了, 上去下来很不方便。
17A: 你自己过来拿吧。 B: 好吧, 我马上过来。(我马上过来拿。)(我马上过去。我马上过去拿。)
18. 你过来, 我得跟你说话。 19. 你过来吧, 我看看。 20. 你过去问问, 邮局在哪儿。
21. 一个病人出来了, 一个病人进去了。(一个病人从里面出来了, 一个病人就进去了。)
22A: 你为什么不过来? B: 人太多, 我不想进去。

§ 22.3 pozn. I Použití modifikátory dvojslabičné 音带 71

1. 他在门口儿走来走去的, 是不是等着你呢? 2. 孩子们在公园儿里跑来跑去(跑来跑去的)玩儿得挺高兴。 3. 他看来去, 还是不喜欢, 不想买。 4. 我想来想去, 最后还是买了。

§ 22.3 pozn. II Modifikátory 来, 去 i pro opakující se děje 音带 72

1. 我老从这个门儿进去, 不从那门儿进。(我老走这个门儿, 不走那个门儿。)
2. A: 你每天几点钟起来? B: 六点。(六点钟。六点钟起来。)

§ 22.4 Vložení předmětu mezi sloveso a modifikátor 音带 73

- a) 1. 我的小说儿很多, 你拿几本儿去吧。 2. 你给孩子们拿几个苹果来。
3. 你给我叫辆出租来。(叫辆出租汽车来。)
b) 1. 你回家去, 这儿没你的事儿。(你回家去吧, 这儿没你的事儿了。)
2. A: 今天是星期五, 你回哪儿去, 回宿舍去, 还是回家去? B: 我回家去, 不回宿舍去了。
(A: 今天是星期五, 你回哪儿? 回宿舍还是回家? B: 我回家, 不回宿舍了。)
3. A: 他今天不回家来了吗? B: 不回家来了, 说是要在张先生那儿过夜。
4. 他不在这儿, 上楼去了。 5. 啤酒在楼下, 你要喝就下楼去拿。

§ 22.5 Směrové modifikátory dvojestabičné 音带 74

- a) 1. 我们别站在这儿，坐下来谈。 2. 别站着，坐下去。 3. 我看一看（我看看）就给你拿回来。
4. A: 我后天给你拿回来，行吗？ B: 行。 6. 你拿回去吧，我有了。
6. A: 这是你的你拿回去吧。 B: 我今天去看电影儿，明天拿回去行吗？ A: 行。
7. 太高了，你给我拿下来吧。 8. 奶奶在楼下呢，她要看报，你把眼镜儿给她拿下去吧。
9. 你把椅子从屋子里给我拿出来。 10. 你把椅子都拿出去 11. 你把椅子从院子里都给我拿进来。
12. 你把椅子从院子里都给我拿进去 13. 从那边儿走过来一个人（过来一个人）我们可以问问他。
14. 那儿有一个亚洲人，你走过去（你过去）问问是不是中国人。
15. 我一进门儿，狗就摇着尾巴跑过来了。 16. 那儿卖香蕉呢，人们都跑过去排队。
17. 刚才有几个孩子从这儿跑过去了。 18. 他刚走进来就又走出去了，不知道为什么。
b) 1. 银行里每天有很多人走进来走出去的。 2. 老师在教室里走过来走过去的，跟我们练习会话。
(2. var. 问我们问题。) 3. 男孩子们在楼后头跑过来跑过去地踢球儿呢。
4. 电梯已经坏了三天了，我们都得跑上来跑下去的，（爬上来爬下去的，）真麻烦死了。

§ 22.6 Vložení předmětu mezi stožky dvojestab. modifikátoru 音带 75

- a) 1. A: 请你给我拿下那本儿词典来行不行？ B: 你等一会儿，我先给奶奶拿下眼镜儿去。
2. 你等等儿，我拿出钢笔来。 3. 妈妈买回菜来就做饭。 4. 你给姥爷拿出把椅子去。
5. 你给病人拿上一杯茶去。 6. 你给妈妈买回几支花儿来，今天是她的生日。
b) 1. 他跑出大门去了。 2. 狗跑出院子来了。 3. A: 孩子们呢？ B: 都跑上楼去了。
4. 我一喊冰激凌，孩子们就都跑上楼来了。 5. 他跑上山去出家了。 6. 别让狗跑出家去。
7. 怎么？鼻子流出血来了？（鼻子流出血来了呢？） 8. 车早已经都没了，很晚，他才走回家来了。

§ 22.7 Směrové modifikátory jiné než 来，去 音带 76

- a) 1. 拿下（取下）眼镜儿擦一擦。 var. 拿下眼镜儿来，（取下眼镜儿来）擦一擦。
2. 他刚（他刚刚）走出办公室，不知道（不知）上哪儿去了。
3. 他刚走进电影院就又出来了，为什么呢？ 4. 客人来了你为什么跑上楼（跑上楼去）不下来？
b) 1. 每天从邮局走进走出（走进走出的）好几百人。 3. 电梯坏了，每天跑上跑下的（爬上爬下的）真累死了。
3. 词典就放这儿吧，（就放在这儿吧，）拿上拿下的多麻烦。

—— Předpona 以 音带 77

- a) 1. 五个礼拜以前我们这儿来了一位新老师，他姓董。 2. 两年以前他去了上海，现在还在那儿呢。
(他还在那儿呢。) 3. 他结婚以后不常来了。 4. 两年以后他从列宁格勒回来了。
5. 两千克朗以上的衣服我不能买，太贵。 6. 今天来的都是三十五岁以下的人，没有三十五岁以上的人。
7. 两个月以内（两个月之内）我收到了三封信。 8. 三天以内（三天之内）他一定来。
9. 除了妈妈以外，（除了妈妈，）我们家的人都在。 10. 除了肉以外（除了肉）你还要什么？
b) 1. 以前他学日文，现在也开始学中文了。 2. 以前我不喝啤酒，现在很喜欢喝。（很喜欢喝啤酒。）
3. 以后你不要这么说，（这样说，）他不喜欢听。 4. 以后你不要借他的词典，他会不高兴。
5. 以前的事儿就别提啦，想以后的吧。 6. 以前的青年人还有些理想，以后的呢？

—— Sloveso 是 namísto slovesa 有 音带 78

1. 对面是邮局，不是银行。 2. 上边儿是孩子们的屋子，下边儿我们住。
3. 前边儿是铁路，小心。 4. 左边儿的是你的，不是右边儿的。

—— Otázková slova ve funkci zdůrazněné obecnosti s příslovcem 都，也 音带 79

- a) 1. 谁都知道这件事。 2. 谁都有了，就是我没有。 3. 这件事不用说，谁都知道。 4. 我谁都不喜欢。
5. 我到谁那儿都敢去。 6. 我跟谁都敢打赌。 7. A: 谁的钢笔都能用吗？ B: 不能，他的不能。
8. 这个人谁的钱都愿意拿。 9. 这本儿书你给谁都可以。 10. A: 我跟谁都可以说吗？ B: 随便。（随你便。）
1a. 这件事谁都不知道，只有你和我知道。（只有咱们俩知道。只有咱们俩知道。）
2a. 谁都没有就是我有。 3a. 这是最后的一本儿了，你谁都别给了。 4. 你跟谁都不要说。
b) 1. A: 你要哪种？ B: 什么都行。（哪种都行。） 2. A: 你要什么？ B: 什么都要。 3. 我什么都能吃，什么都能喝。
4. 这种人把什么都能变成理由。 1a. 他现在什么都不能吃，只能喝。
2a. A: 你给他什么？ B: 什么都不给他。
c) 1. 什么人都来了，就是你没来。 2. 你什么车都可以坐。 3. 他什么酒都喜欢喝，都能喝。 4. 这儿什么车都有：电车、公共汽车、地铁，坐什么都可以，挺方便。 5. A: 我跟什么人都可以说吗？
B1: 随便。 B2: 当然不能。 6. A: 你什么时候儿都能来吗？ B1: 什么时候儿都能来。 B2: 能。
7. 从早六点到晚六点（从早上六点到晚上六点）学生们什么时候儿都可以出去。 8. A: 什么时候儿都可以买火车票吗？ B: 行，连夜里都可以买。

- 1a. 你来晚了, 什么人都没有了。(谁都不在了。) 2a. 你跟什么人都别说。
3a. 你什么车都不能坐了, 已经过了十二点, 没车了。 4a. 他什么酒都不能喝。
5a. 这儿什么电车都没有, 只能坐地铁 6a. A: 你什么时候儿都不能来吗? B: 我什么时候儿都不能来。
7a. 晚上十点以后, 什么学生都不能出去。
8a. A: 这家医院什么时候儿都不能去看病人吗? B: 对了, 什么时候儿都不能。
d) 1. A: 我哪天都可以去吗? B: 哪天都可以, 随便。(随你的便。)
2. A: 你哪年都在家里过圣诞节吗? B: 我哪年都在家里过。(都在家里过圣诞节。)
3. A: 咱们(我们)上哪家饭馆儿去吃饭? B: 哪家儿都可以。
4. 今年的中国电影儿周, 我哪部片子都看过。
5. A: 哪个门儿(从哪个门儿)都可以出去吗? B: 哪个都可以。(哪个门儿都可以出去。)
1a. A: 你哪天都不能出来吗? B: 我哪天都不能出来。
2a. A: 你哪年都不在家里过圣诞节吗? B: 对了, 我哪年都不能在家里过。
3a. 咱们(我们)哪家饭馆儿都不去, 在我家里吃。 4a. 今年的中国电影儿周, 我哪部片子都没看。
5a. 哪个门儿(从哪个门儿)都不能出去吗? B: 哪个都不行。
e) 1. A: 这种植物在你们这儿(在你们这儿这种植物)哪儿都有吗? B: 哪儿都有。
2. 这种小丑儿哪儿都有。
1a. 这种植物在我们这儿哪儿都没有。 2a. 研究生为什么哪儿都不能去旅游?
f) 1. 他说他五年以后才能回来。她说了, 几年都等他。 2. A: 你要几瓶啤酒? B: 几瓶都行。
3. A: 你要几支笔? B: 几支都行。 4. A: 我的朋友能来几位? B: 几位都可以。
1a. 他说了, 只要借一天, 我说一天不行, 两天不行, 几天都不行。
2a. A: 我只要五个, 行不行? B: 五个不行, 几个都不行。
3a. A: 明天晚上我可以请两位朋友来吗? B: 几位都不行, 妈妈病了。
g) 1. 这么写, 那么写, 怎么写都行。(这样儿写, 那样儿写, 哪样儿[怎么样儿]写都行。)
2. 这种鱼怎么做都好吃。
1a. 那样儿写不行, 这样儿写行吗? B: 这么写也不行, 怎么写都不好, 你不会, 让他写吧。
2a. 这种鱼怎么做我都不喜欢。(我都不喜欢吃。)
h) 1. 只要能住人, 多小的房间他都要。 2. 只要能买到, 多贵他都买。
1a. 多便宜我都不要, 我不喜欢。 2a. 只要是我说的, 多对他都不听。 3a. 只要你今天来多晚都没关系。
i) 1. A: 这个非常好, 就是贵。 B: 只要好, 多少钱我都娶。
2. 跟他说多少话都是白说, 他特别笨。(他特笨。)
3. 你给我多少钱我都不去。
§ 23.1 Vyjádření minulého času kontextem 音带 80
1. 他以前是工人, 现在是干部。 2. 两年以前他很想去看中国, 现在可不想去了。
3. 小时候我以为我们家的门很大很大的, 现在看并不大。 4. 前天他说他要来, 今天又说不能来了。
§ 23.1 pokrač. Slovesná přípona 过 音带 81
a) 1. 我早就看过红楼梦。 2. 他没学过中文, 学过日文。 3. 他没在大学学过中文, 可是会说中国话。
4. 我朋友没去过中国, 可是很喜欢中国。
b) 1. 我从前在北京住过, 吃过很多次烤鸭。
2. A: 我去过好几次长城, 你去过吗? B: 去过, 我只去过一次。
§ 23.2 Slovesná přípona 了 音带 82
a) 1. 我昨天看了一个中国电影儿, 非常好。 2. 他去年结了婚, (去年他结了婚,) 今年就有了儿子。
3. 两天以前我给他写了信, 今天才寄出去。(今天才发出去。)
b) 1. 我给小熹买了一个娃娃。 2. 老师在黑板上写了一个句子。
3. 我给他们唱了一个中国歌儿, 他们给我唱了一个捷克歌儿。 4. 妹妹跳了一个捷克舞。
c) 1. 她在北京住了一年半。 2. 我爱人才学了一个月的捷文, 还不会说话。 3. 他刷了两天屋子, 很累
4. 老师和学生们等了一会儿电车, 大概等了十分钟吧, 电车就来了。 5. 我说了半天他还是不懂。
d) 1. 奶奶买了票就上火车走了。 2. 弟弟吃了饭就出去了。 3. 白老师来看看, 就马上又走了。
e) 1. 弟弟吃了饭就走。 2. 你买了票再上车! 3. 你买了票才能上车。
§ 23.2 pozn. Slovesná přípona 了 u sloves s form. předmětem 音带 83
a) 1. 上课的时候儿他们两个在后边儿老说话, 老师批评了他们。
2. A: 昨天晚上你做什么来着? (你干嘛来着?) B: 睡觉来着。

b)1. 你在你的小本儿上写了几个什么字儿? (写了些什么?)

2. 爸爸跟妈妈说了几句话, 不知道说的是什么。3. 星期天(礼拜天)我哪儿也没去, 睡了

§ 23.3 Větná částice 了 音带 84

一天觉。

1. 昨天早上下了雪, 今天早上又下雪了。 2. 汽车我已经保险了。(我已经保了险了。)
3. 我不怕他, 我已经保险了。(我已经保了险了。)
4. 我已经不行了, 你们吃吧。
5. 我已经不行了, 你们去吧。 6. 我已经不行了, 你们做吧。

§ 23.3 pozn. Slovesná přípona 了 po slovese 有 音带 85

1. 我们有了钱就去中国。 2. 捷克学生们现在有了机会可以到中国去学习。
3. 我们楼里现在有了电梯, 大家都很高兴。

§ 23.4a/ 了 na konci věty (slovesná přípona) 音带 86

1. 我说了(我说完了)你再说。 2. 姐姐买了我就用姐姐的。
3. 小燕来了又走了。 4. 学生们走了, 老师以后也走了。

§ 23.4b/ 了 na konci věty (větná částice) 音带 87

- a)1. 我们的小女儿已经是小姐了。 2. 这位西医现在也是中医了。(现在也会中医了。)
3. 这儿从前什么都没有, 现在有很多花儿, 很多树了。

b)1. A: 你的学生已经会说中国话了吗? B: 有几个已经会说了。(已经会了。)

2. 下课了, 你们可以走了。 3. 这样学, 大家就都愿意学了。
4. 再过一个月, 瓜就能吃了。5. 稻子熟了, 可以割了。

c)1. 太晚了, 大概他不来了。 2. A: 您吃吧! B: 好, 我就不客气了。

3. 雨已经不下了, 你可以出去玩儿了。 4. 他还太小, 不要骂他了。

d)1. 五点了, 快下班了。 2. 爷爷已经八十二岁了, 不常出去了。

3. 他来了已经半年了。 4. A: 你的外孙子几岁了? B: 十二了。(十二岁了。)

e)1. 快吃吧, 汤要凉了。 2. 应该早去, 晚了, 人就多了。

3. 在肉里放点儿菜就好吃了。 4. 吃了药, 病就好了。

§ 23.4c/ 了 na konci věty (přípona i částice zároveň) 音带 88

a)1. 这个电影儿很不好, 很多人都走了。 2. 别哭了, 哭也没有用了。

3. 开始(开始的时候儿)他不想来, 最后他还是来了。
4. 开始(开始的时候儿)她不想去, 最后她还是去了。

b)1. 第九课学生们都会了。 2. 汤我不喝了, 我吃菜。 3. 他西医不学了, 学中医了。

4. 自行车我不卖了, 我还要骑呢。(用呢。)
5. 十年以前他跳舞来着, 现在不跳了, 教舞蹈。

c)1. 字都写好了。 2. 词典都卖完了。

§ 23.4 pozn. Slovesná přípona 了 a větná částice 了 ve větách s předmětem u slovesa

a)1. 昨天我们两个看了很长的一部电影儿。(昨天我们俩看了一部很长的电影儿。) 音带 89

2. 我叔叔买了一个很贵的白色儿的书柜。 3. 他们跑了很长的路。

b)1. 哥哥看完了电视就看报。 2. 妈妈做好了饭, 就叫我们来吃。

3. 爸爸吃完了饭就喝啤酒。 4. 他打完了电话就出去了。

5. 他儿子结了婚就有了孩子。 6. 她打了电话, 叫了一辆出租。(出租汽车。)

c)1. 你别说啊! 我跟他开了一个玩笑。 2. 爸爸和叔叔一起喝了十来瓶啤酒。

3. 我给你们班留了二十张票, 够不够?

d)1. 刚才我已经跟他开了一个玩笑了, 你别再去跟他开玩笑。

2. 中午你喝了一瓶啤酒了, 要喝, 晚上再喝吧!
3. 我已经有了一本儿捷-汉词典了, 现在需要的是汉捷词典。

4. 中午你已经喝了一瓶啤酒, 要喝, 晚上再喝吧!

e)1. A: 你喝咖啡了吗? B: 没有, 我喝茶了。(我喝了茶。)

2. 妈妈已经做好饭了。(做好了饭。)
3. 你们吃吧, (你们请吧,) 我吃饭了。(我吃了饭了。我吃了饭。)

4. 我朋友的儿子已经结婚了。(已经结了婚了。)

5. 他已经给妹妹到上海(给他上海的妹妹)打了电报了。6. A: 我给你一杯茶吧! B: 不, 我喝了茶了。

§ 23.5 Slovesná přípona 了 u sloves modifikovaných 音带 90

a)1. 她婆婆老有病, 吃了好些药。 2. 我妹妹一个礼拜去看了三次电影儿。

3. 我朋友借了钱要去中国。 4. 我学了这课再学那课。

b) 1. 我看完 (看完了) 这份儿报就借给你。 2. 我写好信 (写好了信) 你就给我发出去。

3. 妈妈做好 (妈妈做好了) 衣服, 你就可以穿了。

4. 学生们学好汉语 (学生们学好了汉语) 就有希望去中国工作。

c) 1. 我小儿子带了一个小客人来。(带来一个小客人。带来了一个小客人。)

2. 我朋友结婚, 我送了一件礼物去。(我送去一件礼物。我送去了一件礼物。)

d) 1. 他打开柜子, 拿出一件衣服来。(拿出来一件衣服。拿出来了一件衣服。)

2. 他从书架儿上拿下一本儿书来。(拿下来一本儿书。拿下来了一本儿书。)

e) 1. 没事儿我就回家去了。 2. 上个月他回了一次家, 这个月他又回去了。

3. 我看见他走进电影儿院去了。(电影儿院里去了。)

4. 山上太冷, 人们都跑下山去了。 5. 气得他跑回宿舍去了。

§ 23.6 Záporky pro minulost 音带 91

a) 1. 他没说你什么坏话。 2. 我没拿你的书, 你去问问别人吧! 3. 我没带眼镜儿, 不能看报。

4. A: 你洗头了吗? B: 没洗头, (我没洗头,) 是雨淋的。 5. 我没听妈妈的话, 妈妈生气了。

6. 我没生你的气, 生自己的气。 7. 昨天我们都去了, 你为什么没去?

8. 昨天我们都来了, 你为什么没来? 9. 那次没去, 这次又没来, 真不像话!

10. 谁说我去买东西去了? 我没去买东西, (我没买东西去,) 开会去了。

11. 今天我还没看见他, 大概他没来上班。

b) 1. 那时候儿我们用的不是卢布, 是美元。 2. 母亲从前不是老师, 是大夫。

3. 昨天我去找你, 你不在, 你上哪儿去了? 4. 他来的时候儿什么都没有, 我不能不帮助他。

5. 昨天他不愿意说他没钱, 今天来借只好说。

c) 1. 从前这儿不卖酒, 只卖茶, 现在这儿什么都卖。 2. 从前我朋友不吃中国饭, 现在很爱吃。

3. 这种事儿他从来不干, 现在他什么都干。

d) 1. 我们的捷克老师没喝过中国黄酒。 2. 他没作过这样的事儿。

3. 妈妈没买过这种东西, 不知道应该到哪儿去买。

§ 23.7 Tázací věty (sloveso v minulosti) 音带 92

a) 1. A: 谁来了? B: 我的同学。 2. A: 你上哪儿去了? B: 上我同学那儿去了。(我上我同学那儿去了。)

3. A: 汽车的什么坏了? B: 闸。(闸坏了。) 4. A: 汽车的什么地方儿坏了? B: 闸。(闸坏了。)

5. 你喝了什么啤酒? B1: 我没喝什么啤酒。 B2: 我什么啤酒都没喝。

6. A: 你的哪个弟弟去过中国? B: 哪个弟弟也没去过, 我去过。

7. A: 中国买了哪些捷克电影儿? B: 买了“外汇卷儿和安宁”, 还买了“迷人的艾玛”。

b) 1. A: 你爱人已经走了吗? B1: 还没呢。(还没走呢。) B2: 早走了。

2. A: 你带了眼镜儿了吗? B: 哎呀! 我没带, 忘了! 3. A: 你洗澡了吗? B: 还没呢, 马上去洗。

4. A: 你吃过我们的土豆儿饼了吗? B: 已经吃过了, 很好吃。 5. A: 你吃饱了吗? B: 谢谢, 饱了, 饱了。

c) 1. A: 你给弟弟写信了没有? B: 写了, 早已经寄走了。 2. A: 你去中国吃过烤鸭没有? B: 很可惜没吃过。

3. A: 你妹妹结了婚了没有?(结婚了没有?) B: 早结婚了, 已经有了两个孩子了。 4. A: 你吃饭了(你吃了饭了)没有? B: 还没呢, 你呢? A: 我也还没吃呢。 B: 那(那么)咱们一块儿去吃吧。

§ 23.7 pozn. Otázky tvořené pomocí 是不是 音带 93

1. A: 老师, 您是不是累了? (您累了吧?) B: 啊, 没关系。

2. A: 他是不是在中国学中医? B: 中医西医他都学, 一共学八年。 3. A: 你是不是头疼? B: 是, 疼死了。

§ 24.1 Anteponovaný člen (blíže určen deiktickým slovem) 音带 94

a) 1. 那家儿饭馆儿我们不去, 太贵了。 2. A: 那个公园儿你进去过吗? B: 还没进去过, 这大概是个新的公园儿吧! 3. A: 那部片子你看了没有? 特别好, 你得去看。 B: 是吗? 我一定去看。

b) 1. 这(这个)我不明白。 2. 这条鱼太大我不要, 那条不大不小的我要。(我要那条不大不小的。)

3. A: 这个你不吃, 那个你不吃, (这你不吃, 那你不吃,) 你吃什么? B: 什么也不吃就完啦!

§ 24.2 Anteponovaný člen (kontrastně zdůrazněn) 音带 95

1. 茶他喜欢喝, 咖啡他不喜欢。 2. A: 你们请了哪个哥哥? B: 大哥我们没请, 二哥我们请了。

3. A: 你们请了大哥了吗? B: 大哥我们没请, 我们请了二哥。 4. 黄酒我没买着, 白酒我买了一瓶儿。

5. 黄酒我没买着, 我买了一瓶白酒。 6. 船我不坐, 我坐飞机。我没有那么多时间。(我的时间不多。)

7. A: 你们有李子树吗? B: 李子树我们没有, 有梨树。 8. A: 你们有李子树吗? B: 李子树我们有,

梨树我们没有。 9. A: 你们有三棵梨树吗? B: 三棵我们没有, 只有一棵。

§ 24.3 Antepřonovaný člen (sloveso věty je modifikováno nebo s nepřímým předmětem)

- a) 1. 我的汽车我没开来, 我开来的是我女儿的。(是我女儿的汽车。) 我的坏了。 音带 96
2. 我的词典我没拿来, 忘在家里了。可以借我(可以借给我)看看吗?
3. 这样的人我还没看见过, 今天是第一次。
b) 1. 昨天给爷爷寄来的钱我已经给他了。(交给他了。)
2. 我跟他借的那本儿词典我妹妹已经替我还了。(还他了。还给他了。)
3. 昨天的报纸他们已经交给我了。
4. 他病了, 他的工资我们只好派人送给他。

§ 24.4 Antepřonovaný člen a podmět 音带 97

1. 那些信我都写好了。1a. 那些信都写好了。2. 那几本儿书我都看完了。
2a. 那几本儿书都看完了。3. 那两课我已经学会了。3a. 那两课已经学会了。

§ 25 Slovesa výsledkově modifikovaná 音带 98

1. 我们听见有人来了就马上走了。1a. A: 有两个礼拜我没看见他了, 他在布拉格吗?
B: 我也有十几天没看见他了, 不知道他在不在。1b. 你看见他, 就问他好。
2. 那件衣服, 他们给你做好了吗? B: 还没呢, 还得一个礼拜呢! 2a. A: 你吃好了吗? B: 吃好了。
A: 吃好了咱们就走吧! 2b. A: 你们说好了吗? B: 我们说好了, 明天早上八点见。
3. 你把话说明白, 到底你要怎么样? 3a. A: 你听明白了吗? B: 不太明白, 你再说一遍吧!
4. 女儿没回来, 我一夜没睡着。4a. A: 炉子点着了吗? B: 点着了。4b. A: 你找着了没?
B: 还没找着呢! 4c. A: 钱包儿你找着了没? B: 找着了, 找着了! 5. 把桌子椅子都挪开, 我们跳舞!
5a. 咱们把窗户打开(开开)好不好? 6. 你拿住, 别掉了。6a. 接住吧! 哎! 怎么又没接住!
7. 把桌子擦干净! 7a. 你们最好把菜吃干净。8. A: 都听清楚了吗? B: 都听清楚了。(我们都听清楚了。)
8a. 把话说清楚, 你说的是谁? 9. 对不起, 我做错了。9a. 她很像我的姐姐, 但是不是我的姐姐,
我搞错了。(是我搞错了。)
10. 你不懂就别弄, 别把电视弄坏了! 10a. 他吃坏了肚子, 得去找大夫
11. A: 再吃一点儿吧! B: 不, 我吃饱了, 不再吃了。11a. A: 你吃饱了吗? B: 谢谢, 饱了, 饱了。

§ 25.3 Modifikátor 完 音带 99

1. 咱们吃完了, 休息一会儿就可以走了。2. 你写完了就马上寄走。
3. 今天你必须作完, 明天就晚了! 4. 我洗完碗, 咱们再坐下喝茶。

§ 26.1 Sloveso 给 se dvěma předměty 音带 100

1. 给司机钱, 让他走。2. 你给客人(你给了客人)啤酒, 他喝吗? 3. 北京大学给了我们学校
好些书。4. 我给你这个好处, 你给我什么呢? 5. 我给了他十克朗, 他给了我两个本子。

§ 26.2 Nepřímý předmět uveden prepoz. nebo postpozicičním slovesem 给 音带 101

- a) 1. 姐姐给我买了一本儿汉捷词典。2. 给我也倒一碗茶吧! 3. A: 你给孩子们做好饭了吗?
(做好了饭了吗?) B: 还没呢! 4. 捷克给中国建了不少发电站。5. 妈妈给妹妹做了一条裙子。
b) 1. 谁都没借给他钱, 咱们借给他吧! 2. 他爱人送给她一只特别好看的手镯。(镯子。)
3. 哎呀, 我忘了还给……真不好意思。
d) 1. 你把糖递给我! 2. 请把这张火车票交给王老师, 谢谢你。3. 把这些报纸寄给我们(的)同学。
e) 1. 糖我递给你, 柠檬你要不要? 2. 那张火车票我已经交给王老师了, 他说谢谢你。
3. 这杯咖啡你给姥姥送去, 她在楼上呢!
g) 1. 明天是他的生日, 学生们想买一些礼物给他, (送给他,) 问我买什么好。
2. 我的朋友们明天到我家里来, 我要做几个中国菜给他们。(我要给他们做几个中国菜。)

§ 27 Podmět a postverb. člen existence 音带 102

- a) 1. 代表团来了, 谁去欢迎他们? 2. 昨天晚上还下雨呢, 早上太阳就出来了。
3. 奶奶的眼镜儿丢了, 怎么办呢!
4. 理想没了, 爱情也没了, (理想失去了, 爱情也失去了,) 他不想活了。
b) 1. 来了中国代表团, 我给他们当翻译。2. 丢了眼镜儿我怎么办呢?
3. 没了理想也没了爱情, (失去了理想, 也失去了爱情,) 我怎么活呢? 活着有什么意思呢?
4. 刚下完了雨, 太阳就出来了。
c) 1. 据说(听说)有两个中国学生要来学习管风琴。2. 有两家银行关门儿了。(倒闭了。)
3. 听说(据说)有一架飞机掉下来了, 你知道不知道是哪国的? 4. 这些花瓶儿里有两个是中国的。
d) 1. A: 剩了多少钱? B: 一个子儿也没剩, (也没剩下,) 都花了。
2. A: 你这儿少一个字儿。B: 哪儿? 少什么字儿? 3. 你这儿多一个字儿。B: 哪儿? 多什么字儿?

—— Modifikátor 见 音带 103

- 1.A: 你看见没看见过这样的事儿? (你看见过这样的事儿吗?) B: 从来没看见过。
 1a.A: 刚才你看见谁了? B: 我谁都没看见, 就是现在看见了你。
 2.A: 你听见了吗? 是不是有人打铃? B: 我什么都没听见。
 2a.A: 你听见没听见过这样的事儿? (你听见过这样的事儿吗?) B: 从来没听说过。
 3.A: 他一定洒了香水儿, (喷了香水儿,) 你闻见没闻见? B: 那么香, 当然闻见了。
 3a.A: 我闻见了什么臭味儿, 你闻闻是不是? B: ..., 是, 我也闻见了, 真臭!
 3b. 他闻见了 (他闻出来了) 不对头, 就不说了。

—— Kakuminální (erizované) slabiky I 音带 104

Jednoduché samohlásky

- i ⇒ -ir; 1. 去了皮儿再吃。 2. 苹果要不要去皮儿?
 - u ⇒ -ur; 3. 他唱了一个小曲儿。
 - u ⇒ -ur; 4. 窗户上有好些水珠儿。
 - a ⇒ -ar; 5.A: 我应该从哪儿过去? B: 从那儿!
 - e ⇒ -er; 6. 从前在捷克还有用狗拉的小车儿呢! 中国没有这种, 只有用手推的小车儿。
 - i ⇒ -ir (例如: 丝 ⇒ 丝儿, 事 ⇒ 事儿); 7. 完事儿了, 我走了!

Dvojhásky sestupné

8. 有事儿你就打电话吧! (你就给我打电话吧!)
 - ai ⇒ -air; 9. 你给我找个塞儿, 我把瓶子塞上。
 - ei ⇒ -eir; 10. 这把椅子的背儿坏了。
 - ao ⇒ -aor; 11. 妈妈给孩子做了一件小红袄儿。
 - ou ⇒ -our; 12.A: 这是什么猴儿? B: 是普通的山猴儿。

Dvojhásky vzestupné

- ia ⇒ iar; 13. 种子出芽儿了!
 - ie ⇒ ier; 14.A: 你们姐儿几个? B: 姐儿仨。14a: 我们园子里的梯子是三节儿的, 可长可短。
 - ue ⇒ uer; 15. 先在墙里打进去一个木橛儿, 以后再钉钉子。
 - ua ⇒ uar; 16. 你拿小刷儿把缝儿刷刷!
 - uo ⇒ uor; 17. 现在活儿太多, 忙死了!

Trojhlásky

- uai ⇒ -uair; 18. 把面包切成块儿。
 - ui ⇒ -uir; 19. 这把茶壶的嘴儿太长了, 不好看。 20. 这孩子的小嘴儿真好看!
 - iao ⇒ -iaor; 21. 我家里养了两只鸟儿, 还养了一条狗。
 - iu ⇒ -iur; 22. 小孩儿在门口儿玩儿球儿呢!

§ 28.2 "Stupňovní" adjektiv 音带 105

- a) 1. 金子比银子贵。 2. 飞机比火车快。 3. 北方比南方冷。
 4. 苏联比中国大, 中国又比印度大, 我们说完就甭提了! (就不用提了!)
 5. 安娜不是比你大吗? 你就叫她姐姐吧!
 b) 1. 这种茶比那种便宜一点儿。(便宜一些。)
 2. 我们的头子比你们的好说话儿一点儿。(好说话儿一些。) 3. 哥哥的个子比爸爸高一点点儿。
 c) 1. 白酒比黄酒贵两块钱。 2. 姐姐的裤子比我的大一号儿。
 d) 1.A: 坐飞机比坐火车的路费贵几倍? B: 谁知道, 一定贵两三倍。
 2. 苏联比捷克斯洛伐克大好多好多倍。 3. 他们的人比我们多三倍, 当然做得快。
 e) 1. 飞机比火车快多了。(快得多。) 2. 他的水平比别人高多了。(高得多。)
 3. 这本儿词典比那本儿好得多的多。

§ 28.2 pozn. I Měrové jméno 倍 音带 106

- 1.A: 五的三倍不是十五吗? B: 当然了! 2.A: 二百是十的几倍呀? B: 二十倍呗!
 3. 你给我两倍的价(儿)我才干。

§ 28.2 pozn. II Kvantitativní komplement míry u adjektiv 音带 107

- a) 1. 我家比你家远一些。(远一点儿。)
 2. 这条路要比那条路近五公里呢!
 3. 这个片子比那个长二十分钟。

- b) 1. 我家远一些。(远一点儿。) 2. 这条路近五公里。 3. 这个片子长二十分钟。(二十分钟有二十分钟长。)
c) 1. 我家有些远。(有一些远。) 2. 这条路有五公里远。 3. 这个片子有二十分钟长。

§ 28.3 Příslowce 更, 还要, 还更 u adjektiv 音带 108

- a) 1. 新汽车更贵。(还要贵。还更贵。) 2. 捷克啤酒更好喝。 3. 这种剪子更好使。(更好用。)
4. 这个不是比那个更好吗? 5. 不是地铁比电车更快吗? 咱们就坐地铁吧!
b) 1. 新汽车比旧汽车更贵。 2. 捷克啤酒比苏联啤酒更好喝。 3. 这种剪子比那钟更好使。(更好用。)
c) 1. 旧汽车贵, 新汽车更贵。 2. 苏联啤酒好喝, 捷克的更好喝。
3. 这种剪子好使, 那种更好使。(这种剪子好用, 那种更好用。)

§ 28.4 Menší míra vlastnosti, označené adjektivem 音带 109

- a) 1. 日文不如中文难。(难学。) 日文没有中文难。(难学。)
2. 我们学生的水平不如你们的好。(我们学生不如你们学生的水平好。)
3. 白面包的营养不如黑面包的丰富。(不如黑面包丰富。)
4. 金属的不如木头的好。 5. 吃肉不如吃蔬菜好。
b) 1. 苏联的啤酒不如捷克的。 2. 住大楼不如住小楼儿。(不如住小楼儿好。)
3. 我们的电视机不如日本的。(不如日本的好。)
4. 白面包的营养不如黑面包。(不如黑面包丰富。不如黑面包的丰富。)

§ 28.5 Příslowce 最 音带 110

- a) 1. 这种葡萄最好。(最好吃。) 2. 瑞士的表最贵。 3. 从前捷克的鞋在世界上最有名。
b) 1. 这几本儿词典里这本儿最理想。 2. 这几个人里他最笨。
3. 他们之中(他们之间)小罗儿的水平最好。
4. 一年里老石最喜欢的是夏天。

§ 29.1 Příslowcečné určení s příponou 地 音带 111

- a) 1. 我女儿 轻轻儿地开了门儿, 轻轻儿地进来了。我问她: 你上哪儿去了?
2. 慢慢儿地说, 别着急。 3. 快快儿地, 快快儿地走吧, 还有五分钟 就开始了。
4. 你要好好儿地跟他说, 别骂他! 5. 一定要把他好好儿地(一定要好好儿地把他)打一顿。
b) 1. 他很高兴地答应了。 2. 我可以很清楚地告诉你, 我不同意! 3. 他很小心地说他不清楚。

§ 29.1 pozn. Adjektiva ve funkci příslowcí 音带 112

- a) 1. 你不听话(不听我话)硬要作, 你看! 结果怎么样?
2. 你知道的也不是百分之百, 所以在外边儿就别乱说。
3. 我姥爷每天早睡早起, 身体很好。 4. 我每天都早出去, 晚回来, 很累。
5. 你早来, 咱们就可以早做完, 你就可以早回去。
6. 你晚来了, 所以到现在还没做完, 你也就只好晚回去了。 7. 在人家那儿别又海说个没完没了。
b) 1. 姐姐特别喜欢文学。 2. 话容易说, 事不容易做。 3. 用心学习才能学好, 不用心就学不好。
4. 我努力准备考大学。 5. 这个人特别爱生气, 你说话小心一点儿。
6. 只要努力用心学习, 汉语是可以学好的。
c) 1. 您的血压高, 少喝酒, 最好不喝。 2. 今天是我的生日, 大家可都得多喝一点儿。
3. 是我多说了一句话, 他生气了。 4. 你们都少说几句行不行? 5. 太晚了, 少吃一点儿吧!
6. 你喜欢就多吃一点儿吧, 反正是白天。

§ 29.2 Komplement stupně (程度补语) s příponou 得 音带 113

- a) 1. 他每天都起得很晚, 睡得也很晚。 2. 你说得很快, 我听不懂, 慢一点儿(慢点儿说)行不行?
3. 我们做得太慢了, 什么时候儿才能做完呢? 4. 你说得那么快, 我怎么能懂呢?
5. 这个玩笑开得太过分了。(太过火儿了。) 6. 你批评得有一儿不合适。
b) 1. 他翻译得对, 你的不对。 2. 他每天起得晚睡得晚, 我起得早, 睡得早。
3. 这几句你得念得快, 别的可以慢一点儿。 4. 他做什么事都做得快, 老嫌别人做得慢。
c) 1. 他们两口子吵得四邻不安。(周围的邻居都不得安宁。)
2. 他的画儿画得人人见了人人爱。 3. 他说得人们更不相信了。
d) 1. 派他去中国, (派他到中国去,) 他高兴得很。 2. 西德的这种高速火车快得很。
3. 热的黄酒的味道好得很。

§ 29.3 "Stupňování" adjektiv a komplement stupně 音带 114

1. 他比谁都做得快。(他做得比谁都快。)
2. 他们比谁都说得好听, (他们说比谁都好听,) 可是事实呢?

3. 他比谁来得都早。(他来得比谁都早。) 4. 这个学生比别的学生学得好。(学得比别的学生好。)
5. 我敢说, 我会把这件事办得更好。 6. 在这方面妹妹比姐姐做得更好。
7. 这座楼比那座(比那座楼)设计得更好。 8. 这件毛衣比那件(比那件毛衣)织得更好。

———— Variabilita slovního přízvukování 音带 115

- a) 1. 他是捷克人我知道; 他是美国的捷克人我就知道了。 2. A: 你知道不知道他明天来不来?
B: 不知道。我怎么能知道他来不来? 3. A: 你知道他知道吗? B: 我不知道他知道。
b) 1. A: 你现在就要去吗? B: 现在我可没时间。 2. 我吃了一个大苹果。 2a. 这苹果多少钱一斤?
3. 本来他不想去, 后来他必须去 3a. 这不是我本来的意思。 4. 这是我路上必须用的东西。
5. 祝你永远健康! 5a. 只有身体健康的人才能做这种工作。 6. A: 你是搞什么的? B: 我是搞音乐的。
6a. 他的孩子有音乐天才。(有音乐方面的天才。) 7. 时间很宝贵。 7a. 不要浪费宝贵的时间。
8. 时间不多, 我只跟你说个大概。 8a. 大概的意思就是这些。

———— Člen zřetelově vymešovací 音带 116

1. A: 他人长得好吗? B: 好不好不重要, 重要的是人品。 2. 他的男朋友人可是真不错。
3. 我二哥的女朋友人不会怎么样, 妈妈很不喜欢她。 4. 他人小脾气大, 怎么搞的?
5. 中国人都说欧洲人鼻子大。 6. 非洲的喀麦隆人个子小, 马里人个子大。
7. 不吃青菜的人身体怎么能好呢?

———— Kakuminútní (erizované) slabiky II 音带 117

- an ⇒ -anr; 1. A: 你上班儿下班儿(你上下班儿)都坐什么车?
B: 我什么车都不坐, 走着去。(我坐十一号儿。)
2. 小孩儿们在门口儿那儿玩儿球儿呢!
- ang ⇒ -angr; 3. 我买了几根儿腊肠儿。 4. 在腊月做的肠儿叫腊肠儿; 腊月也就是阴历十二月。
- en ⇒ -enr; 5. 应该换一个花盆儿了, 根儿太长了。 6. 他有病, 大夫不让他抽烟。他说每天只
抽两根儿(两只)行不行? 大夫说: 一根儿两根儿都不行, 一口也不许抽!
- eng ⇒ -engr; 7. 我不要这么粗的绳子, 我要细绳儿。
7a. 这条石阶路到山顶儿一共有多少磴儿?
- ian ⇒ -ianr; 8. 买点儿肉, 买点儿菜, 做点儿好吃的。
- ang ⇒ -angr; 9. A: 这是什么秧儿? B: 西红柿秧儿。(A: 这是什么秧子? B: 西红柿秧子。)
- in ⇒ -inr; 10. 他这个人做事一步一个印儿。(一步一个脚印儿。)
- ing ⇒ -ingr; 11. 炉子灭了, 一点儿火星儿都没了。(都没有了。)
- uan ⇒ -uanr; 12. 爸爸给儿子做了一条(做了一个)小木头船儿。
- uang ⇒ uangr; 13. 这个大鸡蛋有两个黄儿。 14. A: 这个大鸡蛋有两个黄儿吧? B: 你就打开看看吧!
- un ⇒ -unr; 15. 这种小汽车只有三个轮儿, 里头只能坐下两个人。
16. A: 第一轮儿哪个队取上了? B: 捷克队。
- ong ⇒ -ongr; 17. A: 你这皮大衣(你这件皮大衣)怎么了? B: 虫儿咬了!
18. A: 鱼吃什么? 吃虫儿吗? B: 吃, 当然吃, 有专门的鱼虫儿给他们吃。
- uan ⇒ -uanr; 19. 孩子们拉着小手儿把老师圈在圈儿里了。
- un ⇒ -unr; 20. 妈妈给娃娃做了一条小裙儿, 给小女儿也做了一条一样的小裙儿。
- iong ⇒ iongr; 21. 那只母熊是这只小熊的妈妈。

§ 30.2 Vyjádření rozkazu 音带 118

- a) 1. 快吃饭! 时间不多了! 2. 快喝! 要不然就凉了。 3. 睡觉去! 明天还得上学。
4. 过来, 快! 5. 坐下! 6. 滚, 滚出去! 7. 开开门, 关上窗户!
8. 走开, 走开, 快点儿走开! 9. 站起来! 10. 进来, 关上门!
b) 1. 拿着! 我先开开车门儿。 2. 你拿着! 他给就拿着!
3. 你在这儿看着, 我马上就回来。 4. 看着孩子!

§ 30.3 Větná částice 吧 音带 119

1. 我们走吧, 不早了! 2. 把灯关上吧! 3. 你猜吧! 我是谁? 4. 你就原谅他吧, 别生气了!
5. 把灯吹了吧!(灭了吧!) 6. 你把茶喝了吧! 7. 把灯关了吧!(闭上吧!)

§ 30.4 Záporky 别, 不要 音带 120

- a) 1. A: 别走! B: 好, 我不走。 2. A: 谁也别告诉他! B1: 是, 我们谁也不应该告诉他。
B2: 好吧, 我们都不告诉他。 3. A: 人家发言的时候儿, 你最好别笑! B1: 是啊! 我不应该笑。
B2: 好, 我不笑了。

- b) 1. A: 别走! B: 不, 我得走。 2. A: 你别说! B: 不, 我要说! 3. A: 你别看! B: 不, 我偏看!
- § 31.1 Vyjádření budoucnosti bez formálních ukazatelů 音带 121
1. 晚上我不出去, 你来吧! 2. 八点钟他就回来, 你在这儿等着吧!
3. 明年我去中国, 咱们在那儿见。(见面。)
- § 31.2 Formální ukazatele budoucnosti 要, 会 音带 122
- a) 1. 过一会儿我要进城, 你可以跟我一块儿去。 2. 今天闷热, 大概要下雨。
3. A: 你要去哪儿? B: 今天哪儿也不去, 明天早晨要去图书馆。
- b) 1. 喝那么些酒, 你一定会醉! 2. 吃了这药一定会好。
3. A: 我去求他, 他会帮助我吗? B1: 我想一定。 B2: 不一定。
- § 31.2 pozn. I Záporka 不 pro budoucnost 音带 123
- a) 1. 今天晚上我不进城了。 2. A: 已经半夜了, 什么雨也没下。 B: 今天没下, 夜里不下, 明天反正要下。
3. 你不跟哥哥说, 我就跟他说。 4. 你们不买, 他们就要买了。 5. 你不走, 我就走。
- b) 1. A: 我这样问他, 他不会生气吗? B: 我想不会吧! 2. 他说, 他一定不会在圣诞节以前回来。
3. 你去借吧, 他不会不借给你。
- § 31.2 pozn. II Záporka 不 vyjadřuje neochotu 音带 124
1. 我让他走, 他老不走。 1a. 我让他走, 他没走。 2. 我问他了半天, 他不说。
2a. 我问他了半天, 他没说。 3. 昨天我让他来他不来, 今天想来了。 3a. 昨天我让他来他没来。
- § 32.1 Modální a fázová slovesa 音带 125
- a) 1. 这件工作我想他能做, 他有这个能力。 2. 这种事(这种事情)我想他敢做。
3. 跑腿儿的事儿我可以做, 交给我吧! 4. 我要学就一定学会, 问题是我不要学。
5. 我要去办护照, 可是得明天, 今天我得上课。 6. 这种缺德事儿他会做。
7. 这种简单的事儿他会做, 不需要我们教给他。
- b) 1. 我不能去睡觉, 还得工作。 2. 这不可以, 那不可以, 什么可以? 3. 他不敢批评领导。
4. 缺德的事儿他不会做, 我知道他。 5. 这么复杂的事儿他不想做。
6. 吃完樱桃不许喝水, 要不然肚子会有问题。 7. 你不用说, (你用不着说,) 我明白了。
- c) 1. A: 你能不能去?(你能去吗?) B: 能! 2. A: 你敢不敢批评你的领导?(你敢批评你的领导吗?)
B1: 敢, 为什么不敢?(为什么不?) B2: 不敢, 不敢! 3A: 你可以不可以问问? B: 可以, 但是问谁?
4. A: 中国饭你会不会做?(你会做吗?) B: 不会, 你会吗?(你会做吗? 你呢?) A: 我也不会。
- d) 1. 昨天他来骂我, 说我没帮他的忙。 2. 他去问, 让不让他去中国学习。
3. 妈妈去买了一条鱼, 要做糖醋鱼。 4. 你等着吧, 我来带你去。 5. 这件事我来办。
- § 32.3 Modální slovesa 能, 可以 音带 126
- a) 1. 这个学生能用中文写信, 别的学生还不能。 2. A: 他能把事情说清楚吗? B: 我想能。
b) 1. 下星期我可以出院了吗? 2. A: 现在你可以回家了。 B: 干嘛回家? 我回学校。
c) 1. A: 你能不能开得慢一点儿? B: 能。(另: 你可以不可以...? B: 可以。)
2. A: 你能不能到飞机场去接他们? B: 能。(另: 你可以不可以...? B: 可以。)
3. A: 我能不能要一个礼拜的休假? B: 不能, 现在工作太多, 你不能走。(另: A: 我可以不可以...)
- § 33.2-3 Potenciální forma modif. sloves 音带 127
- a) 1. 他找了半天找不着, 我一去就给他找着了。 2. A: 坐在这儿你听得清楚听不清楚?
B1: 听得不太清楚。(听得不是很清楚。) 3. 坐在后边儿我听不清楚, 坐在前边儿就听得清楚了。
(就听清楚了。) 4. A: 我扔了啊, 你接住! B: 你别扔, 我接不住!
5. 这锅太重, 我拿不住。 6. 他非要走不可, 我们怎么留也留不住他。
- b) 1. 这些我吃得完, (我可以吃得完,) 再要给我, 就吃不完了。(我就吃不完了。)
2. 这些工作一个礼拜我做不完, 十天就做得完了。(就可以做得完。就差不多了。)
- § 33.4 Rozlišení kladné potenciální formy a kompl. stupně 音带 128
- a) 1. 他画得好, 可是纸不太好。 2. 我要做得好, 就一定能做得好。
b) 1. 他的画儿画得好, 他儿子的画儿不行。 2. 他的工作做得好, 我们都不如他。
- § 33.5 Modifikátory jen v potenciální formě 音带 129
- a) 1. 半杯我喝得了, 一杯我可喝不了了。 2. A: 去北京你下个月走得了走不了? B: 只要买得着飞机票就走得了。 3. 这种工作你作得了作不了? B: 我可作不了!
- b) 1. A: 录相机谁都买得起吗?(谁都买得起录相机吗?) B1: 当然买不起。 B2: 个别人买得起, 我们一般人可买不起。 2. 你这样做对得起对不起你的父母? 3. 你这样做太对不起你的老师了。
4. 我去中国坐不起飞机, 坐火车还凑合。

c) modifikátor (及) 1. 开汽车去还来得及, 坐电车去可就一定来不及了。2. 饺子一小时以后 (一个小时以后, 一个钟头以后) 才好, (才得,) 等得及你就等, 等不及你就到外面去吃。

modifikátor (来): 3. A: 你跟你婆婆也合不来吗? B: 不, 我跟我婆婆还合得来。
4. 他跟谁都说不来, 就是跟他的头子说得来。

modifikátor (下): 5. A: 你吃得下吃不下两碗面? B: 我不只吃得下, 还不够呢!

modifikátor (上来): 6. 他一听就气得话都说不上了。(就气得都说不上话来了。)

§ 34 Nevyjadřování zájmeného předětu, pokud neoznačuje osobu 音带 130

1. 你丢了人家的东西, 就得赔人家。 2. 下午的会不开了, 你去告诉他一下儿。

3. A: 这儿还有一杯啤酒呢, 你喝吧! B: 跑了汽的啤酒谁还喝?

1. ————— Jména místa 音带 131

a) 1. A: 下面有没有什么字儿? B: 没有字儿, 有两把剑。 2. A: 上边儿(上面)谁住? B: 我们的父母。

3. 下边儿的意思他不在乎。 4. 左边儿是李子树, 右边儿是栗子树, 前边儿是梨树。

5. A: 上面(上边儿)抹的是什么, 黄油吗? B: 不是黄油, 是人造黄油。

b) 1. 这小楼儿上下都有厕所。 2. 剧院左右都有停车场。 3. 从这儿往右是邮局, 往左是火车站。

1. ————— Určování času podle hodin 音带 132

2 hodiny. 1. 现在两点了(两点钟了,) 我得走了。 2. A: 现在几点? B: 两点整。

2 hodiny 5 minut. 3. A: 两点了吧! B: 不, 两点五分了。(两点零五分了。两点过五分了。)

2 hodiny 10 minut. 4. 已经两点十分了, 还不走啊!

2 hodiny 15 minut. 5. 都过了(已经过了)两点一刻了, 我还没吃饭呢!

2 hodiny 20 minut. 6. A: 你几点走? B: 两点二十。(两点二十分。)

2 hodiny 25 minut. 7. 都两点二十五了, (都两点二十五分了,) 怎么他还没来?

2 hodiny 30 minut. 8. 两点半你得吃药, 别忘了! 9. 才两点三十, (两点三十分,) 你急什么?

2 hodiny 40 minut. 10. A: 火车几点开? B: 两点四十。(两点四十分。)

11. A: 劳驾, 您的表几点了? B: 差二十三点。

2 hodiny 45 minut. 12. 从两点三刻到三点三刻(从两点四十五到三点四十五)电视里有一个中国片子。13. 差一刻三点了, 来不及了。

2 hodiny 50 minut. 14. A: 我的表是差十分三点, 你的几点? B: 我的表也是差十分三点。

15. 飞机应该两点五十到达, 看样子要迟到了。

2 hodiny 55 minut. 16. A: 他是什么时候来的? B: 差五分三点, 没迟到。

17. 火车两点五十五分达到北京。

§ 35.1 Přípova 的 u sloves (pomocné sloveso 是 je fakultativní). 音带 133

1. A: 你是什么时候来的?(你什么时候来的?) B: 昨天晚上。(昨儿晚上。)

2. A: 你们这房子是哪年盖的?(哪年盖的?) B: 有些年了。(有年头儿了。)

3. A: 你们是从哪儿来的?(你们从哪儿来的?) B: 阿尔美尼亚。

4. 你这是从哪儿(你这从哪儿)弄来的? B: 国外呗!

5. 你是怎么做的(你怎么做的?) B: 没什么, 就这么做的。6. 他们是(他们)大前年买的汽车。

7. 我哥哥是去年毕的业(去年毕的业), 还没有工作。8. 你们是怎么来的?(怎么来的?) 是经过莫斯科还是布加勒斯特? B: 我们是经过法兰克福。9. A: 你们是怎么来的? B: 我们是走来的, 他们是开汽车来的。(A: 你们怎么来的? B: 我们走来的, 他们开汽车来的。)

10. 我是在飞机场(我在飞机场)遇见他的。(碰见他的。)

11. A: 你是礼拜几去医院看他的?(看的他?) B: 礼拜三。(是礼拜三。)

§ 35.2 Přístovce 是 音带 134

a) 1. A: 他真有病吗? B: 他是有病。2. 他是说了他不来, 但是是上个礼拜, 不是这个礼拜。

3. 不是客气, 我是不会。

b) 1. 他是笨, 我们早知道。 2. 这是贵, 可是真好。 3. 你说得是对, 我完全同意。

4. 时间是不早了, 我们是得走了, 要不然就没车了。 5. 喝绿茶是比喝咖啡健康得多。

§ 35.2 pozn. Přístovce 是 ve význ. sice 音带 135

a) 1. 你的意见是对, 可是他们不听(可他们不听)又怎么办呢?

2. 这种药是好, 可是上哪儿(可上哪儿)去买呢?

3. 我爱人是回来了, 可是已经睡了。 4. 他是爱(他是喜欢)喝酒, 可是不许喝。

b) 1. 这本儿书贵是贵, 可是真值得。 2. 中文他学过是学过, 可是一句话也不会说。

3. A: 他不是走了吗? B: 走是走了, 可是马上就回来了。

4. 这道理他懂是懂了, 就是不按着做。(不按着道理做。)

§ 35.3 Přívlástek s příponou 的, podst.jméno zamlčeno 音带 136

1. 这花儿是我们园子里的。 2. 这些画儿是我女儿画的。

3. 这话是他自己跟我说的。 4. 我的电子打字机是从北京买来的。

§ 36.1 Funkce příslovce 就 I 音带 137

a) 1. 我就把这词典先借给你, 以后你得自己买。 2. 现在我们就出发吧, 早一点儿总比晚了好。

3. 你就去找他吧, 他不在你就回来。

b) 1. 你让我们这样做, 我们就这样做, 错了你可负责! 2. 要吃饺子, 我就给你们做。

c) 1. 他命令我做, 我就不做; 求我, 还差不多。(还差不离儿。)

2. 我就讨厌这种满嘴口号儿的人。

§ 36.1 pokrač. Funkce příslovce 就 II 音带 138

1. 请坐一坐(请坐坐)我就来! 2. 你告诉他, 我就去。 3. 饭, 马上就得, 你们吃了再走!

4. 圣诞节就要到了, 你买好了礼物了吗? 5. 就要睡觉了, 别吃了!

§ 36.2 Funkce příslovce 就 III 音带 139

1. 我早就知道他没安(他没安着)什么好心。(我早就知道他安着什么好心。)

2. 代表团昨天就到了。 3. 他五岁就开始学钢琴了。

§ 36.2 pokrač. Funkce příslovce 就 IV 音带 140

1. 今天他就吃了(他只吃了)一顿饭。 2. 我就见过他(我只见过他)一次。

3. 我们家九口人, 就住(只住)这两间半屋子。 4. A: 这双鞋就二十克朗, 可能吗? B: 怎么不可能?

§ 36.3 Spojení 就是 音带 141

a) 1. A: 那本儿小说儿就是他写的吗? B: 是, 就是他。(就是他写的。)

2. 他们用的方法也就是我们用的方法。 3. 你只骂他而不帮助他, 这就是你的不是了。

b) 1. 他要, 你给他就是了! 2. 你不喜欢他, 别跟他来往就是了!

3. 他是神经病,(他是疯子,)你别理他就是了!

c) 1. 我很想到中国去看看, 就是没外汇。 2. 在我们家里(在我们家)庆祝也可以, 就是屋子不宽敞, 地方儿不大。 3. 音乐会非常好, 就是在最后下了点儿雨。

d) 1. 就是收买到古画儿, 也不许带出国界。 2. 就是他自己来请我, 我也不会去。

3. 就是花多少钱也收买不了他。

§ 37 Přípona 们 音带 142

1. 孩子们都到海边儿去了, 家里清静了。 2. 老师来晚了, 学生们都走了。

3. 那个国家军人们权力太大了! 4. 士兵们(战士们)不能随便出来。

——— Tvoření slov příponami 物, 院 音带 143

a) 1. 现在世界上的动物越来越少了。 2. 植物园里也有热带植物。

3. 卡车上装的是什么货物? 4. 在这一带又发现了什么矿物。

5. 矿泉水里有很多(含很多·含有很多)矿物质。 6. 他可真是个人物, 老百姓很喜欢他。

b) 1. 他在科学院工作。 2. 上午我们去参观民族剧院。 3. 他住在哪个医院?

§ 38.1-3 Slovesný přívlástek s příponou 的 音带 144

a) 1. A: 吃的东西什么时候儿去买? B: 明天早晨。(明儿早上。明儿一早儿。)

2. 做的衣裳比在外头买的(比外头买的)更合适。 3. 丢的东西找到了。

b) 1. 他用的东西都是中国的。 2. 每个人发言的时间是十五分钟。

3. 今天我们喝的茶是中国朋友送给我的花茶。 4. 布拉格今年有了北京烤鸭店, 去吃的人很多。

5. 我哥哥去年买的那辆旧汽车现在还跑得不错。

6. 他们的那两棵大李子树上的李子今年特别甜。

§ 38.4 Zamlčování podst.jména I 音带 145

a) 1. 吃的喝的都买了, 再买点儿抽的吧! 2. 在路上你有什么看的吗? 买本儿杂志吧!

3. A: 布拉格好玩儿吗? 有什么看的吗?(有什么可看的吗?) B: 有啊! 古城, 小城和老城, 还有王宫。

4. 煮的, 炸的, 蒸的和炒的, 什么菜都有!

b) 1. A: 这你是从哪儿拿来的? B: 这是你忘在我家里的。

2. A: 这东西是哪儿来的? B: 是人家送的。

§ 38.4 pozn. Zaměňování podst. jména II 音带 146

- a) 1. 这是中文的, 不是英文的。 2. 这是我的, 他的他拿走了。 3. 只有黄的, 白的没有了。
b) 1. 这两条鱼太小, 我不要, 要那两条。 2. 我要这个, 也要那个, 两个都要。
3. 我要这几个, 不要那几个。 4. 这片儿面包太厚, 我不要, 我要那片儿薄的。(薄的那片儿。)

§ 38.5 pozn. Sloveso - nomin. člen - další sloveso 音带 147

- a) 1. 你来吧! 有地方儿住。(有你的地方儿住。) 2. 这儿出煤, 当然有煤烧。
3. 你别来! 没地方儿住。(没你的地方儿住。) 4. 这儿出煤, 还能没煤烧吗?
b) 1. 你有时间看电影儿, 没时间给妈妈写信, 怎么回事儿?
2. 有钱盖高级疗养院, 怎么没钱盖学校? 3. 我没办法帮助你。

§ 39.2 Vazby s prepozičním slovesem 把 音带 148

- a) 1. 把那辆汽车修理修理, 马达(发动机)有毛病。 2. 把这骗人的药扔了! 3. 把你的书包一包!
4. 把你自己的屋子收拾收拾。(收拾一下儿。) 5. 把他叫到我这儿来! 6. 快! 快把他叫回来
7. 我写完了把它交给谁? 8. 把我把你都算上, 一共才八个人。
b) 1. 把书打开! 2. 把汽车开过来! 3. 把屋子收拾收拾!(收拾一下儿!) 4. 把药吃下去!

§ 39.2 dokonč. Nepoužívání vazby s prepozičním slovesem 把 音带 149

- a) 1. 我修理不好这辆汽车。 2. 父亲放不下他的工作, 不能出国。
3. 今天我们做不完这些工作, 只好明天做。 4. 一瓶啤酒我喝不完, 你帮我喝吗?
b) 1. 我还没看过他写的小说儿, 你呢? 2. 他当过工人, 现在是干部。
3. 这个问题我还没考虑到, 以后考虑考虑。

§ 39.3 Přístovce před prepoz. slovesy 音带 150

- a) 1. 你不把钱先给我, 我就不能给你买。 2. 我没把工作做完就不回家。
3. 我说了半天, 他才把桌子收拾了。 4. 我一说他就把我借的词典送来了
b) 1. 我不跟他来往。 2. 我没跟他说过这件事。 3. 我没给那个姑娘写过信, 他胡说!(他胡说八道!)
4. 爸爸还活着, 没让他们给弄死。 5. 姐姐也跟弟弟说过你要去中国的事儿。
6. 我昨天才给那个姑娘回了信。 7. A: 你给你妹妹回没回信? B: 早回了信了!

1. Tvoření slov příponou 头 音带 151

1. 我要木头的, 不要玻璃的! 1a. 你真是木头!(你真是块木头!)这是说你呢, 你怎么还不明白?
(你怎么还不明白呢?) 2. 这是一条(这是条)用大块儿石头铺成的石头路。
3. 这是什么鱼, 怎么没骨头?(怎么没刺?) 3a. 这人真没骨头, 为了地位什么事儿都干。
4. 不能让他们俩在一块儿工作, 他们俩是对头。

1. Atributivní slova 音带 152

- a) 1. 这不是银表, 是白金表, 看得出来。 2. 银镯子便宜, 不如金镯子贵。 3. 今年生的女孩子比男孩子多。
4. 这工厂里的女工不如男工多。 5. 他的女儿已经有了男朋友, 儿子也已经有了女朋友。
b) 1. 她的戒指是白金的, 不是银的。 2. 代表团里两个是女的, 三个是男的。

§ 40.1-2 Slovesná přípona 着 I 音带 153

1. 哥哥老吃着饭看报, (哥哥老吃饭看报,) 妈妈老说他。
2. 在中国现在还有好多妇女抱着小孩儿晚上去看电影儿。
3. A: 妈妈开着车到哪儿去了? B: 我刚回来, 不知道。 4. 两个好朋友坐在一起, 喝着酒聊着天儿。
5. 喝着酒聊着天儿才有意思呢! 6. 他走着走着就走过了门儿。 7. 爷爷看着看着电视就睡着了。

§ 40.3 Slovesná přípona 着 II 音带 154

1. 来接他的车在门口儿停着, 你让他快一点儿! 2. 爸爸喜欢在澡盆里泡着。
3. 从水里出来他就海边上躺着。

§ 40.4 Slovesná přípona 着 III 音带 155

1. A: 墙上写着几个什么字。 B: 墙上写着几个什么字? A: 我也不知道, 是阿拉伯文。
2. 锅里煮着鸡呢, 过一会儿就熟了! 3. 冰箱里放着冰激凌呢, 你要吗? 4. A: 桌子上放着三只
镯子, 一只给你, 一只给你妈, 那只给谁好呢? B: 给奶奶吧! 5. 壶里泡着茶呢, 你喝吗?

§ 40.5 Záporka 没 u sloves s příp. 着 音带 156

- a) 1. 我没躺着, 坐着看书呢! 2. A: 我没坐着, 躺着呢! B: 你怎么了? A: 我病了! B: 什么病?
A: 没什么大不了的。 3. 他们没喝着啤酒, 喝黄酒呢! 4. 我没吃苹果, 吃香蕉呢!
b) 1. 我进来的时候儿他没躺着, 坐着呢! 2. 我看见他们的时候儿, 他们都站在门口儿聊着天儿呢!
3. 看“伊格尔王”的时候儿, 我们都有了座儿(座位), 没站着。

§ 40.6 Přístovce 在, 正, 正在 音带 157

- a) 1. 他在给妹妹写信。(他正给妹妹写信呢! 他正在给妹妹写信呢!)
2. 妈妈在做晚饭。(正做晚饭呢! 正在做晚饭!)
3. 车站上有一个男孩子在卖晚报。(正在卖晚报。) 4. 他在学习汉语。(他正在学习汉语。)
- b) 1. 他出来的时候儿我正进去, 所以我知道他过来了。
2. 我刚到站台他正从火车上下来, (他正下火车,) 我一眼就看见他了。
3. 我不知道应该怎么回家的时候儿, 正开过来(正过来)一辆出租汽车, 就解决问题了。

§ 40.7 Věrná částečnice 呢 音带 158

- a) 1. A: 你做什么呢? (你干嘛呢?) B: 看书呢! A: 孩子们呢? B: 睡觉呢!
2. 我们正吃着饭呢, 他来了。 3. 爷爷正吃着饭呢, 别麻烦他! 4. 学生们正上课呢!
- b) 1. 病人们还没吃饭呢! 2. 我正算呢, 还没算完呢! 3. 票我还没买呢, 明天去买, 来得及!
4. 车还没开呢, 你快上吧! 5. 水还没开呢, 开了再沏茶!

———— Sloveso 觉得 音带 159

- a) 1. 大夫给我打了一针, 我觉得舌头麻木。
2. 他说得让你觉得(让你不觉得·让你觉不出来)这不是真的。
- b) 1. A: 你觉得不觉得累? (你觉得累吗? 你觉得累不累? 你觉得累不?) B: 还可以, 不太觉得累。
2. 走得慢一点儿就觉不得累, (就不觉得累,) 走得快, 就会觉得累。 3. 天天儿吃中国饭就觉不得新鲜, (就不觉得新鲜, 就没什么新鲜的了,) 吃西餐才算新鲜。(才算是新鲜。)

§ 42.1 Určení času I 音带 160

- a) 1. 今天明天我没有时间, 后天大后天我可以来。 2. 那时候儿我笨得要命, 什么都相信。
3. 前天大前天都下雨了, 昨天早上才停。(雨才停。) 4. 五点一刻走, 五点半就到了, 真近!
5. 他们俩今年想去中国, 没去成。 6. 我想今天去, 最好现在就去。
- b) 1. 孩子们早上在家吃, 中午在学校吃, (早上在家里吃, 中午在学校里吃,)晚上在姥姥那儿吃, 以后回家睡觉。 2. 今年在布拉格见面, 明年在北京见面。
3. 我们三个(我们仨)星期一、三、五在学校上课, 星期二、四在老师家里上。(在老师家里上课。) 4. 以前在北京没那么些人, 现在在北京人多得不得了!
5. 咱们明年在北京见面。(咱们明年北京见。) 6. 上个月这儿很热, 这个月更热, 天知道下个月怎么样。 7. A: 北京这时候儿是几点?(这时候儿北京是几点?) B: 是早上七点。

§ 42.2 Určení času II 音带 161

- a) 1. 一个月里(在一个月里)我可以把你们要的文章写出来。
2. 每个捷克人一年里只能去两次匈牙利。
3. 改革以前他坚决反对改革, 改革进行以后他就不怎么反对了。
4. 两天以内你得来一次。 5. 这部电影儿一年以前(一年前)是不会让演的。
6. 两年以前(两年前)他还没生下来呢!(还没他呢!)
- b) 1. 以前他学日文, 现在也学起汉语来了; 听说, 他以后还要学习藏语。
2. 以前这种肉三十五克朗一公斤, 现在六十克朗啦!

§ 42.3 Kvantitativní komplement času I 音带 162

1. A: 你在这家旅馆住几天?(要住几天?) B: 只住一夜, 从明天起就住我朋友家(就住在我朋友家)
2. 我要去旅行, 打算在柏林呆两天, 布达佩斯呆三天, 在布拉格呆一个礼拜, 好好儿玩儿玩儿。
3. 在莫斯科我们只停了(只停留了)一个小时, 没能好好儿(没能好好儿地)参观参观。
4. 要学好中文, 起码也得五、六年。 5. 还没修好呢, 还得八、九来天!

§ 42.3 pozn. Kvantitativní komplement času II 音带 163

1. 代表团来了一个礼拜了, 整天老会谈, 哪儿还都没去呢! 2. 协定已经签订了两年了。
3. 祖母去世已经三年了。(已经有三年了。)

§ 42.4 Předmět a komplement času 音带 164

- a) 1. 他找汽车零件儿找了一个月, (他找了一个月的汽车零件儿,)最后还是没找到。
2. 我等房子等了十年了, (我等十年房子, 我等了十年的房子,)到现在还没住上呢!
3. 我看书看了一上午, (我看了一上午书, 我看了一上午的书,)没出去。
4. 晚上我看书看了老半天, (我看了老半天书,)还是睡不着。
5. 晚上爸爸写文章写了老半天, (爸爸写了老半天文章,)才去睡觉。
6. 我们散步散了老半天, (散了老半天步,)才回来。
7. 几个朋友在茶馆儿里聊天儿聊了一晚上。(聊了一晚上的天儿。) 8. 我们去散一会儿步就回来。

- b) 1. 我等他等了两个钟头了。(我等他两个钟头了。)
2. 他找你找了一上午,(他找了你一上午,他一上午都找你,)你上哪儿去了?
3. 我瞧他瞧了半天,(我瞧了他半天,)他都没注意。
4. 你去劝他一会儿,(你去劝劝他,)让他别哭了。

§ 42.5 Určení času a komplement času ve větách záporných 音带 165

- a) 1. 我女儿今天没上班,她病了。 2. 明天我不去,我妈妈来。
3. A: 一年以内写不完吗? B: 我想写得完吧。 4. 这个礼拜已经做不完了,得下个礼拜了。
5. A: 你不是上礼拜(上个礼拜)来的吗? B: 哪儿啊,(哪里,)昨天才来! A: 啊,是这样儿!
6. 你不是下个月才走吗? 还有时间呢!
- b) 1. 他讲课一连讲了两个钟头,我都听得直困。(直发困。)
2. 我在他那儿没呆几天,(没呆多少天,)只呆了两天就回来了。
3. 他讲课讲了还没到一个钟头,就说要出去抽一只烟。(抽只烟。)
4. 我没去一整天,只去了小半天儿。 5. 我不想在飞机场等五个钟头,就到城里去转了一圈儿。
6. 我可不想在他那儿泡个大半天,不给就算了,我可没那么些时间。

§ 43.1 Příslovce 又 音带 166

- a) 1. 前天他没来,昨天又没来,怎么回事儿?
2. 学生们昨天没来上课,今天又没来,怎么? 罢课了吗?
3. 不知道孩子吃了什么,昨天又拉肚子了。 4. 你怎么又跟人打架了?!
- b) 1. 你怎么又来了? 2. 你怎么又撒谎?(又说谎?) 3. 他爱人怎么又生气了?
4. 不知道孩子吃了什么,又拉肚子了。 5. 他又吃着饭看书,不理我们。
6. 他学习的时候儿又看着电视,怎么能学习得好呢?
7. 他跟人说话的时候儿又吃着东西,太不礼貌了。
8. A: 他明天不来。 B: 他又不来呀! 那怎么行呢?!

- c) 1. 你干嘛给他也准备了一份儿,(也给他准备了一份儿,)他明天又不来!
2. 你为什么批评他? 又不是他的错儿!

§ 43.2 Příslovce 再, 还 音带 167

- a) 1. 没关系,教授先生今天没时间,我明天可以再亲一次。 2. 再淘气就打你了!(就要打你了!)
3. 这篇不好,我再写一篇。 4. 我可以明天再来吗?
- b) 1. 我两点钟再吃午饭也行。 2. 商店(铺子)已经关门儿了,你只好明天再买。
3. 今天我没时间,明天你再来吧! 4. 今天不行了,你明天再来吧!
5. 临开演以前(临开演之前)再去买票就买不到了。 6. 你先看看自己的行为再说别人!
- c) 1. 这酒不错,再给我来一杯吧! 2. 这苹果真香、真大、真便宜,一斤太少,再来它两三斤。
3. 我已经呆了三天了,得走了,再呆下去人家就要讨厌了!
4. 你再打两下儿,(你再给它一下儿,你再锤它一下儿,你再打它一下儿,)钉子就不会活动了。
- d) 1. 孩子们还没下课呢,还在学校呢! 2. 他还没上去火车就开了。
- e) 1. 天都黑了,怎么孩子们还在街上呢? 2. 现在已经五点钟了,怎么孩子们还没下课呢?!
3. 你还不快上去,火车可就要开了! 4. 你要是还考不上大学,就得去服兵役了!
5. 还不喝呀,茶就要凉了! 6. 你要是还不来吃,菜可就要没了。

§ 43.3 Příslovce 再 s předcházející zápornkou ve význ. více už ne... 音带 168

- a) 1. 他走了以后就没再来过。 2. 吃了那药,(吃了那药以后,)病就没再犯。
3. 把他放出来已经三年了,从那时候儿起他就没再犯法。
- b) 1. 吃了那药(吃了那药以后),病就不会再犯。
2. 真正地了解了以后,朋友们就不再不理他了。
3. 他学会了点儿中文,就认为(就以为)了不起了,很少来上课了。 4. 你不喜欢听我就不再说了。
5. 这不好吃,以后不再买了。(以后我不再买了。) 6. 喝了这茶就不会再困了。
- c) 1. 下次你不要再这样做了。 2. 你们不要再欺负人了! 3. 你有病就不要再抽烟喝酒了!

— Tvoření adjektiv předponou 可 音带 169

1. 我冰箱里没什么可喝的,你要喝,只有自来水儿了。
2. 在这儿没什么可买的。 3. 这个小人真可恨,他害了很多人。
4. 小孩子说大人话,真可笑! 5. 人家摔了一跤有什么可笑的? 6. 学生倒训起老师来了,太可笑了。

—— Vyjádření času v hodinách, minutách, vteřinách 音带 170

- a) 1. 我每天早上五点半起床, 晚上十点半以后才去睡。 2. 火车九点零三分达到。
b) 1. A: 你每天睡几个钟头? (几小时? 几个小时?) B: 七个到七个小时。
2. 他是三点来的, (三点钟来的,) 在这儿呆了三个钟头。(三小时。三个小时。)
3. 一千五百公尺他跑了四分三十五秒, 真不怎么样!

§ 44.1 Otázková slova 音带 171

1. 我的行李太多了, 你们谁能送送我呢? 2. A: 你的行李太多, 谁要是能送送你就好了。
B: 谁能送送我呢? 你能不能送送我呢? 3. A: 谁能帮帮我呢? 你能不能呢? B: 能, 我能。
4. A: 你别着急, 我一定找谁帮帮你。 B: 找谁呢? A: 你甭管了, 反正会有人来帮助你。
5. A: 你上哪儿去? B: 买东西去。 A: 买什么去? B: 买圣诞树去。 A: 不早吗? B: 不早。
6. A: 你想买点儿什么送给他? 买点儿什么好呢? B: 你说呢?
7. A: 下班以后你来一下儿, (你上我这儿来一下儿,) 我给你看点儿什么。 B: 你想给我看点儿什么
呢? A: 先不告诉你, 来了你自己看。 8. 明天是星期天, 咱们上哪儿玩儿玩儿去呢?
9. 明天是星期天, 咱们上哪儿玩儿玩儿去吧, 别又在家里泡一天。
10. A: 你什么时候儿来, 咱俩好好儿聊聊。 B: 什么时候儿呢? A: 下个月怎么样? B: 好, 就下个月吧,
你打电话啊! 11. A: 上午我不在的时候儿有我的电话吗? B: 没有, 什么电话都没有。
12. A: 今天买点儿什么菜呢? B: 随你便, (随你的便,) 你买什么我吃什么。
13. 他今天晚上来, 咱们给他准备什么他喜欢吃的菜吧! 14. A: 我的电视有点儿毛病。
B: 哪天(等哪天)我去给你看看。 A: 哪天哪? B: 哪天我还不知道, 你等我的电话吧!
15. A: 他说了, 他还可以教几个学生。 B: 教几个呢? A: 我估计也就是两三个。

§ 44.1 pozn. Opakování otázkového slova 音带 172

- a) 1. 谁爱说谁就说, 我反正不怕人说。 2. 谁愿意来谁就来, 谁来都欢迎。
b) 1. 我很馋, 什么好吃就吃什么。 2. 你们现在想说什么就说什么, 我们可不行。
3. 让你干什么你就干什么? 让你去杀人你也去杀吗?
4. 人家说什么你就说什么, 你没有自己的看法吗? 5. 他看见什么就买什么, 老乱花钱。
c) 1. 什么样儿的爸爸, 什么样儿的儿子。 2. 是什么人就交什么朋友, 物以类聚嘛!
3. 什么货什么价儿。 4. 他遇见什么人就说什么话。 5. 你想什么时候儿来就什么时候儿来吧!
d) 1. 他老怕冷, 哪儿有太阳他就坐在哪儿。 2. 这个人怎么说就怎么做。
3. 我反正不同意, 你要怎么样就怎么样吧! 4. 我绝对不给, 他们要把我怎么样就怎么样吧!
e) 1. 你能吃多少就吃多少, 我不强迫你。
2. 他来多少次我就接待他多少次。(他来几次我就接待他几次。)
3. 你别有多少钱就花多少钱, 应该节约。 4. 他学几课就会几课, 很用功。
f) 1. 哪类人就交哪类朋友。 2. 哪种好用就买哪种。

§ 44.2-5 Vyjádření neurčitosti 音带 173

- a) 1. 来人了, 不知道是谁, 你去看看! 2. 咱们走错了, 去问问人吧!
3. 那儿黑乎乎的, 不知道是什么东西。
4. 我给你看一样儿东西, 你一定不知道是什么。 5. A: 明天不行, 整个儿一天我都有事儿, 后天
上午可以吗? B: 不行, 后天上午我又的事儿, 你看怎么办呢? A: 那(那么)就以后再说吧!
6. 他去柏林没地方儿过夜, 就在车站蹲了一宿。 7. 找个地方儿咱们俩好好儿聊聊。
8. 他走的时候儿给我留下了一本儿书。
9. 他离开的时候儿留下了话儿, 让我们明天一定要把这件工作做完。
b) 1. A: 明天是他的生日, 我送他什么呢? B: 你给他买一本儿书吧! (你给他买本儿书吧!)
2. 买戏票得排大队, 你带本儿书去吧! 3. 妈妈买了一条什么鱼, 今天晚上吃鱼。
4. A: 他带来了一瓶什么酒, 你要喝就喝吧! B: 什么酒啊? A: 我也不知道。
c) 1. A: 有人找你。 B: 什么人? A: 我怎么知道?
2. A: 今天上午有些人来找过你。 B: 都是些什么人? A: 我怎么知道?
3. 有个学生问起你, 想来见见你。 4. 今天来了好些人, 有的人是找你的。
5. 山西和陕西两省有些地方儿(有的地方儿)很美。
6. 有些时候儿(有的时候儿)他的神经不够正常。 7. 有些学生的水平很高, 有些不行。
8. 这样做有点儿(有一些)不太好。 9. 这样说有点儿(有一些)不礼貌。
10. 这样走有点儿(有一些)远。 11. 世界上所有的人都一样。
12. 天底下所有的乌鸦都是一样的黑。(天下乌鸦一般黑。)

§ 44.5 Slovo 大家 a výraz 人人 音带 174

1. 大家(人人·大家伙儿)都有这种看法儿。 2. 大家的看法儿你难道不管吗?
3. 他们特别自私, 只管自己的利益, 不管大家。
4. 计划能不能完成就在于大家了。(就在于我们大家。)

§ 45.2-5 Příslowce 都 ve funkci zevšeobecňující (pluralitní) 音带 175

- a) 1. 他们家的人都来了。 2. 我大妹妹二妹妹都来过捷克。 3. 九月十月都是旅游的好季节。
4. 父母都支持我学汉语。 5. 理想、希望都成泡影了。
6. 布拉格的孩子们差不多都到姥姥、姥爷、爷爷、奶奶那儿过暑假去了。
7. 这些馊主意都是哪个坏蛋出的?(给出的?)
- b) 1. 老舍的作品我都读过。(我都看过。) 2. 这两部电影儿他都喜欢。
3. 布拉格的教堂我都参观过。(我都去参观过。)
4. 德国的柏林, 波兰的华沙, 匈牙利的布达佩斯, 布拉格的中国留学生们都去过了。
5. 王子猎宫、查理别宫你都去过了吗?
- c) 1. 我把你的书都还给你吧! 2. 我把你要的东西都给你买来了。
3. 学生们把应该学会的生词都学会了。 4. 邻居的小鸡儿把我们院子里的花儿都给鸹了。
- d) 1. 楼前楼后(楼前面楼后面)我都找过了, 没有。
2. 苏联, 德国和南斯拉夫都有海, 就是我们捷克没有。
3. 上午下午他都来过。 4. 今天下午三点四点你都可以来。
5. 前天大前天这儿都下了雨。 6. 我比我姐姐妹妹都黑。 7. 他跟大家都合得来。
8. 这个家伙向我们家你们家都借了钱, 老不还。

§ 45.6 Otázková slova ve funkci zdůrazněné obecnosti, s příslowcem 都 / 也

- a) 1. 什么老舍的作品我都看过了。 2. 什么土豆儿饼土豆儿面蛋我都比较喜欢。 音带 176
3. 北京的什么地方儿他都串过。
- b) 1. 这个道理谁都知道, (谁也知道, 谁也都知道,) 可是都不说出口来。
2. 什么人都来了, 就是你没来。
- c) 1. 捷克斯洛伐克哪个地方儿都有宫堡。(哪儿都有宫堡。)
2. 哪儿都有好人和坏人。(好人坏人。) 3. A: 我们哪天去玩儿? B: 除了礼拜一哪天都可以。
- d) 1. 这个人跟谁都能合得来。 2. 他比什么学生的水平都高。 3. 我的这个朋友对哪位同事都很友好。
- e) 1. A: 我什么菜都吃, 你点吧! B: 还是你点吧! A: 这样儿吧: 我点俩, 你点俩, 你看好不好? B: 行。
2. 我哪个孩子都喜欢, 特别是那个小家伙儿。(小不点儿。) 3. 植物园里什么树都有。
- f) 1. 随便, 谁来我们都欢迎。 2. 我哪天去他都有事儿, 不能见我。
3. A: 我什么时候儿可以来? B: 你什么时候儿想来都可以来。

§ 45.7 Příslowce 都 / 也 ve funkci zdůrazňující 音带 177

- a) 1. 古文他都懂。(连古文他都懂。) 2. A: 不认识的人(连不认识的人)他都愿意帮忙吗? B: 当然了。
- b) 1. ★小孩子都懂(都懂得)这个道理, 你怎么不懂? 2. ★他最好的朋友都离开他了。(都离开了他)。
3. ★他的水平都能去中国, 怎么不派你去呢? 4. ★盘子都差点儿让他给吃了, 真那么饿吗?
- c) 1. 他? 他★好朋友 都出卖了, (都给出卖了,) 何况你呢?! 2. 伊丽莎白★古文都懂。
3. 这家儿商店什么都有, ★中国的东西都有。
- d) 1. 今年★在布拉格都这么热, 北京就更甭提了。(就更不用说了。)
2. ★在北京都喝得着比尔森啤酒, 在布拉格怎么买不到呢?
3. ★二十世纪还有(还都有·都还有)这种事情发生, 真可怕!
4. 他胆子很大, ★对皇上都敢这么说。 5. 他★跟他亲爸爸都闹翻了。
6. 小虎子的个儿★比他哥哥都高。
- e) 1. 他★开卡车都开得了, 怎么开不了小汽车呢?
2. 他★写毛笔字都写得很好, 钢笔字自然没问题了
- f) 1. 你的话说都说出来了, 何必后悔呢? 2. 你拿都给他拿来了, 就给他算了。
3. 饺子既然你包都包好了, 那我也就不客气了。

§ 46.2 (zač.) Příslowce 都 v zevšeobec. funkci ve větách záporných 音带 178

- a) 1. 你说的这些人我都不认识。 2. 他在电视里发言, 说的我都不懂。
3. 古城、老城(旧城)和小城我都还没去过, 只去过旧王宫、圣维特大教堂和黄金街。

b) 1. 你的东西都没丢, 我的都丢了。 2. 我种的花儿都没出来, 是不是花籽儿有问题?

c) 1. 这条街和那条街上(这条街上和那条街上)都没有邮局。

2. 你别来, 我上午下午都不在。 3. 他跟大伙儿都很不友好。

4. 他跟他爸爸妈妈都不说真话, 连跟他爱人都没说。

§ 46.2 (dokonč.) Záporka předchází příslovci 都 音带 179

a) 1. 你说的这些人我不都认识, 只认识两三个。(只认识其中的两三个。)

2. 他在电视里的发言我不都同意, 特别是开始的部分。3. 他说的中国话我们不都懂, 只懂一小部分。

4. 古城、老城(旧城)和小城以及旧王宫我没都去过, 只去过旧王宫。

b) 1. 你的东西没都丢, 只丢了一部分。 2. 我种的花儿没都出来, 差不多只出来一半儿。

c) 1. 这几条街和那几条街上不都有饭馆儿, 只是这两条街上才有。

2. 我上班的时候儿不都在办公室里, 有时候儿也在图书馆。

§ 46.3 Přístovce 都/也 ve funkci zdůrazň. ve větách záporných 音带 180

a) 1. 大人都吃不了, (连大人都吃不了,) 小孩子当然也吃不了。

2. 老师都说不好, (连老师都说不好,) 学生怎么会说得好?

b) 1. 他牙疼疼得(他牙疼得)★饭都不能吃。 2. 他★自己的孩子都不管, 怎么能管你的呢?

3. 这些学生只会读, 可是★最简单的话都听不懂。 4. 他连他女儿都没给, 怎么会给你呢?

5. 你们中国人★圣诞节都不过吗? 6. 你们捷克人★春节都不过吗?

7. 字典都用不着查, 我肯定地知道。 8. 我★买车票的钱都没有了。9. 干活儿累得他劲儿都没了。

c) 1. ★外汇商店(★外汇商店里)都没有, 普通商店里就更不会有了。

2. ★我们北京都买不着大百科,(大百科全书)怎么在你们布拉格反倒有呢?

3. ★在你朋友那儿都不能过一夜吗? 4. ★周末你们都不休息吗?

5. 有的时候儿水手们★圣诞节的时候儿都不能回家。

6. 他★平常的日子都不怎么上班, 周末就更甭提了。(就更不用说了。)

7. ★跟父母都没说一声儿, 他们俩就结了婚。(就结了婚了。)

8. 你★把我打死我都不能同意你的条件。

d) 1. 他★说都没说, 只看了我一眼我就明白了。 2. 我★动都没动怎么就坏了呢?

§ 46.3a/ Číslovka — s měrovým slovem, zdůrazněná příslovcem 都/也 音带 181

a) 1. 他作报告★一个人都没退席。 2. ★一个学生都不愿意到那儿去实习。

b) 1. 领导★给一位教师都没提工资。

c) 1. 我在城里★一个子儿都没花。 2. ★一句话都甭跟他说, 甭理他!

3. 他这个人★一个朋友都没交长。(都没交长久。) 4. 教室里★一个学生都没有。

5. 海上★一条船都没有。6. 你★一天都不能留在布拉格吗?

7. 你★一次都没住过院吗? 佩服, 佩服!

§ 46.3b/ Otázkové slovo ve funkci zdůrazň. obecnosti s příslovcem 都/也 ve větách záporných

a) 1. 谁都没投他的票, 就是他自己投了自己一票。 2. 不好的东西谁都不要。 音带 182

3. 谁都没打电话来。(谁都没来电话。) 4. 谁都没打电话。

b) 1. 什么地方儿都没有公用电话, 怎么办呢? 2. A: 你哪儿不舒服? B: 我哪儿都不舒服。

3. A: 你哪天有时间? B: 哪天我都没有时间。4. A: 什么时候儿你回家? B: 什么时候儿都不回去了,

我离婚了。 5. 这你跟谁都别说。(你跟谁都别说这件事。)

6. 我们头子(我们的头子)在给奖金方面对我们谁都不一样。

c) 1. 你别说了, 他什么都不懂。 2. 这个人什么蔬菜都不吃, 所以老有病。

d) 1. 他应该知道, 花多少钱都买不到真正的爱情。

2. 这时候儿(在这种情况下)你说几车话他都听不进去。

§ 46.3c/ Výraz — 一点儿 zdůrazněný příslovcem 都/也 音带 183

a) 1. 这饭一点儿都不好吃。2. 别怕, 一点儿都不疼。3. 做出这种事情, 他怎么一点儿都不害臊呢?

(都不害羞呢?) 4. 他一点儿都不同情人。 5. 多走一点儿路对身体一点儿都没有坏处。

b) 1. 这饭有一点儿馊了。(发酸。) 2. A: 啊, 疼吗? B: 有一点儿。(有一点儿疼。)

3. 他好象有一点儿害臊了。 4. 听他这样说, 我就有一点儿同情他了。

5. 大伙儿对他老有一点儿不信任。

§ 47 Rozlišuj výrazy typu 吃得 a 吃的 音带 184

- a) 1. A: 鸭蛋吃得吃不得? (吃得还是吃不得?) B: 欧洲人说鸭蛋吃不得, 中国人说鸭蛋生吃吃不得, 熟吃很好吃。 2. A: 这口井里的水喝得喝不得? B: 我也不太知道, 大概能喝吧!
3. 肝脏有病的人酒可是喝不得。 4. A: 你的孩子在我这儿过暑假, 我想问问, 你的孩子打得打不得啊? B: 只要该打, 为什么打不得? (你就打吧!)
5. A: 我想跟他打官司, 你说这条路走得走不得? B: 啊呀, 别价!
b) 1. A: 你上哪儿去? B: 买点儿吃的去, 我饿了。 2. 这小葫芦儿不是吃的, 是玩儿的。
3. A: 我渴得要命, 你冰箱里 (你的冰箱里) 有没有什么喝的? B: 喝的我有, 可是不是为了解渴的。
4. 过日子的吃的、使的、用的, 小两口儿都已经有了。
5. 吃的、喝的、穿的、花的、住的都是他老子给他的。

—— Výrazy 认得, 认不得 音带 185

1. A: 我给你看一个人, 你认得认不得? B: 怎么认不得, 是我的老同学。(A: ..., 你认得不认得? B: 怎么不认得, ... A: ..., 你认识不认识? B: 怎么不认识, ...)
2. 这是你的女儿吗? 我已经认不得她了, 都那么大了!

§ 48.2 Komplement stupně po slovese s 得 音带 186

- a) 1. 父亲气得直哆嗦。 2. 他跑得直喘。 3. 笑得我们肚子都疼了。
b) 1. 他笑得我们都跟着笑起来了。 2. 儿子气得母亲直哭。 3. 他讲得学生们都快睡着了。

§ 48.3 Předmět a komplement stupně 音带 187

- a) 1. 他说话说得嘴都干了。 2. 他喝啤酒喝得肚子都大了。 3. 母亲想儿子想得老睡不着。(老睡不着觉)
b) 1. 他把这件事情办得非常。 2. 他把车开得飞快。 3. 他喜欢把人说得一钱不值。
c) 1. 小孙女儿说话很好听。 2. 他办事很耐心。 3. 这家伙 (这个家伙) 说话很气人。
d) 1. 我女儿画儿画得不错。 2. 伊丽莎白中国话说得很好。 3. 他话说得很清楚, 没别的意思, 就是要钱。

§ 48.3 pozn. II Adjektiva ve funkci nepravých modifikátorů 音带 188

- a) 1. 爸爸一走快了就喘。 2. 车开慢了就没意思了。
3. 去晚了就没票了。(就买不着票了。) 4. 你把口袋装满了, 在秤上称一称。
b) 1. 月初花钱花多了, 月底不够用了。 2. 我吃饺子吃多了, 胃里直不好受。
3. 我做饭做少了, 饭不够吃了。 4. 今年稻子种少了, 市场上大米紧张了。

§ 48.4 Komplement stupně u adjektiv 音带 189

- a) 1. 今年森林里的蘑菇多得不得了。 2. 他的关系多得很, 什么都弄得到。
3. 电影儿院里观众少得不到十五个人。 4. 文化经费少得可怜。
b) 1. 这水凉得像冰。 2. 今天 (今儿) 外头冷得要命。
3. 家里做的 (家制的) 莫拉维亚小肠儿香得要命。
4. 这孩子脏得象小猪儿。 5. 这花儿香得满屋子都香了。 6. 这个姑娘美得很。

§ 49.2 Předmět u sloves výsledkově modifikovaných 音带 190

- a) 1. 我写完这封信就马上寄走。 2. 你让我说完这句话好不好? 3. 我一定给你办好这件事。
4. 不管白猫黑猫, (不管是白猫黑猫,) 抓住老鼠 (抓住耗子) 就是好猫。
5. 抓住贼了。(抓住了贼。) 6. 他借走了我的词典。 7. 女儿开走了爸爸的车。
b) 1. 你让我把这封信写完好不好? 2. 离开以前咱们得把钱花完。 3. 咱们两方面先把条件讲好。
4. 要编词典必须先把材料准备好。 5. 你想让我做中国饭吗? 那你就先把肉切好吧!
6. 先把材料买好才能盖房子。 7. 把两个开小差儿的抓住了。 8. 是谁把你的自行车儿借走了?
c) 1. 刚才沏的茶我们都喝光了, 再沏一点儿吧! 2. 肠子他们周末都卖光了。
3. 第一集教课书我买到了, 第二集还没有。

§ 49.3-5 Předmět u sloves směrově modifikovaných 音带 191

- a) 1. 他把心里的话都说出来了。 2. 我把心里的话都说出去了。
3. 哥哥把钱都借出去了, 已经没有钱了。 4. 把湿衣服拿出去晾上。 5. A: 把药吃下去了吗? B: 吃下去了。 6. A: 是什么人把他抬上去了? (把他给抬上去了?) B1: 天知道! B2: 鬼知道!
7. 研究生从图书馆把要用的参考书都借来了。 8. 你把孩子带来吧, 我给你看着。
9. 把钱给他拿去, 把东西给我带回来。
b) 1. 从冰箱里拿出黄油来。(你把黄油从冰箱里拿出来。) 2. 叔叔从河里钓上一条大鲤鱼来。
3. 你把最大最红的苹果给我摘下两个来。 4. 我得把学校的汽车开回学校去, 以后才能回家。
5. 我看见他们俩走进一家儿商店里去了。

- c) 1. 会早开完了, 你爱人早回家去了。 2. 到了布拉格, 你先回家来, 以后再到他那儿去。
- d) 1. 他出差两个礼拜, 我给他带了两本儿书去, 没事儿(没事儿的时候儿)解解闷儿。
2. 你可以不可以从北京给我带一台中-英文电子打字机来?
3. A: 你进城吗? B: 是啊。 A: 给我带几个信封儿来, 可以吗?
4. 他拿去了我的一份儿人民日报, 下个礼拜才还我。(才还给我。)
5. 刘老师给他在北京的爱人捎去了一套捷克的玻璃杯。
- e) 1. 会上他提出了一项建议。 2. 姐姐要来往一年, 我马上就租下了一套房子。
- § 50 Různé funkce výrazů 起来, 下去, 出来 音带 192
- I a) 1. 起来起来, 都八点了, 还不起来?! 2. 懒东西, 还不起来! 3. 起来, 让老人坐!
b) 1. 护士帮助病人坐起来吃饭。 2. 前边儿的人站起来, 后边儿的人就看不见了。
3. 他高兴得跳起来了。 4. 在困难面前, 要把头抬起来。
c) 1. 奶奶气得哭起来了。 2. 疼得我都叫起来了。 3. 两个人说着说着就喊起来了。
4. 天气慢慢儿地好起来了。 5. 两伊(伊朗、伊拉克)又打起来了。
- II a) 1. 你下去把他带上来。 2. 部长让他下去调查调查, 到底是怎么回事。
3. 你要游泳你就游, 这么冷的天儿我可不下去。 4. 老的不下去, 年轻的就上不来。
b) 1. 奶奶在楼下呢, 让你把毛衣给她拿下去。 2. 把吃完的空盘子拿下去。
3. 注意! 这儿很陡, 别掉下去! 4. 把这两片儿药吃下去, 把这点儿白开水喝下去!
c) 1. 对不起, 我打断了您的话, 您说下去吧! 2. 这样下去你就会病了。
3. 这样下去可不行! 4. 这样搞下去, 国家就要分裂了!
- III a) 1. 出来吧! 外面凉快! 2. 我出来的时候儿忘了带钱包儿。
b) 1. 他把信封儿和信纸拿出来, 要给妈妈写信。 2. 把李子的核儿抠出来。
c) 1. 我听出来了, 他是南方人。 2. 他们已经觉出来了, 这事儿不对头。 3. 我闻出来了, 这肉有味儿了, 别吃, 扔了吧! 4. 这菜里有蒜, 我吃出来了。 5. 我看出来了, 他不喜欢。
- § 51 Funkce slov 用, 拿 音带 193
- a) 1. A: 我忘了带牙膏。 B: 用我的吧! 2. A: 我可以用你的笔吗? B: 用吧, 用吧!
b) 1. 你别用钢笔写, 你用毛笔写吧! 2. 你别用这把刀(你别拿这把刀)切肉, 这把不快。
3. 我用他的方法教学。 4. 你用了多少钱买了这辆汽车? 5. 用电炉做中国饭不合适。
c) 1. 这五香肉很好吃, 你去拿几片儿。 2. 我拿了他的钱就得给他干活儿。
3. 我拿了我自己的包儿, 没拿你的。 4. 这人的手不干净, 爱拿人东西。(别人的东西。)
d) 1. 世界上所有的暴君都拿人不当人。 2. 我拿他当朋友, 可是他呢?
3. 添几个钱(添上几个钱)就可以拿旧的换新的。
- § 52.1 Trpný nebo činný "rod" přechodných sloves 音带 194
- a) 1. 材料都准备好了, 也打出来了。(也打好了。) 2. 人民日报已经订了。
3. 饺子包好了, 该煮了。 4. 杯子打了,(打碎了,)小心, 地上都是啤酒和玻璃碴子。
b) 1. 秘书准备好了材料, 也打好了。 2. 我早已经订了人民日报。 3. 妈妈把饺子包好了, 让我去煮。
4. 我打了杯子,(我打碎了杯子, 我把杯子打了, 我把杯子打碎了,)真可惜!
- § 52.2 Vyjádření původce děje pomocí prepoz. sloves 音带 195
- a) 1. 我的位子(我的座儿·我的座位)让别人占了,(让别人给占了, 叫别人占了, 叫别人给占了,)我坐哪儿呢? 2. 这个小伙子的姑娘让他朋友给拉过去了。 3. 爸爸的帽子让爷爷给戴走了。
4. 你的雨衣让我朋友给穿去了。 5. 妹妹的自行车让姐姐给骑走了。
6. 他的研究员的位子让他的同学给挤去了。 7. 地里的西瓜都让周围住的人给偷得差不多了。
8. 这楼里好几家都让贼给偷了。 9. 他让狗给咬了, 得马上去找大夫。
10. 老师让学生给问住了。 11. 小桥儿让水给冲走了。 12. 真不明白, 我们怎么能让他给骗了呢?
b) 1. 我不怕挨姥姥骂, 我怕让姥姥生气。 2. 留神挨他批评。(挨他剋。)
3. A: 你哭什么? 挨谁打了? B: A: 挨爸爸打了。
- § 52.3 Vyjádření neurčitého původce děje 音带 196
- a) 1. 树上的李子都让人给偷了。 2. 人太软弱就容易让人欺负, 你说是不是?
- § 52.4 Trpný "rod" slovesa vyjádřen slovy 被 a 挨 音带 197
- a) 1. 捷克斯洛伐克是一九三八年被出卖的。 2. 住宅被偷了, 快去叫警察来!
b) 1. 你挨批评了吗? 挨了谁的批评?
2. A: 我不敢这样做, 怕挨说。 B: 怕挨谁的说? A: 怕挨我妈妈的说。

§ 52.4 pozn. Fakultativnost někt. prepoz. sloves 音带 198

- a) 1. 北京 (从北京) 来了几位针灸专家。 2. 房顶儿上 (从房顶儿上) 掉下来了一片儿瓦。
- b) 1. 我们班来了一位新同学。 2. 我们医院里来了一位外国医生。
- c) 1. A: 这地毯什么料子 (用什么料子) 织的? B: 羊毛。 (用羊毛。用羊毛织的。)

借用动词 是:

A: 这地毯是什么料子 (是用什么料子) 织的? B: 是羊毛。 (是羊毛的。是用羊毛织的。)

2. A: 这船什么材料儿 (用什么材料儿) 做的? B: 塑料。 (用塑料。用塑料做的。)

借用动词 是: A: 这船是什么材料儿 (是用什么材料儿) 做的? B: 是塑料。 (是塑料的。是用塑料。是用塑料做的。)

§ 53.2 Následnost dějů 音带 199

- a) 1. 车来了我们就出发。 (车一来我们就走。) 2. 饭做好了咱们就吃吧!
- 3. 词典出版了 (一出版) 我就买。 4. 他来了我们就问问他到底是怎么回事儿。
- 6. 今天他天一亮就起来了, 起来就走了。
- b) 1. 他天一亮就起来, 天天如此。 2. 铃一响就上课。 3. 他一说话人就笑。
- 4. 人家一说什么, (每次人家一说什么,) 他就以为是说他呢。
- 5. 为什么他一来 (每次他一来) 你就走呢? 6. 小熹一来 (每次小熹一来) 就先亲亲姥姥。

§ 53.3 Přístovce 才 v časové souvětí 音带 200

- 1. 快到晚上了, 报纸才来, 真可气! 2. 等代表闭走了你才能休息。
- 3. 你等饭菜都凉了才来吃吗? 4. 十五号发工资, 发了工资才去付房租。
- 5. 他是一个见了棺材才掉泪的人。 (他是一个不见棺材不落泪的人。)
- 6. 是他把钱给了我以后, 我才去买的, 要不然我哪儿来的钱? 7. 是他下了命令我才不得不做。

§ 53.4 Slova 以后, 以前 na konci věty časové 音带 201

- a) 1. 吃了樱桃以后不许喝水, 更甭说啤酒了! 2. 他嚷嚷了半天以后就哭起来了。
- 3. 吃完了饭以后出去遛遛。 (出去散散步。)
- 4. 孩子们做完功课以后才可以出去玩儿。
- 5. A: 下了班以后你干嘛? B: 我去看电影儿, 你也想去吗?
- 6. 他们俩盖好了小楼儿, 也买了汽车, 以后不知道为什么就离婚了。 (就离了婚。)
- b) 1. 他睡以前总是先躺着看一会儿书, 还喝一盅儿参茸酒。
- 2. A: 你来这儿以前在哪儿工作? B: 没在哪儿工作, 在家。
- 3. 在出国以前要办 (得办) 好些好些手续。

§ 53.5 Výraz...的时候儿 na konci věty časové 音带 202

- 1. 说的时候儿要说得有节奏。 2. A: 你见到他的时候儿就替我问他好。
- B: 我没法儿问他好, 我见不到他。 3. 他只在需要我的时候儿才来。 (才登门。)
- 4. 昨天我们在车站买票的时候儿不知道是谁偷走了 (偷走了·摸走了) 我的钱包儿。
- 5. 说第三声的时候儿要说得很低很低, (要说得很低很低的,) 尽量地低。
- 6. 昨天他跑到我这儿来的时候儿就直喘。

§ 53.5 pokr. Spojka 自从; vazba s 从...起 音带 203

- a) 1. 自从来了中国老师 (自从来了中国老师以后), 我们的汉语学习就进步得比较快了。
- 2. 自从他调到党中央以后, 情况就改变了。 3. 自从他死了以后, 国家就开始有了很大的变化。
- b) 1. 从九月一日起, 大中小学都一律开学了。 2. 从现在起, 我不抽烟了。 (我戒烟。)
- 3. 从什么时候儿起开始安装管风琴? 4. 从夜里十二点起戒严, 你不得不在我这儿过夜了。

Modifikátory 上, 开 音带 204

- a) 1. 把锅盖儿上! (盖上锅!) 2. 把地板打上蜡, 好好儿地擦一擦。
- 3. 把电灯关上, 点上蜡烛。 4. 外面很凉, 您披上点儿什么再出去吧!
- 5. 一听铺子里来了香蕉, 妈妈拿上钱包儿就跑出去了。
- 6. 没想到, 在捷克斯洛伐克还能吃上松花蛋, 喝上美酒。 7. A: 在捷克吃得上吃不上虾?
- B: 你想什么呢? 哪儿来的虾呀? 8. 你的嘴闹得上闹不上? 怎么老说起来没个完?
- b) 1. 你要打开窗户, 就先关上灯, 要不然就蚊子。 2. 金店的后门儿被贼给撬开了, 偷走了不少东西。
- 3. 放开我! 要不然 (要不·不然) 我要嚷了。 4. 起开, 起开! 好狗还不挡道呢!
- 5. 把桌子上的东西都拿开, 我们在这儿写。 6. A: 这窗户打得开打不开? B: 当然打得开了, 你为什么问? A1: 因为我从来没见过这窗户打开过。 A2: 因为我看见它老关着。
- 7. 我的门儿上了三道保险锁。什么高明的贼也撬不开。 8. A: 这个石头花盆拿得开拿不开?
- B1: 拿不开, 太重。 B2: 石雕怎么能拿得开呢?

Kvantitativní komplement se sloves. numer. 次, 回, 下儿 音带 205

1. 他那儿我去过一次。(我去过一回。)
2. 广东菜龙虎斗我一次(我一回)也没吃过。
3. 你去打听一下儿,(打听打听,)应该办什么手续。
4. 我去问一下儿,(问问,)你在这儿等一下儿。(等等儿。)
5. 你尝一下儿,(你尝尝,)这咸不咸?

§ 54.1 Příslowce 就 v souvětí podmínkovém 音带 206

1. 不进行经济改革, 社会主义就会变成一个空空的口号。
2. 共产党员不支持改革, 就不是好党员。
3. 你不懂就问, 主要的是别不懂装懂。
4. 别避开(别躲着)矛盾, 有了矛盾, 就应该解决。
5. 看不太清楚, 就把灯打开吧!(开开!)

§ 54.2 Spojky podmínkových vět 要是, 如果, 假如 音带 207

- a) 1. 要是(如果)你看见核桃、杏仁儿什么的, 就可别忘了我。
 2. 要是(如果)他不回信, 就说明他不同意。
 3. 要是(如果)不好吃, 他饿着也不吃。
 4. 假如(要是·如果)我不来, 你们就开你们的会, 别等我。
- b) 1. 要是他没犯小心眼儿, 就不会有现在这个结果了。
 2. 要是他不犯小心眼儿, 就不会有现在这个结果了。
 3. 要是你早一点儿起来, 就不会迟到了。
 4. 要是你用点儿功, 就不会吃鸡蛋了。
- c) 1. 要是你们这地方有很多煤的话, 就可以建筑热电站。(要是你们这地方有很多煤, 就....。)
 2. 你们家有铀, 就可以建? 电站; 没有的话就成问题了。
 3. 要是你不说的话, 我还不知道呢。

§ 54.3 Spojky 要不是, 要不然 音带 208

- a) 1. 订票得付押金, 要不是他借给了我钱, 我就算白跑了一趟。
 2. 要不是他来告诉了我, 我还蒙在鼓里呢!
 3. 要不是他帮助了我, 这事儿就办不成。
- b) 1. 得拿走他们的特权, 要不然他们就老不想下台。
 2. 你快点儿! 要不然我们就要走了。
 3. 幸亏家底儿厚, 要不然早给折腾光了。

§ 55.1-3 Souvětí příčinné a důvodové 音带 209

- a) 1. 他老不来上课, 要留级了。(要蹲班了。)
 2. 都半夜了, 我得睡觉了。
 3. 他没学习, 不敢去参加考试。
 4. 他们没请我, 我不去。
 5. 他是极左派, 不同意新经济政策。
 6. 他太骄傲, 人缘儿不好。
 7. 他太马虎, 老挨批评。
 8. 我觉得他不愿意说, 我也就不愿意问了。
- b) 1. 他太骄傲,(因为他太骄傲,)所以人缘儿不好。
 2. 他太马虎,(因为他太马虎,)所以老挨批评。
 3. 我觉得他不愿意说,(因为我觉得他不愿意说,)所以我也不愿意问。
 4. 他是工人阶级出身,(因为他是工人阶级出身,)所以让他去上大学。
- c) 1. 我不想吃晚饭了, 太晚了。(因为太晚了。)
 2. 人民群众都骂他们, 因为他们是不讲民主的特权阶层。
 3. 人民群众都骂他们, 他们是不讲民主的特权阶层。

§ 56.1 Výrazy 一样, 一样地 jako příslovece 音带 210

- a) 1. 我们那儿和你们这儿的東西一样贵。
 2. 他们俩一样笨。
 3. 过去现在他都一样地乐观。
 4. 几个孩子他一样(他一样地)疼。(爱·疼爱。)
 5. 新票子旧票子不是一样(不是一样地)花吗?
- b) 1. 她跟她妈妈一样聪明。(一样地聪明。)
 2. 在我这儿他就跟他在自己家里一样随便。(一样地随便。)

§ 56.2 Výraz 一样 jako přísudek 音带 211

- a) 1. 大家的意见一样。
 2. 背着和抱着的重量一样。(一样沉。)(背着抱着一般(儿)沉。)
- b) 1. 我们的问题和你们的问题本质一样。
 2. 他也爱喝茶不喝酒, 跟我一样。

§ 56.3 Komplement stupně s výrazy 一样, 一样地 音带 212

- a) 1. A: 你怎么跟他说得一样? 是不是你们先商量好了? B: 哪儿的话!
 2. 你看, 我们俩想的一样。
 3. 他们俩跑得一样快。
 4. A: 我能给你弄得跟他一样地好。
 - B: 谁信你的? 5. 这种文章我也能写得跟他一样地快。
- b) 1. 他办事(儿)跟你一样, 不慌不忙。
 2. 他跟他妈妈干活儿一样地麻利。
 3. 他跟他爸爸开车一样地猛。

§ 56.4 Výraz 一样 ve větách záporných 音带 213

- a) 1. 哥儿俩(兄弟俩)不一样, 一个懒, 一个勤快。
2. 两派人的目的不一样, 一派人是为了升官儿发财, 一派人是为了真正的改革。

- b) 1. 我可跟他不一样, 我什么都吃。 2. 欧洲和亚洲不一样, 亚洲的封建根子太深。
3. 捷克跟中国不一样, 我们人少, 你们人多; 我们小, 你们大。
4. 我跟你的条件不一样, 你想干什么就干, 我可就得考虑考虑啦!
5. A: 你们都一样馋。 B: 我不跟他们一样, 我什么都吃。
6. 气候方面非洲不跟亚洲一样, 非洲更热更干燥。 7. 他不跟我一样, 想什么就说什么。
c) 1. 我们住的不一样远, 反正都不近。 2. 这双生的姐儿俩(姐妹俩)怎么长得不一样高呢?
3. 这两种花茶不一样好卖, 这种袋儿泡茶次得多, 不太受欢迎。

§ 56.5 Spojky 象, 好象 ve význ. jakoby 音带 214

- a) 1. 小狗儿坐在门那儿, 老看着门把儿, 象要(好象要)出去似的。
2. 她噘着嘴, 象生气了似的。(好象生气了似的。)
3. 他瞅了我(他看了我)一眼, 象是(好象是)让我别说似的。

§ 56.5 pozn. Výraz 好象 ve význ. zdó se, že 音带 215

1. 好象他走了, 你去看看吧! 2. 好象下雨了。
3. 好象要变天, 我没伞, 得赶快回去。 4. 好象要变天, 满街都是警察宪兵。

§ 56.6 Výraz 一样的 a 一样 v přívlastku 音带 216

- a) 1. 一样的人说一样的话。 2. 一样的货为什么两样(儿)的价儿呢?
3. 托儿所的孩子们都穿着一样(儿)的衣裳。
b) 1. 他从北京给每人(给每个人)带来了一样(儿)礼物。(一件礼物。)
2. 今年圣诞节我的朋友——我叫她土地奶奶——做了一样儿新点心, 非常好吃, 我得跟她学学。

§ 56.6 pozn. I Další výrazy s měrovým slovem 样 音带 217

- a) 1. 这样好的机会你可不要错过。(你可不要错过这样的好机会。)
2. 你这样小心, 最后还是让他们抓住了把柄。 3. 咱们可不能象他那样缺德。
4. 我怎样(我怎么)做, 他都不满意。
b) 1. 我可不要象你那样老实,(你那么老实,)在这种情况下我是要说话的。
2. 村儿里乡亲们(村子里的乡亲们)都说儿子可不象父亲那样老实,(那么老实,)不能把这工作交给他。
c) 1. 他自顾自, 太自私, 咱们可别象他那样。 2. 就这样吧, 咱俩一人一半儿。
3. A: 新来的那个姑娘, 她人怎么样? B: 挺好的。 4. 我累了, 回去怎么样?
5. A: 新娘子长得怎么样? B: 模样儿(脸儿)不错, 就是矮了点儿。 6. 我们的头 为人不怎么样。

§ 56.6 pozn. II Výrazy s měrovým slovem 样 v přívlastku 音带 218

- a) 1. 这样做那样做都是一样的效果。(效果都一样·效果都是一样的。)
2. 这样的天气哪儿象冬天呢? 3. 那样儿的高级货只能在特殊商店里才有。
4. 我不知道新来的经理是怎么样的一个。人。
b) 1. 拿一样难的问题让他们俩来回答。
2. 这样冷的天气(这样冷的天儿)我们的老爷爷是绝不会出去的。
3. 那样带脏字儿的话我可听不惯。
4. 我可知道他是一个什么样(儿)的(怎么样(儿)的)老实的人。(老实人。)

§ 57 Dvě slova pro číslovku 2: 二 a 两 音带 219

- a) 1. 谁都知道二加二是四。 2. 十被二除是五。(十用二除是五。用二除十是五。)
b) 1. 二十二加十二 是三十四。 2. 二百二十二乘一百一十一是两万四千六百四十二。
c) 1. 第一个人出来以后第二个人才能进去。
2. 我不能来是因为: 第一我爱人病了, 没人看孩子; 第二我的工作两天之内得交, 所以请原谅吧。
d) 1. 我坐火车坐了两天两夜, 累死了! 2. 两张床头儿小桌儿上放着两盏台灯。
3. 他用一套五间屋子的房子换了两套两间的房子。
4. 俩人(两个人)骑着两辆车, 到双方父母家去拜年。 5. 我十九, 他十七; 我比他大两岁。
e) 1. 从全国来了两万两千(两万二千)二百二十二名代表。
2. 说话的时候儿一般习惯说两万, 不习惯说二万。
3. 余下的数儿是二十二万两千二百(二千二百)二十二点二。
f) 1. 他种了二亩稻子二亩菜。(两亩稻子两亩菜。) 2. 这是二毛的票子。(两毛的票子。)
3. 花两毛钱就可以买一个。 4. 这本儿词典才两块二毛八, 真便宜!
5. 我要二斤红苹果, 二斤香蕉苹果。(黄苹果。) 6. A: 这条金项链儿多少克? B: 两克多一点儿
7. 今年他只卖给国家两担粮食。 8. 走, 咱俩喝二两去!(喝它二两去!)

§ 58.2 Větná částice 吧 音带 220

- a) 1. 什么是轻声? 你回答吧! 2. 老师说: 时间到了, 咱们下课吧! 3. 快吃吧! 不然要凉了。
b) 1. 我的功课做完了, 可以出去玩儿了吗? 2. 就按你的意思做, 可以了吧?
c) 1. 你认为他给你打了小报告儿了吗? 恐怕不会吧! 2. 我想他不是这个意思, 你误会了吧!
3. A: 明天是春节, 我们可以不上课了吧, 在一起庆祝庆祝好不好? B: 好哇! 在哪儿庆祝呢?

§ 58.3 Větná částice 啊 (哇, 呀, 哪) 音带 221

- a) 1. 半夜里汽车抛了锚, 什么车都没有, 这可怎么好啊? 2. 你是走着来的呀? !
3. 你来不来啊? 要来得先告诉我一声儿。
b) 1. 全家人在一块儿过年, 多好玩! 2. 长城是真长真高啊!

§ 58.4 Větná částice 吗, 嘛 音带 222

- a) 1. 鱼的肠子也能吃, 你知道吗? 2A: 我去, 你也去吗? B: 你去我也就去。 3A: 小薰今天来过了吗? B: 还没呢! 4. 你找他, 那不是吗? 他来了! 5. A: 我的手表呢? B: 不是在你手上戴着呢吗?
b) 1. 我的意思跟你的意思是一样的嘛! 没有必要争论。 2. 你不喜欢就别买嘛!

§ 58.5 Větná částice 呢 音带 223

- a) 1. A: 你爱人在哪儿呢? B: 在湖里游泳呢! 2. 羊在草地上吃草呢!
3. 我这儿已经半年了, (已经有半年了,) 还没看过捷克电影儿呢!
b) 1. A: 我的眼镜儿呢? B: 在桌子上呢! 2. 我让你办的事儿你办了吗?
3. A: 我去, 他也去, 你呢? B: 你说呢, 我去好吗? (合适吗?)
4. A: 我觉得他这个人不错, 你说呢? B: 我说什么呢? 我认识他才两个月。
c) 1. A: 你们说谁呢? B: 告诉你你也不认识, 反正说的不是你。 2. 他没在你那儿, 能在谁那儿呢?
3. A: 咱们庆祝庆祝吧! B: 什么时候儿呢, 明天怎么样? A: 明天就明天吧! B: 明天几点呢?
A: 我看下班以后五点吧! B: 好吧! 就五点。可是在哪儿呢? A: 在帅克啤酒馆儿怎么样?
B: 好吧, 一言为定!

Větná částice 了 vložena mezi složky modif. slovesa 音带 224

1. 为了姑娘, 两个朋友吵了起来。(吵起来了。)
2. 狐狸在洞口儿露了露头儿, 又缩了回去。(又缩回去了。)

Vazba 除非... 不然... a 除非... 才... 音带 225

1. 除非你不会, 不然就得做。 2. 除非你有硬通货, 不然就不能在这家商店买东西。
3. 除非你有外汇卷儿, 才能买到这种东西。 4. 除非你给他什么好处, 他才能帮你说话。

§ 59.2 Několikanásobný podmět 音带 226

1. 人参、貂皮、乌拉草, 是东北的三样儿宝。 2. 男的、女的、老的、少的, 都参加了游行。
3. 土豆儿、面蛋、面包, (土豆儿、面蛋和面包,) 都是捷克的主食。
4. 人民日报、红权报(人民日报和红色权利报)都是共产党的机关报。
5. 我哪儿也不去, 出国旅行国内旅行(出国旅行和国内旅行)反正都需要钱。

§ 59.3 Několikanásobný předmět 音带 227

- a) 1. 美国和苏联都有了火箭、导弹和航天飞机。
2. 美国和苏联已经签订了销毁近程导弹和中程导弹的协议。
b) 1. 他是外交官, 去过中国也去过菲律宾。(去过中国和菲律宾。)
2. 这位老先生会中文英文, 也会德文俄文, 还会西班牙文和葡萄牙文。
3. 这个家伙特别喜欢钱, 也喜欢女人。
4. 我没有硬币美元, 也没有本国的外汇卷儿, 只有普通的克朗。
c) 1. 他把别墅、汽车(他把别墅和汽车)都卖出去了, 要买小楼儿。
2. 小伙子跟人打架, 把鼻子、眼睛都让人给打青了。 3. 嫂子把肉、菜(把肉和菜)都买好了。
4. 老头儿在菜园儿呢, 老婆儿把菜、饭都给他送去了。
5. 老头儿在菜园儿呢, 老婆儿让他女婿把菜、饭都给他送去了。
6. 他让我、我妹妹(他让我跟我妹妹)都上他们家去过年。
d) 1. 糖醋鱼、红烧鸡(糖醋鱼和红烧鸡)我都已经做好了,(我都做好了,)再做一个汤就可以吃饭了。
2. 床、柜子(床和柜子)他都会做, 还会做桌子呢!
3. 收音机、电视机(收音机和电视机)他都会修理, 连录象机他都会修理。
4. 红的、兰的、白的我一样儿要一个。
e) 1. 八妹托人给我和女儿们捎来了羽绒大衣。 2. 他借给我跟我爱人每人一把雨伞。

§ 59.3 pokr. Spojení několikanásobných členů v určeníh místa a času 音带 228

- a) 1. 去年今年 (去年跟今年·龙年蛇年·龙年跟蛇年) 捷克的冬天根本不象冬天, 一点儿意思也没有。
2. 上午下午 (上午和下午) 都有讨论会。
b) 1. 家里家外都是他一个人张罗, 他爱人只管自己的创作。
2. 楼前楼后有好多花儿、草地和小树儿。 3. 柜子上面下面都塞满了书, 已经没有地方儿了。

§ 59.4 Několikanásobný přísudek 音带 229

- a) 1. 他躺在草地上看书。 2. 他们俩坐在一块儿喝茶聊天儿。
b) 1. 这个人阴险狡猾, 小心他! 2. 使用这种机器经济可靠。 3. 这个小伙子年轻有为。
c) 1. 去北京他又坐飞机又坐火车。 2. 我们家又吃中国饭又吃捷克饭。(又吃中餐又吃西餐。)
3. 他又懒又滑, 谁都不愿意跟他合作。 4. 他又聪明又用功, 老师很喜欢他。
d) 1. 他敢说也敢做。 2. 他们想学古文, 也想学书法。

§ 59.5 Několikanásobný přívlastek 音带 230

- a) 1. 昨天我让你拿走、最后你还是忘在这儿了的那包东西, 一会儿有人给你送去, 你在家等着!
2. 你能不能把你那次让我吃我没吃的那种药还是给我点儿, 我想试试。
3. 求你帮助又不信任你的事儿我不干!
b) 1. 这样又懒又懒的人谁喜欢? 2. 他有一个又年轻又能干的助手。
c) 1. 婆婆自夸她有一个麻利利索的媳妇儿。(又麻利又利索的媳妇儿。)
2. 他父亲是一位和蔼可亲的老人。
d) 1. 这样儿的话 (如果这样儿的话·如果是这样儿的话) 我跟你的努力不就算白搭了吗?
2. 他跟爱人的钱是分开着用。 3. 法官把原告和被告的审讯记录看了一遍又看了一遍。
4. 我没有捷克的外汇卷儿, 也没有中国的外汇卷儿, (我没有捷克外汇卷儿, 也没有中国外汇卷儿,) 我什么外汇卷儿都没有。

§ 59.6 Souřadně spojené věty 音带 231

1. 我们中国人爱喝茶, 你们捷克人爱喝咖啡。 2. 亚洲人爱喝绿茶, 欧洲人爱喝红茶。
3. 我是佛教徒, 你是基督教徒, 他是回教徒 (伊斯兰教徒), 还有许多人是不信 (是不信仰) 什么宗教的。(是无神论者·无宗教信仰。)
4. 这几个学生都很用功, 水平也不错; 那几个学生老不用功, 水平太差, 得让他们蹲班。(留级。)

§ 60.1 Věta předmětná 音带 232

- a) 1. 我以为你不来了。你来了, 太好了, 进来, 进来! 2. 你看他说的话会算数儿吗?
3. 人家都说他是个神经病, 所以别跟他生气!
b) 1. 谁都不知道这是怎么搞的。 2. 我知道他喜欢什么中国姑娘, 但是不知道他喜欢的是谁。
3. 我知道谁告了我。(谁把我给告了。) 我知道是谁告了我。(是谁把我给告了。)

§ 60.2 pozn. k Konexní větný člen 音带 233

1. 请: 我请你把这封信交给小田儿。
2. 派: 国家派他出国学习。
3. 让: 他们公司让他到中国去工作。
4. 不让: 他爱人不让他在屋子里抽烟, 他只好到晒台上去抽。(到阳台上去抽。)
5. 叫: A: 叫他去中国教什么? B: 大概教斯洛伐克文吧?
6. 不叫: 他们为什么不叫你去, 叫他去呢? 他又不会说汉语。(不会中文。)
7-8. 7. 是我让他办了这件事。 8. 他们公司派他去了中国。

§ 60.2 Závislé otázky; otázka přímá 音带 234

- a) 1. 我问他去了中国没有, 他说还没呢! 2. 妈妈问孩子们做了功课没有。
b) 1. 我问他想不想去中国。他说那还用问吗?
2. 他问我这是谁来的信。我说你干嘛 (为什么) 要知道, 嫉妒吗?
3. 他说这是怎么搞的。我说这你应该问问你自己, 怎么倒问起我来了呢?
这是怎么搞的?, 他说。这你应该问问你自己, 怎么倒问起我来了呢?, 我说。

§ 60.3 Podmět vyjádřený větou 音带 235

1. 当领导不懂业务, 那可是 (那简直是·那可简直是) 笑话儿! 2. 吃中国饭不用筷子, 可不带劲儿!
3. A: 不去参加选举行吗? B: 当然行啦! 可是你不去一次试试!!
4. 开汽车不带执照 (不带驾驶执照) 可会有麻烦。

§ 60.4 Věta účelová 音带 236

- a) 1. 我们多做一点儿, 叫大家 (让大家·好叫大家·好让大家) 都吃饱。
2. 三十儿晚上两个闺女都回父母这儿来过年, 好让 (好叫) 两位老人不寂寞。
3. 他出差去中国, 买了很多竹笋、蘑菇、海参、海蜇什么的中国材料儿, 让他爱人 (叫他爱人·好叫他爱人·好让他爱人) 给他做着吃。
4. 他把孩子都带出去玩儿, 让他爱人 (叫他爱人·为的是让他爱人·为的是叫他爱人) 好好儿地睡一觉。
- b) 1. 他在中国实习回来, 买了好些木耳、黄花儿, 好做他最爱吃的木犀肉。
2. 他想申请早点儿上班, 好早点儿回家接孩子。
- c) 1. 天儿冷了, 出去多穿点儿, 免得着凉。
2. 在那儿买东西你最好找个本地人陪着你, 免得上当。(受骗·上当受骗。)
3. 他把药都抬得高高儿的, 不让孩子们 (不叫孩子们) 够着。
4. 他们故意不报道全部事实, 不让人民知道真情。
- d) 1. 为了抓钱, 他老干犯法的事儿。 2. 为了学好汉语, 他净在街上跟各种人聊天儿。
- e) 1. 要知道生活, 就得到生活当中去, 不然就写不出什么好东西来。
2. 要想别人尊敬你, 就得首先自己尊敬自己。

§ 60.4 pokr. Slovo 让 v čele vět pracích 音带 237

1. 让他说吧, 说出来比憋在肚子里强。 2. 让他们吃吧, 能吃多少吃多少。
3. 让他们折腾吧, 看他们还能折腾多久!

§ 61.1 Obecné slovesné numerativy 音带 238

- a) 1. 我看了五次三国演义, 每次都有新的收获。 2. 我已经来了好几次, 你都不在。
3. 北京我去过三次了, 西安只去过一次, 还想再去一次两次的, 好好儿地看看。
- b) 1. 他轻轻地捅了我一下儿, 让我别出声儿。 2. 打一下儿一对不起, 告诉老师一我有理。
3. 你躲一下儿, (你躲开一下儿,) 让人家过去。
4. 你尝一下儿 (你尝一尝·你尝尝), 咸淡儿怎么样。 5. 你给他解释一下儿让他别生气, 别误会。
6. 你有红笔吗? 借我用一下儿。 7. 那双大, 你试一下儿这双, 可能差不多。

§ 61.1 pozn. Deiktická slova ve spojení se slovesnými numerativy 音带 239

- a) 1. 我第一次看根本没懂, 第二次看才懂了一点儿, 第三次看就差不多了。
2. 弹钢琴的时候儿, 每个指头的每一下儿, 力量都得用得均匀。
- b) 1. 这一次没考好, 下一次 (下次) 可得好好儿准备准备。
2. 上次是他最后一次到我们家来, 以后再也没来。
3. 每次上课他都迟到, (晚来, ·来晚,) 老师心里好不高兴。
- c) 1. 和老画家第一次的会面, 给他留下了难忘的印象, 他盼望着二月份和他第二次的会面。
2. 除夕的晚上, 时钟敲到第十二下儿的时候儿, 大家就举杯互贺新年。

§ 61.2 Specifické numerativy 音带 240

1. 他们家那条缺德的狗咬过我一口, 也咬过你吗? 2. 我刚要说, 他瞪了我一眼, 我就没敢说。
3. 他捶了我几拳, 还踢了我两脚。 4. 她娇滴滴地叫了一声“亲爱的..”, 我听了直起鸡皮疙瘩。
5. 为提工资的事儿, 他还哭了一场。(他还哭了一鼻子。他还抹鼻子了。)

§ 61.4 Slovostr. sloveso - předmět - komplement vidu 音带 241

1. 只批评了他几句, 他就火冒三丈。 2. 我不小心 (我不小心地) 踩了姐姐一脚, (一下儿,) 她疼得直叫, (直叫唤,) 说她脚上有鸡眼。
3. 路过那儿的时候儿, 我去看了他一下儿, (我去看了看他,) 他过得还不错。

§ 61.4 pozn. Slovostr. sloveso - komplement vidu - předmět 音带 242

- a) 1. 我给你打过两次电话, 都没人接。 2. 你给他解释一下儿这道题。
3. 我没小心碰了一下儿他的胳膊, 结果他那一画 (儿) 就给碰歪了。
- b) 1. 他去过好几次中国, 最近他又要去。 2. 我上过两次香山, 登过一次长城。
- c) 1. 毛泽东结过三次婚。 2. 我每个月理两次发。 3. 我半年烫一次发, 烫的次数太多了不好。

§ 61.5 Zdvojení sloves 音带 243

- a) 1. 你在这儿坐坐, 我马上就来。 2. 他先跟我嚷嚷, 以后又给我道歉, 真是! (真是的!)
3. 你看看 (你瞅瞅) 你干了些什么! 4. 你试试这双鞋, 合适就买。

- b) 1. 你大概发烧, 量量体温试试吧! 2. 你求求他试试, 也许他会帮助你。
3. 看着容易做着难, 你试试 (你试试) 就知道难不难了。
- c) 1. 你试试批评他, (你批评批评他试试, 你批评批评他试试看,) 他要不向你报复, 那才怪呢!
2. 你试试往下蹲一蹲, 我看这裤子有一点儿瘦。(紧。)
- d) 1. 他有个小园子儿, 下了班常去劳动劳动, 对身体倒是好处。
2. 他还年轻, 您就原谅原谅他吧! 3. 我能不能劳动劳动你去给我买二斤面来, 我现在出不去。
- Výrazy 这儿, 那儿 jako záložky 音带 244
- a) 1. 不能在他那儿庆祝, 他那儿没地方儿, 得在我这儿。(得在我这儿庆祝。)
2. 我记得您那儿好象有我一本儿 (有一本儿我的) 巴金的『家』, 有人跟我借, 您能不能还给我?
3. 我的那本儿词典好象在他那儿, 你上他那儿去问问吧! 4. 这儿没有, 到他们那儿去打打听吧!
- b) 1. 你到大夫那儿去看看, 别净胡猜乱想! 2. 车钥匙在我女儿那儿, 我没法儿开车去。
3. 车要是在我女儿那儿, (车要是在我女儿那儿的话,) 我就没法儿开车去了, 就得早点儿出发。
4. 八妹那儿离着车站太远, 得坐地铁, 六妹那儿离着车站挺近。
5. 我现在在大胡子这儿呢! 过一个小时就去上课。
6. 关于中国漫画儿, 你最好到华老那儿去 (到华君武大师那儿去) 请教请教。
- § 62.1-3 Základní matematické úkony a) 加法, b) 减法, c) 乘法, d) 除法 音带 245
- a) 1. 一百加一百是二百。 2. 两千加两千是四千。
b) 1. 十五减五是十。 2. 一减一是零。
c) 1. 二乘四是八。(二四得八。) 2. 三乘三是九。(三三得九。) 3. 二乘五是十。(二五一十。)
4. 二乘六是十二。(二六一十二。) 5. 三乘六是十八。(三六一十八。)
6. 九乘九是八十一。(九九八十一。) 7. 十乘十是一百。
d) 1. 八被二除是四。(得四。) 2. 一百二十被三除是四十。
- § 62.3 Číslo složená z více řádů (bez jedniček) 音带 246
- a) 1. A: 我给你二百五, (二百五十,) 够不够? B: 行了, 够了! (行了行了, 够了够了!)
[三千五 (三千五百), 八万七 (八万七千), 七千三百四十, 七千零四十, 七千零四]
- b) 1. A: 我给你二百五十克朗, 够不够? B: 行了, 够了。(行了行了! 够了够了!)
[三千五百克朗, 八万七千克朗, 七千三百四十克朗, 七千零四十克朗, 七千零四克朗]
- § 62.4 Zvláštnosti vyjadřování čísel v čínštině 音带 247
- a) 1. 十克朗够不够? 2. 必须准备好十九套客房。 1a. 一百一十克朗够不够? 2a. 必须准备一百一十九份儿客饭。
b) 1. A: 来多少人? B: 来一百人。(一百人·一百。) 2. 他要开饭馆儿, 订了一千双筷子。
3. 他赚了一万多块钱, 成了万元户。 4. 着了一场大火, 损失有一亿克朗。
c) 1. 中国有十亿多人口, 现在是不是已经有十一亿了呢?
2. A: 你知道人体一共有多少细胞吗?(有多少个细胞吗?) B: 大概八十万亿左右。(有八十万亿左右。)
- § 62.6 Data a letopočty 音带 248
1. 他是一九二零年五月一号生的, 你是什么时候儿生的呢?
2. 戈尔巴乔夫将于今年五月十五至十八日访问中国。(戈尔巴乔夫要在今年的五月十五号到十八号到中国来访问。) 3. 屈原—中国早期的大诗人, 约生于公元前三百四十年。
4. 汉朝起始于公元前二零六年, 至公元二零二二年。(二零六年, 至公元二零二二年。)
- § 62 pozn. Výraz 好几个 音带 249
1. 我们借给了他们好几个人, 现在我们没有多余的人了。
1a. 我们已经借给了他们好几个人呢, 怎么他们还说没有人呢?
- § 63 Člen zřetelově vymezení 音带 250
1. 她嘴太大了, 演林黛玉可不合适。 2. 他脾气太大, 动不动就骂人。
3. A: 他身体挺健康的, 怎么会一下子就死了呢? B: 他身体健康其实只是表面上的。
4. 非洲马里人个子大, 喀麦隆人个子小。(非洲马里人个子高, 喀麦隆人个子矮。)
5. 他嘴不好, 心好。
- § 64.1 Zdvojnění jmen 音带 251
- a) 1. 这是人人都知道的秘密。 2. 他在电视里要谈的是人人都关心的住房问题。

- b) 1. 年年夏天他都去海边儿。 2. 天天(儿)他都是天一亮就起来, 天一黑就上床。
3. 最近他夜夜不回家, 不知道他在哪儿过夜。 4. 他们家月月(儿)工资都不够花。
5. 正月十五在中国家家(儿)吃元宵, 点花灯。 6. 这个省村村都有了万元户(儿)。

§ 64.2 Zdvojení adjektiv 音带 252

- a) 1. 你要好好儿工作, 好好儿钻研业务, (你要好好儿地工作, 好好儿地钻研业务,) 做出成绩来。
2. 这孩子偷了人家的东西, 他爸爸把他好好儿(好好儿地)打了一顿。
3. 咱们去美美地吃它一顿烤鸭。 4. 他早早儿地就走了, 我也不知道他上哪儿了。(他去哪儿了?)
5. 他的两只眼直直地瞅着前边儿, 不知在想什么。
6. 新年的时候儿, 他们足足儿地打了两天麻将。 7. 她甜甜地对我笑了笑, 轻轻地说了一声你好!
b) 1. 她炒了一盘儿辣辣的(辣辣儿的)四川菜, 真辣死了!
2. 她有一条小小的但是非常可爱的小狗儿。 3. 他买了厚厚的一套上下两本儿的技术词典。
c) 1. 小老虎做功课呢! 正写得好好儿的, 你干嘛去麻烦他?! 2. 那棵小树儿已经长得高高的了!
d) 1. 他只老老实实在地工作, 不管别的。 2. 我清清楚楚(儿)地听见了他是怎么说的。
3. 快到圣诞节了, 我得好好儿地打扫打扫, 好干干净净(儿)地过节。
e) 1. 他是一个地地道道的商人。 2. 在那种社会里, 公公正正的法官有几个?
f) 1. 他喝得晕晕乎乎(儿)的了, 不能让他一个人回家。
2. 屋子里的东西都摆得整整齐齐的, 看上去很雅致。
g) 1. 他病了是因为他老不好好儿地穿衣服, 着了凉。
2. 这个人说话吭吭唧唧, 从来不痛痛快快地说。
3. 你别又吭吭唧唧的, 要说就好好儿说, 不说就别吭唧!

§ 64.2 pokr. Rozdíl mezi zdvojenými a nezdvženými adjektivy 音带 253

1. 这个人很痛快, 说什么做什么。
1a. 这个人痛痛快快地, (这个人是个痛痛快快地的人,) 说什么做什么。
2. 天儿冷了, (天气冷了,) 出去应该穿得暖和点儿。(出去应该穿暖和点儿。)
2a. 天儿冷了, (天气冷了,) 应该穿得暖暖和和的。
3. 这个人够糊涂, 跟他不好办事儿。 3a. 这个人糊糊涂涂, 不能太相信他。 4. 好东西应该珍惜。
4a. 好好儿的新鞋他几个星期就给穿得不成样子了。 5. 小人儿老说大人话。
5a. 小小的人儿心倒不小, 也知道钱是好东西。

§ 64.2 pozn. Zdvojení adjektiv jako celku 音带 254

1. 屋里太热了, 咱们到外面林子里去凉快凉快。 2. 您快进来暖和暖和吧!
3. 孩子们都长大了, 都成家立业了, 做父母的就可以轻松轻松了。
4. 吃完午饭应该出去溜达溜达, 消化消化食儿。

§ 64.3 Zdvojení sloves 音带 255

- a) 1. 我爷爷退休了, 他老人家每天早上打打太极拳, 散散步, 白天在家里画画画儿, 看看报, 作首诗, 或者写写回忆录什么的, 有时候儿也会会老朋友, 半月十天的(十天半月的)还去看戏听音乐, 一般的晚上早早儿就上床睡觉。
2. 她每天帮助姥姥姥爷买东西, 打扫打扫屋子什么的。
b) 1. 这个问题我们得商量商量, 过两天我们给您回答。 2. 你别催我, 让我考虑考虑。
3. 你先打听打听哪儿卖, 省得瞎跑腿儿。 4. 他帮了我们不少忙, 应该怎么感谢感谢他。
5. A: 他替我们出了不少力, 应该怎么感谢感谢他呢? B: 你给他画张画儿吧, 我想他一定会高兴。

§ 64.4 Zdvojený numerativ nebo měr. jednotka 音带 256

- a) 1. 个个单位都有不同的条件。 2. 家里的件件事(儿)都得他动手, 没人帮他。(没人帮他忙)
3. 条条大路通罗马。 4. 你的句句话都说到了我的心坎儿上。
5. 从正月初一到初五, 家家(儿)铺子都关门儿。 6. 沿海一带的幢幢小楼儿都有阳台。
7. 片片森林都受了虫害。 8. 箱箱来货都要经过海关的检查。
9. 批批来货都是我们单位接。 10. 滴滴泪, 滴滴血。
b) 1. 寄到国外的包裹, 件件都得打开让海关检查。 2. 他的学生个个(儿)都来向他祝贺。
3. 今年的李子树棵棵(儿)都长了虫儿。 4. 这一批苹果, 筐筐都是一样儿地个大、色儿红。

§ 64.5 Zdvojení čístočkových výrazů 音带 257

- a) 1. 你们一个一个地进去, 别挤! 2. 把这些书五本儿六本儿地打成包裹寄给他。
3. 把面两块儿两块儿地合在一起擀。 4. 他们家一箱一箱地喝矿泉水, 根本不喝自来水(儿)。
5. 他一行一行地看, 一行一行地改。 6. 他把来信一个字儿一个字儿地(一字一字地)念给我听。

b) 1. 他买了一条一条的各种颜色的领带。

2. 园子里一个一个(一个个, 一个个儿)上着白漆的架子上, 都架着一个(都架着个)绿色儿的花盆儿, 花盆儿里开着一朵儿一朵儿的(一朵朵儿的)鲜花儿。

3. 公园儿里的昏昏晃晃儿都有一对儿一对儿的情人(对对情人)在谈情说爱。

4. 一列一列装满军火的列车开往前线。 5. 大火把一片一片的森林(把一片片森林)都烧光了。

6. 热得他一粒一粒的汗珠子直往下掉。

—— Otázkové slovo 多 音带 258

1. A: 巴黎大街多长? B: 没多长。(不怎么长。)

2. A: 我们那儿的家具很贵。B: 多贵? A: 比你们这儿的贵一倍。(贵两倍。)

3. A: 王子猎宫离布拉格多远? B: 没多远, 也就是四十来公里。

4. 你看, 他多坏! 自己做不出来还不让别人做。

1 — ex. k § 1, 2 Objektová slovesa 音带 259

罢工: 1. 工人们罢工了两个月, 结果怎么样呢?

帮忙: 2. 人家帮了你半天忙, 你怎么还埋怨人家呢?

办公: 3. 您办您的公吧, 我坐在这儿等他一会儿就是了。

保险: 4. A: 您要保什么险呢? B: 保人寿险。

出差: 5. 今年他出了起码九次差, 他的工作都是他的下级替他做。

出嫁; 结婚: 6. 她怕出不了嫁, 就马马虎虎地跟这么个人结了婚。

出院: 7. 应该把病彻底治好, 出院出早了(出早了院)对你不利。

打赌: 8. 你还想跟人打什么赌? 上次你跟人打赌打了两瓶茅台——输了两瓶茅台; 这回你还想输什么?

犯法: 9. 他这个人不知道已经犯了多少法了, 可是什么事都没有, 大概是权大于法吧!

发言: 10. 等他发完了言我们就可以提问。

过分: 11. 他是为了你好, 话虽然说得过了点儿分, 你也不应该在乎。

害臊: 12. 干出这种事情来, 他怎么不害一点儿臊呢?!

见面: 13. 我们见过几次面, 可是从来没谈过话。

解馋: 14. A: 给你点儿什么吃能解解你的馋呢! B: 给我来一片儿匈牙利肠子吧!

解饿: 15. 吃糖又解不了什么饿, 你还是给我两片面包吧!

解渴: 16. 喝汽水儿解不了渴, 喝啤酒差不多了。

留神: 17. 你留点儿神, 这个人可是个笑面虎。

排队: 18. 排了一上午的队, 才买到了这两张票, 好不容易呀!

上学: 19. 他小的时候儿家里穷, 没上过几年学。

生气: 20. 你真傻! 值不值得跟这种人生那么大的气呢? 气大伤身哪!

随便: 21. 你们愿意留在这儿跳舞、看录像还是下棋打麻将什么的, 就随你们便了!

投票: 22. 我们投他的票他当选, 我们不投他的票他照样儿当选, 鬼知道怎么回事儿!

放学: 23. 放了学就马上回家, 哪儿也不许去!

休假: 24. 冬天他在山上休了两个礼拜的假, 夏天再到海边儿去休它两个礼拜的假。

着急: 25. 你着什么急, 还早呢!

26. 为了找他我着了半天急, 结果人家在这儿睡觉呢!

Zēngbǔ bùfēn 增补部分

Doplňení exemplifikačních vět a některé varianty

- 音带 7 a) 2. A: 你们是谁? B: 我们是学生, 我们学中文。(我们学习中文。)
- 音带 8 17. A: 后天是星期四。B: 不, 后天不是星期四, 是星期三。
- 音带 12 2. 我们有两个儿子, 第一个儿子在布尔诺, 第二个在这儿。
- 音带 13 a) 3. A: 你是学生吗? B: 不, 我是老师。
c) 1. 这儿只有一把椅子, 那儿也只有一把。 2. 我只要一只钢笔, 不要两只。
- 音带 14 c) 1. A: 这三个人是学生, 那五个人也是学生, 他们也都学中文。
- 音带 15 b) 3. A: 这些学生都喜欢那位先生吗? B: 这些学生不喜欢他, 那些喜欢。
- 音带 16 3. 这位同志是捷克人, 他说捷克话; 那位同志不是捷克人, 他是中国人, 第三位同志也是中国人, 他也说中国话。
- 音带 17 b) 1. 小王, 我们的好朋友(我们的好朋友小王)也在这儿。
- 音带 18 a) 2. 我们的牛只有二十五头, 他们的有三百头。我们的马有三百匹, 他们也有三百匹。
- 音带 23 b) 1. A: 我不要, 这碗太大, 我要小的。
- 音带 24 a) 1. 老马的那三本儿书(那三本儿老马的书)在我这儿。
b) 4. 舒服的那把躺椅是我们爷爷的, 其他的是我们用。
- 音带 25 c) 4. A: 我不知道那些是什么词典, 也不知道是谁的。B: 我只知道这本儿是我的。
- 音带 26 1. 我们的爸爸妈妈都在, 奶奶姥姥两个人也都在。
2. 姥姥是妈妈的妈妈, 奶奶是爸爸的妈妈。
3. 老爷是妈妈的爸爸, 爷爷是爸爸的爸爸。
4. 这是我弟弟, 那是我妹妹; 我没有哥哥, 也没有姐姐。
5. 大爷(伯伯)是我爸爸的哥哥, 叔叔是我爸爸的弟弟, 嫂子(嫂嫂)是我哥哥的爱人, 弟妹是我弟弟的爱人。
6. 叔叔, 这是您的自行车吗?
- 音带 26a 1. A: 你那位朋友是女的还是男的? B: 是女的。
2. A: 张同志也在这儿。B: 他是男的还是女的? A: 男的。(他是男的。)
3. A: 那个人是男的还是女的? B: 男的。
4. 这儿有男同志, 也有女同志, 五位是男的, 六位是女的。
5. 后天他的八九个男朋友女朋友(男女朋友)都来。
6. 你的儿子有没有女朋友?
7. 这是我女儿的男朋友。
- 音带 27 d) 2. 我不要大张报纸, 我要一小张儿白纸。
- 音带 44 1. 我妹妹的衣裳很好看, 鞋也很好看。
- 音带 47 a) 5. 我弟弟妹妹都上学去了。
- 音带 50 1. 这本儿词典里少几页, 那些本儿里也少吗?
- 音带 52 a) 7. 我弟弟和我哥哥的衣裳都在一个衣柜里。
- 音带 58 4. A: 这个字儿怎么写? B: 这么写。
- 音带 64 a) 11. 那个公园儿很大, 中间儿(中间)有个湖。
a) 17. 里头的(里面的)人都往外面跑。
c) 1. 公园儿中间儿(中间)有一个湖, 湖周围有好些树。
e) 2. 电影儿院着火了, 人们都往外面跑。
- 音带 70 13. 请进来, 你们是我们的客人。
16. 爷爷不要住楼上, 他说他老了, 上来下去很不方便。
- 音带 74 b) 3. 男孩子们在楼后头跑过来跑过去地踢球儿呢!
- 音带 75 b) 8. 车早已经都没了, 很晚, 他才走回家来了。
- 音带 76 a) 3. 他刚走进电影儿院就又出来了, 为什么呢?
- 音带 77 a) 5. 两千克朗以上的衣服我不能买, 太贵。
a) 10. 除了肉(除了肉以外)你还要买什么?
b) 6. 以前的青年人还有些理想, 以后的呢?

- 音带79 h)1. 只要能住人,多小的房间他都要。
- 音带81 a)4. 我朋友没去过中国,可是很喜欢中国。
- 音带87 a)1. 我们的小女儿已经是小姐了。
b)3. 这样学,大家就都愿意学了。
- 音带88 a)2. 别哭了,哭也没有用了。
- 音带89 a)3. 他们跑了很长的路。
b)1. 哥哥看完了电视就看报。
- 音带90 c)1. 我小儿子带了一个小客人来。(带来一个小客人。带来了一个小客人。)
- 音带92 a)2. A:你上谁那儿去了? B:上我同学那儿去了。(我上我同学那儿去了。)
- 音带99 2. 你写完了就马上寄走。
- 音带100 4. 我给你这个好处,你给我什么呢?
- 音带101 a)3. 你给孩子们做好饭了吗?(做好了饭了吗?) B:还没呢!
- 音带107 a)2. 这条路要比那条路近五公里呢!
c)2. 这条路有五公里远。
- 音带112 a)6. 你晚来了,所以到现在还没做完,你也就只好晚回去了。
a)7. 在人家那儿别又海说个没完没了。
- 音带117 6. 他有病,大夫不让他抽烟。他说每天只抽两根儿行不行?
大夫说:一根儿两根儿都不行,一口也不许抽!
- 音带119 4. 你就原谅他吧,别生气了!
7. 把电视关了吧!(闭了吧!)
- 音带120 a)2. A:谁也别告诉他! B:好吧,我们都不告诉他!
- 音带127 a)6. 他非要走不可,我们怎么留也留不住他。
- 音带132 15. 飞机应该两点五十到达,看样子要迟到了。
- 音带133 4. A:你这是从哪儿(你这从哪儿)弄来的? B:国外呗!
- 音带135 a)1. 你的意思是对,可是他们不听(可他们不听)又怎么办呢?
- 音带145 a)3. A:布拉格好玩儿吗?有什么看的吗?(有什么可看的吗?)
b)2. A:这东西是哪儿来的? B:是人家送的。
- 音带150 b)7. A:你给你妹妹回没回信? B:早回了信了!
- 音带155 1. A:墙上写着几个什么字。 B:墙上写着几个什么字? A:我也不知道,是阿拉伯文。
2. 锅里煮着鸡呢,过一会儿就熟了!
- 音带164 a)4. 晚上我看书看了老半天,(我看了老半天书,)还是睡不着。
b)3. 我瞧他瞧了半天,(我瞧了他半天,)他都没注意。
- 音带167 a)4. 我可以明天再来吗?
- 音带171 10. A:你什么时候儿来,咱俩好好儿聊聊。 B:什么时候儿呢? A:下个月怎么样? B:好,就下个月吧,你打电话啊!
12. A:今天买点儿什么菜呢? B:随你便,(随你的便,)你买什么我吃什么。
- 音带172 f)2. 哪种好 就用哪种。
- 音带173 c)4. 今天来了好些人,有的人是来找你的。
- 音带175 c)1. 我把你的书都还给你吧!
- 音带176 b)1. 这个道理谁也知道,可是都不说出口来。
- 音带177 b)2. ★他最好的朋友都离开他了。(都离开了他。)
c)1. 他?他★好朋友都出卖了,何况你呢?!
d)1. 今年★在布拉格都这么热,北京就更甭提了。(就更不用说了。)
- 音带179 a)1. 你说的这些人我不都认识,只认识两三个。(只认识其中的两三个。)
2. 他在电视里的发言我不都同意,特别是开始的部分。
3. 他说的中国话我们不都懂,只懂一小部分。
4. 古城、老城和小城以及旧王宫,我没都去过,只去过旧王宫。
b)1. 你的东西没都丢,只丢了一部分。
2. 我种的花儿没都出来,差不多只出来一半儿。
c)1. 这几条街和那几条街上不都有饭馆儿,只是这两条街上才有饭馆儿。
2. 我上班的时候儿不都在办公室里,有时候儿也在图书馆。

- 音带182 c)1. 你别说了, 他什么都不懂。
d)2. 这时候儿(在这种情况下)你说几车话他都听不进去。
- 音带183 a)3. 做出这种事情, 他怎么一点儿都不害羞呢?(都不害羞呢?)
b)1. 这饭有一点儿馊了。(发馊。)
2. A: 啊, 疼吗? B: 有一点儿。(有一点儿疼。)
3. 他好象有一点儿害羞了。
4. 听他这样说, 我就有一点儿同情他了。
5. 大伙儿对他老有一点儿不信任。
- 音带185 1. A: 我给你看一个人, 你认得认不得?
- 音带191 d)2. 你可以不可以从北京给我带一台中一英文打字机来?
- 音带192 c)3. 我闻出来了, 这肉有味儿了, 别吃, 扔了吧!
- 音带193 a)2. A: 我可以用用你的笔吗? B: 用吧, 用吧!
- 音带198 c)1. 借用动词 是:
A: 这地毯是什么料子(是用什么料子)织的? B: 是羊毛。(是用羊毛织的。)
- 音带199 a)5. 话刚一出口他就后悔了。
- 音带200 3. 你等饭菜都凉了才来吃吗?
- 音带201 b)3. 在出国以前要办(得办)好些好些手续。
- 音带204 b)1. 你要打开窗户, 就先关上灯, 要不然进蚊子。
b)7. 我们门儿上有三道保险锁, 什么高明的贼也撬不开。
- 音带210 b)3. 他跟他老子一样地会揍。(揍钱。)
- 音带211 b)1. 我们的问题跟你们的问题本质一样。
- 音带213 b)6. 气候方面非洲不跟亚洲一样, 非洲更热更干燥。
c)3. 这两种花茶不一样好卖, 这种袋儿泡茶次得多, 不太受欢迎。
- 音带219 f)8. 走, 咱俩喝二两去!(喝它二两去!)
- 音带227 c)3. 嫂子把肉、菜(把肉和菜)都买好了。
c)5. 老头儿在菜园儿呢, 老婆儿让她女婿把菜、饭都给他送去了。
d)3. 无线电、电视机(无线电和电视机)他都会修理, 连录象机他都会修理。
- 音带230 d)3. 法官把原告和被告的审讯记录看了一遍又看了一遍。
- 音带231 3. 我是佛教徒, 你是基督教徒, 他是伊斯兰教徒, 还有许多人无宗教信仰。
- 音带236 a)1. 我们多做一点儿, 叫大家(让大家)都吃饱。
b)1. 他从中国实习回来, 买了好些木耳、黄花儿, 好做他最爱吃的木犀肉。
- 音带239 b)1. 这一次没考好, 下一次可得好好儿准备准备。
- 音带241 2. 我不小心踩了姐姐一下儿, 她疼得直叫, 说她脚上有鸡眼。
- 音带244 b)4. 八妹那儿离着车站太远, 得坐地铁; 六妹那儿离着挺近。
- 音带250 4. 非洲马里人个子大, 喀麦隆人个子小。
- 音带252 a)5. 他的两只眼直直地瞅着前边儿, 不知在想什么。
e)2. 在那种社会里, 公公正正的法官有几个?
g)2. 这个人说话吭吭唧唧, 从来不痛痛快快地说。
- 音带257 b)1. 他买了一条一条的各种颜色的领带。
- 音带259 过分: 11. 他是为了你好, 话虽然说得过了点儿分, 你也不应该在乎。
害羞: 12. 干出这种事情来, 他怎么不害一点儿臊呢?
休假: 24. 冬天他在山上沐了两个礼拜的假, 夏天再到海边儿去休它两个礼拜。